



Con mucha rudeza la defensa de Estudiantes intentó frenar al ataque de Colo Colo. En la foto: Brown derriba a Saavedra.

Copa Libertadores de América

Colo Colo con la primera opción

■ Derrotó a Estudiantes de La Plata, mientras que Cobrello a Ferrocarril Oeste

Sendos triunfos obtuvieron nuevamente ayer los equipos chilenos que están participando en Copa Libertadores de América: Cobrello derrotó a Ferrocarril Oeste por dos a uno, mientras que Colo Colo a Estudiantes de La Plata, por uno a cero.

Con estos resultados, inusuales en la historia de las confrontaciones copas entre chilenos y argentinos, la primera opción para clasificar en el

Grupo 1 pertenece a Colo Colo, equipo que adicionó seis puntos y que mañana viaja a Argentina para jugar la serie de revanchas en canchas trasandinas.

COLO COLO INVICTO

Con gol del juvenil volante de contención Alejandro Hiris, a los 62', Colo Colo sumó su tercer triunfo consecutivo en Copa Libertadores de América. En esta ocasión, la "víctima" fue el

buen conjunto de Estudiantes de La Plata que, en ningún caso, fue un rival fácil.

EN CALAMIA

Por su parte, el actual vicecampeón de América, Cobrello, volvió a mantenerse invicto en su cancha, al doblegar en esta oportunidad a Ferrocarril Oeste con dos goles de Víctor Merello.

(Inf. Pág. 3B)



La fotografía muestra una de las obras de las denominadas "tercer acueducto", ubicada en Avenida Larraín con Parinacota, que deberá estar terminada en diciembre de este año. Con los trabajos en ejecución, que constituyen el Programa de Mejoramiento del Suministro de Agua Potable, se beneficiarán importantes sectores del Área Metropolitana. Las faenas fueron inspeccionadas ayer por el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held.

INTERNACIONAL

Inundaciones

Los estados norteamericanos de Louisiana y Mississippi han sufrido daños incalculables debido a las devastadoras inundaciones que desde hace semanas afectan a la zona y que ya han causado nueve muertes. La ciudad de Nueva Orleans se encuentra bajo un metro de agua y completamente aislada.

(Inf. Pág. 10-A)

Expulsión

El régimen soviético de la URSS expulsó a dos funcionarios de la embajada británica en Moscú, en represalia por similar medida adoptada por Gran Bretaña hace unos días. Londres calificó la decisión del Kremlin como desubida y poco afortunada para las relaciones de ambos países.

(Inf. Pág. 10-A)

Regreso

Los cuatro tripulantes del transbordador espacial Challenger preparan todo lo necesario a bordo para iniciar el regreso a la Tierra. El viaje de cinco días del taxi espacial se ha realizado con todo éxito, salvo el lanzamiento de un satélite de comunicaciones, que no logró entrar correctamente en órbita.

(Inf. Pág. 11-A)

Avanzan gestiones para refinanciar la deuda externa

- Optimistas declaraciones del Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, sobre conversaciones que se sostienen con la banca extranjera
- Plan reactivador otorga más confianza y estabilidad a los agentes económicos

El Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres, manifestó ayer su plena confianza en que durante los próximos días se llegue a un "acuerdo satisfactorio" para Chile en las conversaciones sostenidas con la banca internacional acreedora del país.

El Secretario de Estado informó que "las gestiones van en buen camino. Estamos recibiendo continuas informaciones desde Nueva York y los resultados son muy sa-

tisfactorios. Tengo plena confianza en que en los próximos días se llegue a un buen término en las negociaciones".

El Ministro Cáceres formuló estas declaraciones a la salida de una prolongada reunión que sostuvo con el equipo económico en sus oficinas del Ministerio de Hacienda. En la oportunidad estuvieron presentes además el

(Pasa a la Pág. 12A)

Afirma SOFOFA

Repunta industria nacional

- El Presidente Pinochet se reunió con el Comité Ejecutivo de la entidad

El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA), Ernesto Ayala, afirmó ayer que existen algunos rasgos de mejoría en la situación de la industria nacional y que se está produciendo un efecto de mayor confianza en el futuro del sector.

El personero formuló las declaraciones al término de una reunión-almuerzo que el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvo ayer con el Comité Ejecutivo de la entidad.

En el encuentro estuvieron presentes los Ministros de Economía, Manuel Martín y de Hacienda, Carlos Cáceres,

además de otras autoridades vinculadas con el sector económico.

Ayala comentó que el Primer Mandatario les formuló la invitación a almorzar, con el fin de tratar asuntos meramente industriales. "Analizamos la situación de la industria nacional y revisamos cuidadosamente las cifras de ventas de enero a marzo, con lo que se pudo verificar que en el último mes las ventas están repuntando. Fue una reunión de profundo análisis".

Al calificar la situación de la industria en el país, Ernesto Ayala expresó que a pesar de ser apretada y difícil "hay algunos rasgos de mejoría. Se

está produciendo un efecto de mayor confianza y creo que el público está comprando más productos chilenos".

Informó Ayala que la entidad que preside hizo entrega de un documento a los titulares de Hacienda y Economía, del cual el Jefe del Estado obtuvo una copia. Añadió que S.E. consideró adecuado y razonable el planteamiento que le formuló la SOFOFA.

Dijo que en el documento solicitan que se produzca mayor confianza y el mínimo de cambios posibles en la política económica, además de reiterar la

(Pasa a la Pág. 12A)

Sorpresas en lista de Luis Ibarra

Nominada la selección

Ayer se dio a conocer la nómina de los 19 jugadores convocados por el entrenador Luis Ibarra para enfrentar a Brasil el 28 de abril.

Los jugadores convocados por el entrenador, que deben presentarse el próximo lunes en Juan Pinto Durán, son los siguientes:

Arqueros: Oscar Wirth, Mario Osbén y Jaime Tejeda; Defensas: Patricio Reyes, Rubén Espinoza, René Valenzuela, Marcelo Pacheco, Héctor Díaz y Mario Galindo; Volantes: Luis Rojas, Rodolfo Dubó, Juan Soto, Miguel Neira y Osvaldo Hurtado; Delanteros: Juan Rojas, Sandrino Castec, Miguel Ángel Gamboa, Héctor Hoffens y Juan Carlos Orellana.

Para completar la lista definitiva de 22 jugadores que deberán ser considerados en esta confrontación, podrían ser convocados a última hora algunos elementos de Colo Colo y Cobrello.

En la nómina, sin lugar a dudas que las mayores sorpresas son las designaciones de Mario Osbén — que no juega desde hace varios meses a la fecha —, de Mario Galindo, Juan Carlos Orellana y Juan Soto.

Región Metropolitana US\$ 130 millones en programa de agua potable

Ministro Bruno Siebert inspeccionó ayer las obras

El Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, dijo ayer, al término de una visita que hizo a diversas obras del Programa de Mejoramiento del Abastecimiento de Agua Potable de la Región Metropolitana que este Gobierno, en un plazo sólo de tres años, está realizando las obras de mayor envergadura e importancia que se hayan ejecutado jamás en nuestro país, en el área de las obras sanitarias.

Agregó que "es además, la primera vez que un programa de esta naturaleza ha considerado la ampliación y mejoramiento de toda la infraestructura del proceso de abastecimiento de agua potable, desde la captación y producción hasta la distribución a los usuarios, incluyendo las etapas de almacenamiento y regulación".

EL PROGRAMA

Durante el recorrido que hizo el Secretario de Estado, fue acompañada por los asesores del Ministerio, di-

(Pasa a la Pág. 12A)



LA DAMA BLANCA EN EL SUR

Por los dominios del legendario "Caleuche" navega en este momento el B.E. "Esmeralda" en un viaje preparatorio del vigésimo octavo crucero de instrucción que iniciará en julio, teniendo como meta, Corral, Puerto Montt y Castro, como ya lo fuera Talcahuano, figura en el itinerario de la nave, que a bordo lleva a los cadetes del primer año de la Escuela Naval, que están recibiendo su bautizo marino.

(Inf. Pág. 12-A)

General Enrique Montero

Mal uso de la libertad ha agudizado recesión

- Titular del Interior clausuró, en representación del Presidente Pinochet, el VIII Seminario de la Secretaría Nacional de la Mujer

El Ministro del Interior, general de brigada aérea (J) Enrique Montero Marx, aseveró ayer que "la recesión que sufre el país se ha profundizado por el mal uso de algunas libertades entregadas por el Gobierno y que algunos han buscado en esta crisis caminos mal concebidos, con el encubierto propósito de servir prácticas políticas cuyo fracaso la historia ha sancionado y que, legítimamente, no es posible aceptar". Las palabras las pronunció en la ceremonia de clausura del Octavo Seminario Nacional para Secretarías Regionales y Provinciales de la Secretaría Nacional de la Mujer, a la que concurrió en representación del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

(Pasa a la Pág. 12A)

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SANTORAL DE HOY: San Demetrio

MAÑANA: San Ezequiel



TRENES

LAN CHILE (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (Reservas: 726141). LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 073 a las 11.00 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.30 a Puerto Montt y Balmaceda.

AERONOR (Reservas: 86357). AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.15 a Antofagasta.

ICARO (Reservas: 2262837). Vuelos tipo charter a solicitud.

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 034 a las 16.20 de Isla de Pascua. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO (Informes: 719445). LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 085 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 050 a las 20.45 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 072 a las 21.00 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción.

AERONOR (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta (Aeródromo Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 134 a las 16.20 de Papeete e Isla de Pascua. LA 126 a las 21.45 de Montevideo.

LADECO (Informes: 719445). LA 115 a las 21.20 de Río de Janeiro, Sao Paulo y Asunción.

AEROLINEAS ARGENTINAS (Informes: 719300). AA202 a las 09.30 de Buenos Aires y Mendoza.

AIR FRANCE (Informes: 719419). AF 095 a las 14.15 de París, Recife, Río de Janeiro y Montevideo.

ALITALIA (Informes: 719650). AZ 586 a las 13.45 de Milán, Roma y Río de Janeiro. (Informes: 734327). AV 081 a las 17.30 de Los Angeles, Panamá, y Bogotá.

CANADIAN PACIFIC (Informes: 734889). CP 424 a las 12.25 de Hong Kong, Tokio, Vancouver y Lima. CP 423 a las 22.50 de B. Aires.

EASTERN AIRLINES (Informes: 719260). EA 1 a las 12.20 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 20.28 de Buenos Aires.

ECUATORIANA (Informes: 719947). EU 042 a las 08.30 de Buenos Aires.

FAST AIR (Informes: 719430). UD 221 a las 13.00 de Miami y Panamá. UD 501 a las 24.00 de Sao Paulo.

IBERIA (Informes: 719132). IB 987 a las 11.10 de Madrid y Buenos Aires.

KLM (Informes: 719109). KL 791 a las 13.45 de Amsterdam, Zurich, Lisboa, Río de Janeiro y Montevideo.

PANAM (Informes: 719753). PA 453 a las 08.05 de Miami.

SAS (Informes: 82737). SK 955 a las 10.10 de Estocolmo, Copenhague y Río de Janeiro.

VARG (Informes: 719163). RG 922 a las 12.50 de Frankfurt, París, Copenhague, Londres, Lisboa, Sao Paulo y Río.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080). LA 127 a las 15.30 a Buenos Aires y Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.

LADECO (Reservas: 719445). LAD 114 a las 09.00 a Sao Paulo y Río.

AEROLINEAS ARGENTINAS (Reservas: 394121). AA 203 a las 10.10 a Mendoza y Buenos Aires.

AIR FRANCE (Reservas: 82421). AF 096 a las 17.10 a Montevideo, Río de Janeiro, Recife y París.

ALITALIA (Reservas: 83336). AZ 587 a las 09.00 a Roma y Milán con escala en Río de Janeiro.

AVIANCA (Reservas: 81919). AV 081 a las 18.20 a Buenos Aires y Montevideo.

CANADIAN PACIFIC (Reservas: 392853). CP 423 a las 21.40 a Lima, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

EASTERN AIRLINES (Reservas: 716266). EA 1 a las 13.10 a Buenos Aires. EA 10 a las 21.20 a Lima, Miami, y Nueva York.

ECUATORIANA (Reservas: 64251). EU 042 a las 09.30 a Quito, Guayaquil, México, Miami, Nueva York, y Los Angeles.

FAST AIR (Reservas: 719701). UD 500 a las 15.00 a Sao Paulo.

IBERIA (Reservas: 8848718). IB 988 a las 13.10 a Buenos Aires y Madrid.

PANAM (Informes: 710919). PA 454 a las 22.45 a Miami.

VARG (Reservas: 68751). RG 923 a las 14.15 a Sao Paulo, Río, Madrid, Lisboa, Frankfurt, Londres y Copenhague.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1817.— Tras el triunfo de Chacabuco, el Gobierno, interpretando el sentir popular, acordó cambiar el nuevo sello y Pabellón Nacional tricolor, en los cuales se cambió el color amarillo por rojo. Esta bandera, llamada de transición, duró poco tiempo en uso.

1844.— Fallece en Santiago el patriota José Miguel Infante. Fue un fogoso y convincente orador. En 1810 luchó por elegir un Congreso Nacional. En 1823 propuso la ley que abolió la esclavitud. En 1840 defendió la formación de un gobierno democrático. Su mayor orgullo personal fue haber contribuido a dar la libertad a los esclavos.

1928.— Se crea el primer curso universitario, integrado por 28 alumnos, para la formación de enfermeras profesionales. La fecha fue instituida más tarde como el Día de la Enfermera.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1063.— Se produjo el milagro de las rosas de Santa Casilda. La niña era hija del mero Almondo, Rey de Toledo, quien tenía prisioneros en sus mazmorras a muchos soldados del Rey Fernando I de Castilla, a quienes sólo alimentaba con pan y agua. Casilda, virtuosa joven, compadecida de los infelices presos, les llevaba comida de su propia casa. Su padre, entrando en sospechas, le preguntó un día qué llevaba escondido en la falda. Casilda contestó: "Son rosas que he recogido del jardín". El mero dio un tirón al vestido de Casilda y vio rodar por el suelo hermosas rosas.

1548.— Gonzalo Pizarro, derrotado por las fuerzas realistas del día anterior, es ejecutado en el campo de la batalla de Xaquilana, Perú.

1609.— España firma un pacto de paz de nueve años con Holanda.

1812.— El Gobierno ordena suspender la venta de esclavos en Argentina.

1865.— El general confederado sureño Robert E. Lee se entregó al general norteamericano Ulysses S. Grant, un episodio que puso fin a la guerra civil norteamericana.

1917.— El Ejército británico ataca a los alemanes en Arras, Francia, durante la Primera Guerra Mundial.

1940.— Las fuerzas alemanas invaden Noruega y Dinamarca en la Segunda Guerra Mundial.

1942.— Fuerzas norteamericanas y filipinas en Bataan, en el Pacífico, se entregan a los japoneses durante la Segunda Guerra Mundial.

1948.— Muere asesinado en las calles de Bogotá el líder del partido liberal colombiano, Jorge Eliecer Gaitán.

1973.— Una explosión de gas en el lugar donde se construía un metro subterráneo en Osaka, Japón mata a 73 personas.

1978.— El Ejército de Somalia frustra un intento de golpe por oficiales militares.

EMERGENCIAS

| POSTAS | BOMBEROS 132 |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Posta Central 393451 | Area Metropolitana 82211 |
| 394871 | La Cisterna 581122 |
| Ambulancias 2224422 | |
| Núcleos 499004 | AREA ORIENTE |
| Providencia-Las Condes 2257216 | Hospital Salvador 2256441 |
| Quinta Normal 91011 | Hospital Calvo Mackenna 41011 |
| San Miguel 2234422 | Instituto del Tórax 495091 |
| San Bernardo 591534 | |
| AREA NORTE | Hospital Pedro Aguirre Cerda 2271251 |
| Hospital San José 370011 | |
| Hospital Roberto del Río 371011 | INVESTIGACIONES |
| Hospital Psiquiátrico 37031 | 7 2 3 0 2 5 |
| CARABINEROS | Radiopatrullas 64764 |
| Prefectura Central 60151 | |
| Radiopatrullas Central 133 | |

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

| Salidas | Destinos | Categoría | Frecuencia |
|---------|------------|--------------|----------------------------------|
| 08.25 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |
| 12.40 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |
| 14.40 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |
| 16.40 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |
| 19.25 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |
| 21.40 | Til Til | Auto Local | Diario excepto Sáb. y Vig. Fest. |

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

| Llegadas | Procedencia | Categoría | Frecuencia |
|----------|-------------|--------------|--|
| 07.22 | Til Til | Aut. Local | Diario excepto Días y Fest. Día de trabajo |
| 08.25 | Quilicura | Aut. Expreso | Diario |
| 10.18 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |
| 14.23 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |
| 17.20 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |
| 21.30 | Valparaíso | Aut. Expreso | Diario |

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

| Salidas | Destinos | Categoría | Frecuencia |
|---------|--------------|--------------------------------|---------------------|
| 08.15 | Osorno | A.S.S. "El Bajío de los Lagos" | Diario |
| 08.30 | Concepción | Aut. Expreso | Diario |
| 09.00 | Chillán | Tren Ordinario | Diario |
| 10.00 | Linares | Aut. Local | Diario |
| 13.30 | Concepción | Aut. 5 Salas | Diario |
| 14.30 | Talca | Aut. Expreso | Diario |
| 16.00 | Chillán | Tren Expreso | Diario |
| 17.30 | Chillán | A.S.S. "El Libertador" | Diario excepto Sáb. |
| 18.30 | Pto. Montt | Aut. Expreso | Diario |
| 19.00 | Linares | Aut. Expreso | Diario |
| 20.00 | Valdivia | T.R. Bajío del Calle | Diario |
| 20.15 | San Fernando | Aut. Local | Diario excepto Sáb. |
| 21.00 | Pto. Montt | Tren Expreso | Diario |
| 22.00 | Temuco | A.S.S. "El Frontera" | Diario |
| 23.00 | Concepción | Aut. 5 Salas | Diario |

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

| Llegadas | Procedencia | Categoría | Frecuencia |
|----------|--------------|---------------------------|----------------------|
| 07.20 | Concepción | Aut. 5 Salas | Diario |
| 07.30 | San Fernando | Aut. Local | Diario excepto Días. |
| 08.20 | Temuco | A.S.S. "El Frontera" | Diario |
| 08.40 | Pto. Montt | Tren Expreso | Diario |
| 09.20 | Valdivia | T.R. Bajío del Calle | Diario |
| 09.25 | Pto. Montt | Tren Expreso | Diario |
| 11.15 | Linares | Aut. Expreso | Diario |
| 12.25 | Chillán | Tren Expreso | Diario |
| 13.15 | Chillán | A.S.S. "El Libertador" | Diario excepto Días. |
| 18.00 | Concepción | Aut. Expreso | Diario |
| 19.15 | Linares | Aut. Expreso | Diario |
| 21.15 | Concepción | Aut. 5 Salas | Diario |
| 21.40 | Chillán | Tren Ordinario | Diario |
| 22.30 | Talca | Aut. Expreso | Diario |
| 22.45 | Osorno | A.S.S. Bajío de los Lagos | Diario |

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores suplen los trenes también clase económica. Servicio permanente de "Autobús" a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todo el año.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 32137. Estación Mapocho: 60023. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Callejón de la Libertad) fono 30116 y 30716. Metro Estación Escuela Militar, local 2 (Callejón Sur), fono 226283. Servicio Autobús, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono 31114.



FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO

— SEMANA DEL 9 AL 15 DE ABRIL DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE — SUR — GRUPO "B". POMPEYA, Santo Domingo 1131; FRANCIA, Moneda 939; ANDRADE, Franklin 809; NOBEL, Avda. Matía 696; CONDO, San Diego 19; MARTINO, Portugal 698; PINTO SOTO, San Diego 1325.

2º SECTOR: AVDA. NORTE — SUR — BALMACEA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A". REICHA, Maipo 6101; GRUPO "B". REAL, Rosas 2698; PROFESIONAL, San Pablo 2290; SALAMOVICH, San Pablo 3242; MARAMBA, José Joaquín Pérez 4601; CLAMAR, San Pablo 7203-A; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE — SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A". LA SANITARIA, Bascuñán 698; GRUPO "B". MODERNA, Ramón Freyre 192; AEROPUERTO N° 2, Félix Margoz 237-Maipu; LIBERTADOR, Libertador Bdo. O'Higgins 3599; DEL INDIO N° 3, Matucana 2.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B". CAPITANIA, Colón 5051; LO CURRO N° 2, Vitacura 6724; TAMANA, CO, Cuarto Centenario 6180; OBISPO SALAS, Arzobispo Vicuña 37; LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735; EL SOL, Vitacura 8035; CORY, Las Condes 14564; REUNIDAS, Providencia 2012; LA BOTICA, Vitacura 3414.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; LARCO N° 2, Irarrázabal 1280; ANDRADE, Irarrázabal 2536; SANTA JULIA, Irarrázabal 3800; BILBAO, Bilbao 1308; LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 5814; LOS CUINDOS, Egaña 1000; BRASILLIA, José Pedro Alessandri 3533; EVA, Huaniburo 1065; SUR, Grecia 1004; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; LA PAENA, Ictinos 1434; RIBELS, Simón Bolívar 7349.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA CRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A". KENIA, Central 0593; EL BOSQUE, José Miguel Carrera 12726; GRUPO "B". FARMACIAS LIBERTADOR, Vicuña Mackenna Oriente 6510; CLAUDIO ARRAU, Claudio Arrau 799 San Bernardo; SAN LUIS, Berlín 773; ESPANA, Santa Rosa 7959; PUNTA ARENAS, José Miguel Carrera 6045; LISBOA, Jose Ureta 832; MANUEL RODRIGUEZ, José Miguel Carrera 8701.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A". URMENETA, Recoleta 3481; GRUPO "B". RECOLETA, Recoleta 351; PRA-DIO, Independencia 2812; NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5278; SANTA ELENA, Nueva de Matte 2610.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, José Miguel Carrera 3052; COVENTRY, Irarrázabal 4818; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 99; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; y AHUMADA, Vitacura 4224.

PENSAMIENTO

"El valor es la primera de las cualidades humanas, porque garantiza todas las otras". Sir Winston Churchill, estadista británico (1874-1965).

NACIMIENTOS

Charles Pierre Baudelaire, escritor francés (1821-1867); Leon Blum, estadista francés (1870-1950); Jean-Paul Bel-mondo, actor francés (1933); Paul Robeson, cantante negro de registro bajo (1898-1976).

Análisis

En lucha contra proliferación marxista

Buenas intenciones y errores de apreciación

□ Estrategia de la Casa Blanca para Centroamérica y el Caribe, elaborada en el salón ovalado por Reagan y sus asesores en política exterior, hasta la fecha queda en los deseos de detener la influencia comunista, aunque los cálculos de método también tambalean

NUEVA YORK, Abril (ANSA). — Un plan para prevenir la "proliferación de estados de tipo cubano" en América Central fue revelado por el "New York Times" con la publicación de un documento secreto del Consejo Nacional de Seguridad, detallando ese proyecto.

La divulgación del documento, que fue preparado en abril de 1982 por un "grupo de planificación" cuyos miembros van desde el vicepresidente George Bush hasta los dos principales asesores del Presidente Ronald Reagan en la Casa Blanca, pasando por los Ministros de Defensa y de Relaciones Exteriores y el Director del Servicio Central de Inteligencia (CIA), está destinada acentuar significativamente la oposición que existe en los círculos parlamentarios norteamericanos a la política centroamericana del ejecutivo, especialmente en relación con El Salvador y Nicaragua.

Pero la infidencia también es susceptible de afectar negativamente las relaciones de los Estados Unidos con México, Panamá y los países de Europa Occidental, como resultado de las descaradas apreciaciones que el documento contiene sobre la evolución de la situación política panameña y sobre la forma en que Estados Unidos decidió hacer frente a la oposición del Gobierno mexicano y de los partidos socialdemócratas europeos a su política centroamericana.

La revelación del documento por parte del "New York Times" proporcionó, asimismo, por primera vez, confirmación oficial detallada de revelaciones hechas por esa y otras publicaciones estadounidenses de las actividades clandestinas de la CIA en América Central, especialmente con el objeto de subvertir al Gobierno de Nicaragua, de la estrecha identidad entre los Estados Unidos y el régimen militar guatemalteco del general Efraín Ríos Montt, así como de los planes de la Casa Blanca para lograr involucrar activa y profundamente en su estrategia contrarrevolucionaria en Centroamérica a Gobiernos de la región como los de Costa Rica y de Honduras.

El memorándum confidencial del Consejo Nacional de Seguridad, titulado "política de los Estados Unidos hacia Cuba y América Central hasta octubre de 1984", también confirmó que Washington se proponía en 1982 recurrir al Tratado Interamericano de Defensa Recíproca (TIAR), para hacer frente a la crisis centroamericana.

Redactado en abril del año pasado, el documento asignaba al TIAR un papel clave en la estrategia norteamericana para esa región. Pero pocas semanas más tarde, la decisión del Gobierno de Reagan de apoyar al Reino Unido en el conflicto provocado por la invasión militar de las Islas Malvinas por parte de Argentina, puso en marcha un proceso de confrontación política entre la mayor parte de los estados de América Latina y los Estados Unidos, que, entre otras cosas, prácticamente frustró los planes de la Casa Blanca en relación con el uso del TIAR para América Central.

PREVISIONES ESTRATEGICAS

Los planes trazados por el "Grupo de Planificación" en abril de 1982 también incluían otras previsiones estratégicas sobre la evolución de la crisis centroamericana, como resultado de las actividades políticas y militares de los Estados Unidos en la región.

Pero un año y medio antes del cumplimiento del período contemplado, y exactamente doce meses después de la elaboración del documento, algunos de esos presupuestos claves siguen sin haberse cumplido.

Además de la pérdida de los recursos político-militares que ofrecía el TIAR antes de la guerra de las Malvinas, el plan sufrió otros reversos en el curso del último año, particularmente en el contexto de la crisis de El Salvador.

Cartas al Director

Tránsito en la Alameda

Señor Director:

En estos días se están ejecutando dos importantes obras en la Avenida Libertador Bernardo O'Higgins: 1) Acceso poniente a la Estación Moneda del Metro, en las esquinas de Lord Cochrane y Amunátegui. 2) Repavimentación de la calzada norte.

Estos necesarios e impostergables trabajos han ocasionado un permanente congestionamiento de tránsito durante todo el día, en la principal avenida de la capital, con las consiguientes molestias y atrasos para conductores de vehículos, pasajeros y peatones.

Sugiero a las autoridades del tránsito que, mientras duren estas faenas, se desvíe una parte del movimiento vehicular a calles de alternativa. No veo la necesidad de que todos los vehículos transiten por Alameda. Por ejemplo, los automóviles deberían desaparecer de la avenida durante estas semanas, reservándola para la locomoción colectiva y camiones de carga.

Benedicto Celis
C.1.460.915-6 Stgo.

Locomoción colectiva

Existe consenso de que los servicios de locomoción colectiva de la capital adolecen de numerosas deficiencias. Con algunas excepciones, la gran mayoría de los microbuses y taxibuses que cubren las diversas líneas, son de modelos antiguos, destastados, en los que los conductores no se preocupan del aseo interior de las máquinas que se presentan cubiertas de cáscaras de fruta, maní, envoltorios de chocolates y caramelos, debido a la proliferación de vendedores ambulantes que en cada esquina de la ciudad suben a ellos. A lo anterior hay que agregar la falta de cumplimiento en la frecuencia que debe existir entre uno y otro vehículo de la misma línea, lo que hace que el usuario, en algunos casos, deba soportar largas esperas, o simplemente, no pueda subir al microbus, pues éstos no se detienen para llegar a esquinas donde hay mayor número de pasajeros.

Son irregularidades que pueden ser subsanadas con una mayor fiscalización.

Fernando Castro M.

Toda una peste

Hace algunos días, en la sección "Cartas al Director" de su diario, un señor se quejaba por el desaseo permanente de la Avenida Balmaceda, en el tramo que va de la carretera Norte-Sur al Terminal Pesquero y Feria Persa. Decía él que, por razones de trabajo, pasaba por allí todos los días y era testigo, por tanto, de lo desagradable de esa situación.

Menos mal que ese caballero solamente pasa por allí. Figúrese usted cuál es la situación de los que vivimos en el sector. El Terminal Pesquero es una verdadera "peste", pues no se tiene allí ningún cuidado con el aseo y limpieza que deberían ser permanentes, constantes, seguidos. En suma, un cuidado riguroso. No ocurre así, desgraciadamente, siendo el sector, por lo mismo, lo más desagradable del mundo para vivir.

(Protesto, señor Director)

Enrique Cárcamo Ulloa
Santiago, abril de 1983.

Taxímetros

En reiteradas oportunidades he sido víctima del cobro abusivo de las tarifas que, a su entero antojo, cobran los taxistas de la capital. Mi planteamiento puede dar base, y con mucha razón, a la interrogante, y para qué se deja engañar! Es difícil, señor Director, por no decir imposible, enfrentar la actitud agresiva de algunos conductores de vehículos de alquiler, cuando a vista y paciencia de los pasajeros, ubica el indicador de su taxímetro electrónico en la tarifa "B", que corresponde al cobro nocturno con 50 por ciento de recargo, por una carrera que se hace en la mañana.

Por el mismo recorrido que hago todas las tardes en taxi para regresar a mi hogar, debo cancelar — cosa increíble — tarifas con enorme diferencia. La respuesta del taxista es siempre la misma: ¿No se fija que le estoy cobrando la tarifa "A"?

Son situaciones de la vida diaria, que indignan.

Sergio Paredes Sánchez.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.

Representante Legal: Miguel Bejide C.

Estado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Aguirre 1269 teléfono 82222

Nacionalismo y Valores Patrios

En estos días, el país ha conmemorado un nuevo aniversario de la Batalla de Maipú, acción bélica que selló la gesta emancipadora nacional y proyectó al Ejército Libertador hacia nuevas importantes conquistas independentistas en el continente hispanoamericano.

Chile, celoso cultor de sus valores históricos, ha recordado el episodio señalado con la solemnidad y gratitud con que, invariablemente, rinde homenaje a sus glorias del pasado.

No podría ser de otro modo. En efecto, el gobierno militar que encabeza S.E. el Presidente de la República, respuesta patriótica de las Fuerzas Armadas y de Orden al clamor popular que pidió el término del desgobierno marxista, ha señalado en reiteradas oportunidades su voluntad de subrayar los valores nacionales, las características propias de la chilenidad y el compromiso ineludible de crecer y desarrollarse en armonía plena con aquello que constituye el llamado ser nacional.

Este es, pues, un gobierno nacionalista, que funda su acción en la reafirmación permanente de los objetivos propios de la nación, libre de todo compromiso ideológico o "de facto" con terceros ajenos a nuestra particular realidad de pueblo con fisonomía, objetivos y valoraciones propias.

Ciertamente, tal formulación no excluye la posibilidad de que otros pueblos eventualmente pudieran sentirse interpretados con posturas contingentes o aun permanentes de nuestra patria. Ello no significa —en ningún caso— que Chile estaría dispuesto a ceder en sus legítimas convicciones en busca de consensos efímeros que caerían pronto bajo su propia insustancialidad.

El Gobierno de la República traduce en su acción política, económica y administrativa un sentir y un modo de ser propiamente chilenos y —en consecuencia— rechaza con energía todo intento foráneo de colonización ideológica.

En reciente intervención pública, S.E. el Presidente de la República ha fustigado a aquellos chilenos que obedecen consignas extranjeras, dando vuelta la espalda a los valores y objetivos nacionales. Con toda razón el Jefe de Estado llamó a la ciudadanía a no dejarse engañar por estos malos ciudadanos, que han hipotecado su conciencia a cambio de no despreciables recursos provenientes de sus "hermanos mayores".

El país no necesita de esquemas ajenos ni de inspiraciones divergentes de su singular impronta de nación libre y soberana, amante de sus tradiciones y de las figuras de su historia, irreducible defensora de los superiores valores de la nacionalidad.

Las celebraciones de Maipú y otros episodios guerreros de nuestra vida nacional reafirman la necesidad de perseverar invariablemente en la exaltación de tales conceptos, camino seguro de desarrollo y progreso espiritual de la nación.

Ciencia y Cultura

El ingeniero mexicano Enrique Martín del Campo asumió la conducción de los programas de la Organización de los Estados Americanos en los campos de la Educación, la Ciencia, la Tecnología y la Cultura. La designación la hizo el Secretario General de la OEA, Alejandro Orfila. El cargo de Secretario Ejecutivo para la Educación, Ciencia y Cultura de la OEA que antes había sido ocupado por tres distinguidos educadores latinoamericanos, recae por primera vez en un especialista científico y técnico. El doctor Martín del Campo es ingeniero electrónico, graduado en México y Francia y posee un doctorado en Física de la Universidad de Toulouse, Francia.

En los últimos años ha orientado sus actividades a la cooperación internacional en ciencia, tecnología y educación, habiendo sido Director de Asuntos Internacionales de la Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología de México (CONACYT), desde su creación hasta 1976, y después Consejero Científico de la Embajada mexicana en Washington.

Desde esa posición ha estado vinculado a esta área de la OEA, formando parte de la Comisión Ejecutiva Permanente del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura, de la cual fue su presidente.

El doctor Martín del Campo reconoció que los programas de la OEA en esta campo "nunca han tenido en los últimos diez años más de quince millones de dólares anuales de presupuesto. Por lo tanto, no pueden tener impactos muy visibles o masivos en el desarrollo de los países de la región... pero los resultados de ese esfuerzo, que aunado a los recursos directos de los países representa alrededor de 100 millones de dólares anuales, es visible en los centros de investigación, en las universidades, en los centros de promoción educativa y cultura que han sido apoyados con recursos de la OEA".

Resaltó que el resultado más importante y visible de la acción de la OEA "es haber creado un sistema de cooperación, intercambio y comunicación entre los países, las instituciones y las personas de América Latina y el Caribe. Ese resultado cualitativo es ejemplo único en el mundo, de lo que en otros ámbitos se ha dado por llamar la cooperación entre países en desarrollo, la cooperación sur-sur, la cooperación horizontal".

Al proyectar el futuro, el doctor Martín del Campo afirmó que "es necesario dar pasos de consolidación de los proyectos y programas en áreas más específicas, ligadas a problemas comunes a la mayoría de los países". Insistió en la necesidad de insertar la educación, la ciencia y la cultura en el marco del desarrollo económico-social de la región, tanto en su nivel nacional como internacional. "Necesitamos proyectos de mayor dimensión e impacto para racionalizar el uso de los recursos financieros y humanos, pero la OEA debe mantener presente un papel catalítico en la cooperación regional", agregó el científico mexicano.

Se mostró partidario de que los países utilicen más la OEA como instrumento de acción y negociación, pues como "órgano político único es el canal de comunicación y convergencia entre países desarrollados y países en desarrollo del área". Dijo que si bien es necesario reforzar los instrumentos latinoamericanos y buscar soluciones bilaterales cuanto sea posible, "es urgente mantener y reforzar la OEA como foro especialmente apropiado para tratar los problemas y temas relacionados con la cooperación dentro de América Latina y sobre todo entre esta región y los Estados Unidos. Esa función vital es única en la OEA y no existe otro organismo político multilateral que tenga esa capacidad en la región".

El cargo de Secretario Ejecutivo estaba siendo ocupado interinamente por el chileno Raúl Allard, Director del Departamento de Asuntos Educativos de la OEA.

Desde Asia

Occidentalización de China

Ha nacido en Pekín la "quinta modernización". Se le llama así a un programa según el cual los ideogramas —esos complicados signos de escritura— serían paulatinamente reemplazados por el alfabeto de occidente. Sin embargo, existe una seria oposición. Fonos y fonemas de hoy.

La República Popular China ha lanzado un programa escolar al que ha titulado "quinta modernización". Mediante dicho programa comenzaría a adoptarse en las escuelas el alfabeto occidental que reemplazaría paulatinamente a los complejos ideogramas chinos. Los que se oponen a esta "quinta modernización" sostienen que el alto cociente intelectual de la población se debe precisamente al aprendizaje de los ideogramas. Los que defienden el programa, a su vez, afirman que China se mantendrá alejada del resto del mundo si no aprende a manejar los fonemas —las letras— comunes a todo Occidente.

Como se sabe, en los últimos años las investigaciones científicas, la agricultura, la industria cinematográfica, las fuerzas armadas, todas ellas, han sufrido increíbles y profundas transformaciones. Le ha llegado ahora el turno a la escritura. No son muchos los que saben que la escritura ideográfica, en un país de tantas lenguas como China, ha sido un instrumento de unificación lingüística. Los que se oponen al programa temen que el lento aprendizaje de los fonemas occidentales vuelva a producir un serio problema sociolingüístico. Pero, como se dice con bastante criterio, un mismo ideograma como "hombre", por ejemplo, se lee "ren" en Pekín, "yan" en Shangai y "nin" en Cantón.

Por otra parte, la escritura es clasista: los ideogramas se aprenden de acuerdo con la clase social en que uno se encuentra ubicado y éste es un serio escollo. Se ha visto, por ejemplo,



que en las grandes capitales los campesinos se comunican escribiendo la pregunta y haciéndose escribir la respuesta. Es imposible utilizar los ideogramas en las comunicaciones electrónicas. Se han hecho intentos varios, pero todos

Enfoque Económico

Recesión en América Latina

El Secretario General de la Organización de Estados Americanos OEA, Alejandro Orfila, llamó en declaración reciente a la cooperación internacional para que el mundo supere la recesión. Apuntó sobre la brutal crisis económica financiera que está provocando, especialmente en los países en vías de desarrollo, por lo que se hacía urgente la mancomunidad mundial para la recuperación. El alto personal de la entidad americana, en parte de su exposición, señaló:

La economía mundial atraviesa la más seria recesión que se haya experimentado desde los años treinta. Dicha recesión tiene una serie de características sin precedentes: altas tasas de desocupación e inflación, tasas reales de interés a niveles que no habían sido experimentados antes, agudas fluctuaciones de los tipos de cambio, incertidumbre en los mercados financieros y marcado proteccionismo en el mercado de bienes, son algunos de los efectos principales de la crisis actual. Todo ello ha puesto en peligro no sólo las relaciones económicas internacionales, sino las bases del actual orden económico mundial. La situación reclama por tanto, soluciones de fondo, que se relacionen con la división internacional del trabajo, el sistema financiero y de pago y el comercial.

Las tendencias y perspectivas del crecimiento económico de los países latinoamericanos han estado siempre fuertemente vinculadas al comportamiento de las economías industrializadas. La recesión mundial con que se ha iniciado la década de 1980 ha encontrado a América Latina en una situación especialmente vulnerable, porque en esta oportunidad ha tenido lugar la presencia simultánea de varios factores desfavorables cuyas fuerzas se han sumado.

En virtud de la estrategia de desarrollo adoptada, las naciones latinoamericanas están más insertas ahora, en comparación a lo que ocurría a mediados del decenio de 1970, al comercio internacional y a los movimientos de capitales, lo que las hace más vulnerables a los impactos externos. En segundo término, el alto nivel y la estructura del endeudamiento externo requieren de un esfuerzo interno casi insostenible para servir la deuda. Ese elevado endeudamiento también limita seriamente las posibilidades de contar con financiamiento adicional suficiente para enfrentar las dificultades de sus balances de pagos. En tercer lugar, lo prolongado e intenso de la actual recesión internacional y las políticas económicas aplicadas en ciertos países desarrollados, se han tra-

ducido en caídas de la demanda de importaciones de productos básicos y de manufacturas en los centros industriales, en significativos empeoramientos de la relación de precios del intercambio de América Latina, en elevadas tasas de interés real de los créditos externos, y en brusco descenso de la disponibilidad de nuevos recursos financieros.

En el pasado reciente América Latina ha sufrido la crisis económica más profunda de todo el período de posguerra y probablemente la más grave desde la Gran Depresión. Ello se manifestó en las principales variables económicas y afectó en mayor o menor medida a la gran mayoría de los países de la región. El producto interno bruto latinoamericano, que había crecido moderadamente a partir de 1975, aumentó a una tasa inferior a la del crecimiento de la población en 1981, y disminuyó en 1982. Ante el fuerte deterioro de la relación de precios del intercambio, la baja del ingreso total fue aún más intensa; aumentaron en varios países los ritmos inflacionarios y los niveles de desocupación de la fuerza de trabajo, al mismo tiempo que disminuyeron los salarios reales; en 1982 el saldo global del balance de pagos fue fuertemente deficitario con las consiguientes pérdidas de reservas internacionales y restricciones en la capacidad de importación y de servicio de la deuda externa. A pesar de la sustancial reducción de importaciones hubo tendencias que la compensaron en exceso, como fueron la baja del precio de las exportaciones y el estancamiento de su volumen, los crecientes desembolsos por concepto de pagos de intereses de la deuda externa y la importante reducción en el movimiento neto de capitales. Aun cuando las políticas económicas adoptadas por algunos países latinoamericanos fueron en algunas oportunidades insuficientes para neutralizar el efecto de la recesión económica mundial y en otras oportunidades lo intensificaron, el origen del estancamiento es de orden externo.

La situación actual contrasta abiertamente con las tendencias del desarrollo regional en los últimos veinte años. A pesar de situaciones muchas veces adversas en la economía internacional, durante ese lapso América Latina ha demostrado una capacidad de crecimiento dinámico y sostenido, apoyado en un comportamiento muy positivo de la inversión y de las exportaciones. Ese crecimiento se ha reflejado en una importante transformación y diversificación de su capacidad productiva y en un mejor uso de sus abundantes recursos humanos y naturales. La experiencia de los últimos veinte años no deja lugar a dudas sobre el potencial que tiene la región para recuperarse a mediano plazo, y para recobrar una tendencia de crecimiento sostenido y equilibrado: la región está afrontando problemas de liquidez, pero no

ellos han fracasado. Los ideogramas "no pasan" por la radio, la televisión, el teléfono, el télex o la computadora. Y este es otro grave problema que el país debe necesariamente enfrentar. En un mundo regido por comunicaciones y medios masivos, sostienen aquellos que insisten en la "quinta modernización", es imposible quedarse aislados. Se sabe que en Japón y desde la Segunda Guerra Mundial se enseña en las escuelas el alfabeto occidental, aunque también el pueblo japonés aprende al propio tiempo los ideogramas. Todos los países asiáticos sufren, de un modo u otro, el mismo problema.

En un primer momento se creyó que el problema iba a aminorarse con la supresión y simplificación de los ideogramas. Pero el programa tuvo que suprimirse en 1977 porque la confusión había ido en aumento en lugar de disminuir. Una segunda posibilidad, llamada "Pinyin", es la creación de una escritura fonética fundada sobre el alfabeto latino, tal como se hace en Japón desde la Segunda Guerra Mundial. En última instancia, no se cambiarían los ideogramas, sino que los fonos —es decir, los sonidos— se escribirían con el alfabeto latino. No existirían de estas formas los fonemas latinos más que para la representación de los sonidos.

El proyecto fue elaborado por Mao y por Chu Enlai y se aprobó en 1958. Los niños estudian el "Pinyin" en la escuela junto con los ideogramas clásicos y los simplificados. Ya existen volúmenes de fábulas en "Pinyin", pero no hay ningún libro todavía. Como muy bien lo saben los japoneses, el "Pinyin" permite utilizar normalmente las computadoras, el télex, el teléfono — todos los medios masivos — y al propio tiempo se hace más fácil el aprendizaje de las lenguas extranjeras. En un comienzo el "Pinyin" se utilizó solamente en Pekín y en el Norte, pero ahora se está utilizando en todo el país bajo el nombre de "Putonghua".

es insolvente. Sin embargo, los antecedentes de que se dispone sobre la situación de corto plazo, no permiten prever que las tendencias coyunturales puedan corregirse espontáneamente, y el apoyo crediticio que algunas instituciones internacionales han estado y están otorgando a varios países latinoamericanos no es suficiente para superar la crisis.

La inserción más amplia de las economías de los países latinoamericanos en la economía mundial, tanto en el campo comercial como, especialmente, en el financiero, le ha proporcionado a la región una capacidad potencial de negociación sin precedentes. La recuperación de la actividad económica de América Latina tendrá repercusiones favorables para los países industrializados y para el sistema financiero internacional. En estas circunstancias, existen las condiciones necesarias para una negociación, o sea, el interés de las partes involucradas. Se requiere que América Latina se organice para poder negociar con eficacia sus intereses.

En el carácter de Secretario General de la OEA, deseo compartir con el Consejo Permanente de la organización algunas ideas sobre posibles acciones que podrían iniciarse en los campos del comercio, la deuda externa, el financiamiento del desarrollo y la cooperación regional, para ir superando algunos de los problemas que afrontan los países latinoamericanos. Estoy convencido de que éste es un foro especialmente apropiado para tratar temas relacionados con la cooperación internacional con América Latina. Estados Unidos, el país más industrializado del mundo, es miembro de nuestra organización. Lo unen con América Latina importantes vínculos económicos, de manera que la reactivación de la economía regional es de claro interés para su propio proceso de recuperación económica. Además, ha demostrado tradicionalmente su voluntad de cooperar para el desarrollo de América Latina: la más reciente demostración de esa voluntad es la iniciativa de la Cuenca del Caribe, que podría constituir la base de una política económica hacia la región en su conjunto.

Al hablar de cooperación regional e internacional es necesario tener en cuenta que éstas son complementarias, y en ninguna forma sustitutivas, del esfuerzo interno. Corresponde a cada país determinar la estrategia y modalidades que ese esfuerzo nacional debe adoptar, para corregir situaciones que, como los elevados déficit fiscales que han experimentado varios países latinoamericanos en el pasado reciente, son una causa importante de la crisis financiera que atraviesa la región. En esta forma será posible establecer condiciones de estabilidad y equilibrio que permitan reiniciar una etapa de crecimiento y desarrollo.

Alineados

El que fuera Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, fue uno de los fundadores del Movimiento de los Países no Alineados. Con el Presidente Tito de Yugoslavia echó los fundamentos del mismo en la Conferencia de Belgrado de 1961, que a su vez empujaba con el espíritu de la Conferencia de Bandung celebrada por los países africanos y asiáticos en 1955, durante la cual el mismo Nehru desempeñó un destacado papel.

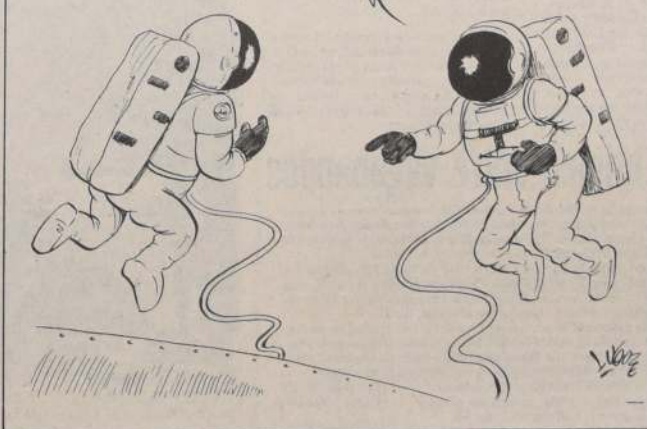
Ahora bien, si la Conferencia de Belgrado marcó el zenit del Movimiento, la de La Habana en 1979 marcó su punto abismal. El líder comunista de Cuba, Fidel Castro, propugnó allí la idea de que Moscú era el aliado natural del Tercer Mundo, idea con la cual muchos países de ese Tercer Mundo, decantados hacia la izquierda, han estado jugando durante años. Ello constituyó la negación total de la idea central del no alineamiento y, durante los años en que Castro presidió el movimiento, se pareció éste cada vez más a una organización de choque de Moscú.

La séptima conferencia cumbre de los no alineados tuvo lugar últimamente en Nueva Delhi. La hija de Nehru, Sra. Gandhi, presidió ahora el movimiento durante los tres próximos años, y ya ha manifestado que quiere que el movimiento se ocupe menos de política internacional y aborde más decididamente los problemas económicos que acosan al Tercer Mundo.

Pero también existe el riesgo de que, de este modo, el movimiento de los no alineados se convierta ahora en un foro económico. La conferencia cumbre de La Habana dio al traste con la reputación del movimiento, de modo que en numerosos países ya no se le considera como no alineado. La Sra. Gandhi tiene una oportunidad para subsanar ese desprestigio, la oportunidad de volver a los altos ideales de su padre. Si no vuelve al no alineamiento político auténtico, el movimiento tiene muy pocas razones de existir.

"OFF THE RECORD"

IMAGINATE COMO
GOZARÍAN LOS RUSOS
"TASEANDO LIBREMENTE..."





JOAN MANUEL SERRAT

La Tercera Sala de la Corte Suprema remitió al Primer Juzgado Civil de Santiago un exhorto solicitado por un tribunal español y relativo a los ingresos de dinero del cantante Joan Manuel Serrat en nuestro país.

El tribunal chileno deberá indagar, en una demanda civil presentada por el artista en Madrid, en contra de las empresas "Zafiro S.A." y "Servicios y Distribuciones Discográficas S.A.", sobre las sumas de dinero percibidas en Chile por la venta de discos y cassetes del cantante.

Ambas empresas internacionales tenían contrato con Serrat para asumir su representación en Sudamérica. Debido a discrepancias en las cifras sobre comercialización del material del artista, éste presentó ante el magistrado de primera instancia N° 2 de Madrid, España, una demanda contra las dos sociedades.

Debido a ello, el tribunal español solicitó a todos los países de habla hispana, entre ellos Chile, enviar con el máximo detalle posible, las cifras sobre ventas desde el 24 de noviembre de 1967 hasta la fecha.

El exhorto español (petición de investigación a otro tribunal), llegó a la Corte Suprema la pasada semana, la que ordenó al Primer Juzgado Civil de Santiago su cumplimiento.

Una de las empresas que distribuyó y vendió el material discográfico de Joan Manuel Serrat en nuestro país, fue Philips Chilena, la que aparece claramente identificada en el petitorio español.

VISITA DE CARCELES

El presidente de la Corte de Apelaciones, Arnaldo Toro Leiva, la ministra Violeta Guzmán Farren, la fiscal Mónica Maldonado y la secretaria especial Irene Gilabert, visitaron el Centro de Readaptación Social Metropolitana de Santiago y la Penitenciaría, en cumplimiento de un auto acordado de la Corte Suprema que suprimió la visita oficial de cárceles y la reemplazó por inspecciones oculares no avisadas.

El jueves, la misma comitiva concurrió hasta el Centro de Detención Preventiva (ex Cárcel Pública), a los calabozos del cuartel general de Investigaciones de General Mackenna y a diversos sitios de rehabilitación de menores.

La Penitenciaría de Santiago también deberá ser inspeccionada por ministros de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerdá por ser sitio de reclusión de reos correspondientes a la zona sur de la capital, jurisdicción de ese tribunal colegiado.

ENTREVISTA A "TORTURADA"

En la edición del jueves del programa "Escucha Chile", que difunde Radio Moscú, fue transmitida una entrevista telefónica a la ciudadana chilena, Patricia Torres. Esta, desde la norina ciudad de Pisagua, dio una muy personal y apocalíptica visión de su país, recordando "las torturas" y "el clima represivo" en que viven los relegados.

La información no tendría mayor relevancia, atendida la naturaleza y objetivos del programa de la radio moscovita, si no fuera por una especial circunstancia de la entrevista de martras.

Ocurre que Patricia Torres se encuentra relegada precisamente en Pisagua, por su reiterado activismo y agitación política. Fue detenida en los incidentes protagonizados no hace mucho en el centro de la capital por elementos extremistas.

El programa no explicó cómo una relegada "sometida a torturas" puede comunicarse libremente vía telefónica con Radio Moscú.

ROBO A JUEZ

El Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Germán Valenzuela Erazo, fue designado para investigar el robo de que fue víctima el titular del Cuarto Juzgado del Crimen del departamento Presidente Aguirre Cerdá, Iván Patricio Villarroel Valdívila.

Así lo dispuso el presidente del tribunal capitalino, Arnaldo Toro, luego de conocer la denuncia hecha por el magistrado afectado por los hechos de los cuales no se entregaron antecedentes.

GEOTERMICA DEL TATIO S.A. (SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en el Art. 25 de los ESTATUTOS, clase a Junta General Ordinaria para el día miércoles 27 de abril de 1983, a las 12.30 hrs., en Moneda 921, 8° piso, para tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

- 1.- Memoria, Estados Financieros al 31 de diciembre de 1982 y dictamen de los Auditores Externos que serán publicados el día 14 de abril en este mismo diario.
- 2.- Elección de Directorio y fijación de su remuneración.
- 3.- Designación de Inspectores de Cuentas y Auditores Externos para el ejercicio 1983.
- 4.- Otras materias propias de esta Junta.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al día de celebración de la Junta.

EL PRESIDENTE

SANTIAGO, Abril 1983

En la Sexta Región

Ministro en visita indagará sustracción de los menores

Pleno de la Corte Suprema estimó valedera denuncia efectuada por abogados de San Fernando sobre situaciones anómalas en adopción de menores

El ministro de la Corte de Apelaciones de Rancagua, Eduardo del Campo Ríofrío, fue designado por el pleno de la Corte Suprema para que, en calidad de visita extraordinaria en el Primer Juzgado del Crimen de Rancagua, investigue una denuncia por el presunto delito de sustracción de menores en diversos puntos de la VI Región.

La solicitud del máximo tribunal de justicia del país fue efectuada en las primeras horas de la tarde de ayer mediante un escrito de una carilla y media de extensión, minutos antes que el pleno de la Corte Suprema iniciara su sesión habitual de los días viernes.

El documento está suscrito por los abogados de San Fernando Nilo Miranda, Alejandro Salazar, Sergio González, Daniel Carrasco, Miguel Barrera y Fernando Contador.

Previamente, los profesionales González, Miranda y Salazar sostuvieron una reunión con el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, para darle a conocer los hechos.

La denuncia señala que, supuesta-

mente, una cincuenta de menores de edad habrían viajado al extranjero para ser adoptados por diversas familias de Europa y Estados Unidos, luego de que diferentes personas los habrían solicitado en adopción en la zona de San Fernando entre fines del año pasado y comienzos del actual.

Los mismos abogados que suscribieron el escrito dirigido a la Corte Suprema habían solicitado anteriormente a la Corte de Apelaciones Rancagua la designación de un ministro en visita para indagar judicialmente el caso. El tribunal de alzada rancaguino denegó la petición y sólo ordenó que el ministro visitador del Juzgado de Letras de San Fernando investigara internamente la situación.

DENUNCIA ORIGINAL

El caso fue denunciado por el secretario del juzgado de San Fernando, Diego Téllez, quien formuló la acusación en su propio tribunal en contra de un particular señalando "que he puesto en conocimiento de la Justicia, hechos sobre el tráfico de niños que se estaba haciendo, en forma aparentemente regular, pero contraviniendo las normas jurídicas vigentes".

Embajador de Suiza visitó al Director de Investigaciones

Una visita de carácter protocolar al Director de Investigaciones de Chile, brigadier general Fernando Paredes Pizarro, realizó el embajador de Suiza en Chile, Ives R. Moret.

El diplomático llegó a las 10.30 horas de ayer al cuartel central de Investigaciones de Chile, donde fue recibido por el prefecto Luis Arias Iturralde, jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la institución, y permaneció con el general Paredes por espacio de 40 minutos.

En los instantes que hacía abandono del edificio ante una consulta, enfatizó que desconocía las informaciones de la prensa suiza en el sentido que personal policial chileno había desbaratado un intento israelí por sustraer al criminal de guerra nazi Walter Rauff.

Ives Moret explicó que su presencia en el cuartel obedecía a asuntos netamente protocolares y que no se abordaron temas puntuales. En la fotografía, el embajador Ives R. Moret en los precisos momentos que abandona Investigaciones.



Investigaciones recuperó 4 millones en joyas y especies

Cayó delincuente autor de 30 robos y asaltos

Antisocial pretendió repeler a tiros la acción de los detectives

Treinta robos en viviendas que se encontraban sin sus moradores, tanto de la capital como la V Región, además de múltiples asaltos, fueron acaudados por oficiales de la policía civil al detener a un azevedo delincuente en el transcurso de un espectacular operativo.

El antisocial, que de paso intentó repeler con arma de fuego la acción de los detectives, resultó ser Jorge José Pinto, de 23 años de edad, con nutrido prontuario policial.

La aprehensión del delincuente facilitó a los investigadores la recuperación de más de cuatro millones de pesos en joyas y especies diversas, que fueron remitidas al Juzgado del Crimen.

En la comisión de sus delitos Jorge Pinto escalaba pandeteros o simplemente violentaba puertas y ventanas de aquellos inmuebles escogidos para llevar a cabo sus fechorías. Una vez en el interior sustralaba joyas o cualquier objeto de valor fácil de reducir y por

cuerdo todos los artefactos electrodomésticos a su alcance.

Asimismo, se estableció que el antisocial, junto a otros ladrones actualmente reclusos en la Cárcel Pública, operaban en los balnearios del litoral central tales como Llo-Lleo, Cartagena, Algarrobo y El Quisco, obteniendo considerables botines.

También se comprobó que, en reiteradas ocasiones, premunido de un arma de fuego, asaltó céntricos establecimientos comerciales de Santiago, entre éstos algunas joyerías.

Jorge José Pinto, consiguió eludir la acción de Carabineros y detectives cambiando sistemáticamente nombres y domicilios. Esto le permitió delinquir por varios años.

El individuo fue puesto a disposición del magistrado del Décimo Cuarto Juzgado del Crimen de la capital, acusado además de homicidio frustrado en la persona de oficiales policiales y porte y tenencia ilegal de arma.

De certera cuchillada degolló a su agresor

Carabineros detuvo a joven homicida

Efectivos de la tenencia El Salto detuvieron a un adolescente que ultimó con arma blanca a un individuo que minutos antes lo había castigado por negarle un cigarrillo. El hecho de sangre se registró a las 02.15 horas de ayer en la intersección de calles Efraín Encina y Adela Martínez, en la población Los Héroes de La Concepción, de Conchalí.

El juvenil homicida fue identificado por Carabineros como S.S.J.T., de 16 años de edad, mientras la víctima resultó ser Raúl Daniel Taiba Infante, de 18 años de edad.

Los hechos se sucedieron luego que Taiba Infante conminó al menor a compartirle un cigarrillo. No obstante, el requerimiento fue rechazado por éste, ocasión que aprovechó el individuo para castigar a S.S.J.T.

Consumada la agresión, el joven se dirigió a su domicilio situado a pocos metros del lugar y tras premunirse de un cuchillo cocinero regresó al sitio del suceso para asestar un certero corte en la yugular a su contrincante.

Aclarado crimen entre vagabundos

Un individuo que la noche del 5 de abril del presente año, motivado por viejas rencillas, asesinó a un vagabundo tras sorprenderlo durmiendo en una ladera del Cerro Blanco, fue arrestado por oficiales de la Brigada de Homicidios y puesto a disposición del tribunal competente.

El autor material del hecho de sangre, fue individualizado por los propios aprehensores como René Segundo Flores, de 63 años de edad, con nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones, en tanto que la víctima resultó ser Adrián Guillermo Morales, de 53.

Las diligencias practicadas por los detectives de esa unidad especializada establecieron que el día de los hechos Flores ubió a Morales en el lado cerro y luego de percatarse que dormía en total estado de ebriedad, procedió a castigarlo con una voluminosa piedra destrozándole el cráneo.

Consumado el crimen, envió el cadáver del vagabundo en un nylon simulando que éste dormía, pero a las pocas horas transeúntes comunicaron a Carabineros el hallazgo del cuerpo.



PRIMERA DAMA CON 200 SOCIAS DE CEMA-CHILE.— La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, se reunió con las voluntarias del IV Distrito y de la provincia de Melipilla, en su calidad de presidenta nacional de la entidad. Estuvieron presentes Aida Bachler de Torres, vicepresidenta ejecutiva de la Región Metropolitana; Patricia Balieiro de Lyon, vicepresidenta provincial de Melipilla, y Adriana de Canessa, del IV Distrito.

Hasta el 30 de abril

Reciben sugerencias sobre el traspaso de colegios

Subsecretario: énfasis en los problemas que existen. Situación del profesorado

"Es necesario poner en conocimiento de la opinión pública que la comisión recibirá con el mayor agrado, de todas aquellas personas que deseen colaborar, las sugerencias por escrito y responsablemente que quieran dirigir a la Comisión de Estudios del Ministerio del Interior o a la Dirección de Educación del Ministerio de Educación Pública, hasta el próximo 30 de abril".

Así lo enfatizó en su gabinete de trabajo, Hernán Burdiles, miembro de la comisión de estudios para el proceso de traspaso de colegios fiscales a los municipios. Estaba además presente René Salame integrante de dicha comisión.

Al respecto añadieron ambos personeros "requerimos de este tipo de aportes, en la medida en que nos van a permitir verificar hasta qué punto el tipo de soluciones que hasta ahora internamente se han estado estudiando, puedan coincidir con las opiniones de las personas entendidas en este proceso, y así elevar la calidad de los planteamientos formulados".

"Esto es especialmente importante y necesario —dijo Burdiles— ya que nos permitirá tener una visión más amplia y completa de este proceso. Lo explicado nos hace pensar que durante las próximas tres semanas recibiremos aportes de la comunidad y de todos aquellos que se encuentran interiorizados de este sistema, universitarios, profesores, alcaldes y los encargados de la educación municipal".

Agregó finalmente, que en todo proceso nuevo es necesario adaptarlo a la situación real, cubriendo los requisitos para lo cual fue creado y a la vez tiene que satisfacer las inquietudes de quienes estén involucrados en dicha situación.

Destacó que esta comisión se encuentra trabajando sobre esta materia por especial indicación de Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien ordenó su creación el 11 de septiembre de 1982, dicha comisión se encuentra integrada por personeros de los Ministerios del Interior y de Educación Pública.

LOS PROBLEMAS EXISTEN

El Subsecretario de Educación, Juan Enrique Froemel dijo que el informe dado a conocer por los Ministerios del Interior y Educación en que se evaluó la situación de los traspasos no quiso poner el acento en las cosas buenas sino en los problemas que existen.

Añadió que el informe "hizo hincapié en los problemas porque no sacamos nada con estar autoabandonados de lo bueno que se ha hecho, porque lo que le interesa a los docentes y a la opinión pública es conocer los problemas que hay y cómo el Gobierno ofrece soluciones para ello".

Aclaró que en ese sentido el informe, elaborado por una comisión dirigida por Hernán Burdiles, del Departamento de Estudios del Ministerio del Interior, y René Salame, director nacional de Educación, llevaba una dosis restringida de ventajas. "Si ustedes observan el informe, añadido, la mención a las ventajas es muy pequeña".

Entre los principales problemas mencionó a la estabilidad de los profesores y las relaciones en que se desenvolverán las atribuciones de las Municipalidades y del Ministerio de Educación.

Explicó Froemel que en cuanto a estabilidad funcional no debe entenderse exclusivamente como inmovilidad en el cargo, porque ello lleva a la comodidad y conformismo y a la falta de estímulos de superación "sin que eso signifique decir mañana se pueden ir todos".

Señaló que al respecto se fijarán normas que irán dentro de un denominado estatuto de la función docente que le permitirá a los municipios establecer sus propias normas al interior de cada comuna.

"No tenemos, añadió, ninguna intención de crear una carrera docente nacional, sino sólo dar normas generales a los alcaldes sobre nivel remuneracional inicial, expectativas de ascenso, que tome en cuenta perfeccionamiento, antigüedad, experiencia, requisitos para nombrar directores de escuelas, etc.

EXCEDENTES CON TRASPASOS

El Subsecretario de Educación, Juan Enrique Froemel dijo hoy que efectivamente como lo subrayó el informe biministerial Interior-Educación, existe un nivel de excedentes de profesores en áreas específicas.

Froemel señaló que el Ministerio de Educación tiene un listado de excedencia de profesores, particularmente en el área básica, y que se están completando las listas en el nivel de la enseñanza media.

No obstante, explicó que existen áreas deficitarias para zonas y ramos específicos y en particular en la educación diferencial.

Reunión en Viña del Mar

El turismo: expresión de la época

VIÑA DEL MAR (Eliana Fellerberg, enviada especial).— Con la asistencia de la directora del Servicio Nacional de Turismo, Margareta Ducci; el intendente regional, viceministro Luis de los Ríos, y autoridades edilicias de Viña del Mar y Valparaíso, se dio comienzo al VII Encuentro de la Asociación Chilena de Empresas de Turismo, ACHET, donde se reúnen más de 200 socios. El acto se inició con la intervención del intendente regional y del presidente de la Asociación, José Martínez.

ADELANTOS

"El turismo es uno de los principales exponentes de la época que vivimos actualmente. En él se manifiestan, como en pocos, los adelantos técnicos de sectores tan heterogéneos como el transporte, la comunicación, la salud y —en general— lo que de relación con el mejoramiento y la calidad de la vida que es la aspiración de todos los países", señaló el intendente regional en su discurso.

Añadió que el turismo debe entenderse como una actividad inherente a la persona, necesaria para su desarrollo físico y espiritual. "El factor económico empieza a ceder lugar a lo social y, en Chile, de acuerdo a las últimas estadísticas del Servicio Nacional de Turismo, alrededor de los millones 700 mil chilenos realizan actividades turísticas". Finalmente, dijo que el turismo debe ser puesto al alcance de todos los chilenos.

El presidente de la ACHET, José Martínez, señaló que el encuentro efectúa anualmente para reunir a distintos sectores, exponer y debatir los problemas propios de la actividad turística. Martínez solicitó a las autoridades gubernamentales un mayor control de apertura de agencias turísticas, "que Chile la actividad de los agentes viaje se desarrolle libremente y a normas que regulen su funcionamiento. Debido a esto ha habido una creación de agencias carentes de personalidad idónea". Agregó que la facilidad que existe para abrir agencias de viaje significa que tengan injerencia alguna en el desarrollo del turismo nacional.

En otro orden de cosas, explicó que ACHET tiene a disposición del público un camino distinto al de los tribunales ordinarios para la solución de problemas de incumplimientos de otras situaciones que se puedan registrar con los asociados de la entidad. "El pasaje que utiliza los servicios de la agencia de ACHET viaja al amparo de nuestra organización velará por que los términos acordados sean respetados".

El Cuerpo de Bomberos pone en marcha modernos equipos



LUCHA CONTRA EL FUEGO: un desafío con la modernización de equipos de los bomberos.

El Cuerpo de Bomberos de Santiago entregará mañana al servicio de la ciudad el material mayor recientemente recibido por la institución. Los nuevos equipos fueron comprados con el producto de la campaña iniciada a raíz del trágico incendio de la Torre Santa María.

La ceremonia pública tendrá lugar a partir de las 10 horas, en el elipse del Parque O'Higgins y a ella se comprometerá su asistencia el Ministro del Interior, general de brigada aérea Enrique Montero Marx.

En la ocasión entrarán en servicio los materiales adquiridos en virtud de la campaña "Chile Responde a los Bomberos", realizada el año pasado con la contribución de las Municipalidades de Santiago, Providencia y Las Condes.

La ceremonia servirá de marco para la entrega de los carros con escalas telescópicas, con alcance de 50 metros de altura, que serán destinados a la séptima y décima quinta compañías.

Asimismo, se pondrá en funcionamiento un sncabón montado sobre un chasis, con alcance de 31 metros de altura. Dicho equipo fue donado por la Municipalidad de Providencia y será destinado a la decimotercera compañía, siendo el primer vehículo de este tipo que llega a nuestro país.

También se entregará un carro de especialidades que fue donado por la Municipalidad de Las Condes, el cual se destinará a la decimoquinta compañía.

Durante el acto habrá demostraciones en conjunto con los nuevos carros de escalas telescópicas y las antiguas bombas a vapor y de palancas, con el fin que se pueda apreciar el avance tecnológico alcanzado en 120 años de carño con que cada compañía cuida del material que le asigna para la extinción de los incendios.

En el curso de la ceremonia se descubrirán placas conmemorativas en las que el Cuerpo de Bomberos de Santiago dejará testimonio de su reconocimiento a la ciudadanía y a las tres municipalidades que colaboraron en la campaña.

Para la oportunidad han sido invitadas autoridades del Gobierno, embajadores, los alcaldes de las comunas a las cuales el Cuerpo presta sus servicios y miembros de la Junta Coordinadora Nacional de Cuerpos de Bomberos.

Director de DINACOS llamó a la participación juvenil

El Director de Comunicación Social, DINACOS, Osvaldo Rivera Riffo, hizo un llamado a la juventud para que participe activamente en el desarrollo y enriquecimiento del pensamiento inteligente en beneficio del diálogo creador.

El personero inauguró ayer en la Universidad de Talca un curso destinado a los dirigentes juveniles, organizado por esa casa de estudios superiores y la Secretaría Nacional de la Juventud.

El tema tratado en la oportunidad se refirió a "Las organizaciones juveniles como proceso de desarrollo social". Durante la disertación, los asistentes pudieron conocer los principios que rigen la acción de la comunicación social, que están basados en el conocimiento y la ética. Señaló Rivera que también se incluyen algunas reflexiones orientadas al "deber de ser de las comunicaciones sociales en nuestra sociedad".

Indicó que en la actualidad "nos encontramos enfrentados a una compleja y rica realidad, sabiendo que nuestra responsabilidad es responder al desafío de orientarla de manera que ella contribuya al desarrollo de la nación, en una doble perspectiva que permita enriquecer la vida colectiva e individual del chileno".

Subrayó que por este motivo, el Gobierno consideró necesario establecer el marco teórico desde el cual se proyectaría la acción en este campo, teniendo como bases la concepción humanista del individuo.

"La juventud —indicó— es el germen mismo de la base social motivo por el cual es necesario, a través de una buena participación, influir creativamente en el desarrollo de la sociedad, concretando el aprendizaje a través de la creación de canales que lo permitan". Señaló que constantemente se ha insistido en la conveniencia y necesidad de que los organismos de base se conviertan en una escuela de participación, donde todos aporten una solución a los problemas.

"Chile vive un momento de enorme trascendencia histórica, que significa la creación y puesta en práctica de una nueva forma de democracia que no adolezca de los vicios de la democracia tradicional y dentro de la cual podamos hablar en propiedad de conceptos como participación, honestidad y austeridad", dijo.

Expresó que la participación debe hacerse en el trabajo, en el esfuerzo y beneficio, en el diálogo creador, y que para eso es necesario ser responsable, lo cual implica trabajar hoy en el desarrollo y enriquecimiento del pensamiento inteligente, labor que —según manifestó— nunca deben dejar de lado los jóvenes.

Llega Secretario General de Comisión del Pacífico Sur

En la tarde de hoy llegará al país el Secretario General de la Comisión del Pacífico Sur, Francis Bugotu, quien efectuará una visita oficial de cuatro días invitado por el Gobierno.

El personero, originario de Islas Salomón, sostendrá diversas entrevistas y reuniones con autoridades y tomará contacto con directivos de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, con sede en Santiago.

Entre las reuniones que contempla su programa de actividades en Chile se cuentan entrevistas con personeros de la Subsecretaría de Pesca, Ministerio de Relaciones Exteriores y también establecerá contacto con el Instituto Hidrográfico de la Armada Nacional, en una visita que proyecta realizar a Viña del Mar.

Por otra parte, Francis Bugotu, presidirá una mesa redonda a efectuarse en el Instituto de Estudios In-

ternacionales, cuyo tema a tratar es "Comisión del Pacífico Sur y la Cooperación Regional en el Pacífico Insular".

El organismo que encabeza el personero tiene su sede en Nueva Caledonia y su origen data del acuerdo de Canberra, suscrito el 2 de febrero de 1974 por los representantes de los gobiernos de Australia, Estados Unidos, Francia, Nueva Zelanda, Holanda y el Reino Unido. En 1962 se retiró Holanda, por cuanto dejó de administrar la colonia de Nueva Guinea holandesa.

Posteriormente, ingresaron al organismo los nuevos estados que surgieron en el área, a saber: Samoa Occidental, Nauru, Fidji, Papúa, Nueva Guinea, Islas Salomón, Tailandia, Niue, y las Islas Cook.

La Comisión tiene un papel consultivo y sus programas están estrechamente coordinados con los países del Pacífico.

COMUNAS

Diálogo directo de alcalde de San Miguel con vecinos

Una serie de encuentros ha sostenido el alcalde de la Municipalidad de San Miguel, Juan Carlos Bull con vecinos de esa comuna.

En reunión con habitantes de las poblaciones Chile y Las Rozas, correspondientes a la Unidad Vecinal 31, se procedió a inaugurar las obras de iluminación de la ex calle La Aguada y la construcción de la plaza Las Flores.

Asimismo, en visita efectuada a la Villa Manuel de Salas, quedó constituida oficialmente la nueva directiva de la Unidad Vecinal 28, procediéndose más tarde a inaugurar el muro de contención que rodea a esta población compuesta de trescientos treinta y dos departamentos.

"Por su parte, —indicó el alcalde Bull— la villa B. O'Higgins de la Unidad Vecinal 64, que constituye un ejemplo de cómo los vecinos aportaron a la solución de sus propios problemas, ha visto iniciados los trabajos de pavimentación de cuatro calles y pasajes equivalentes a dos mil ochocientos ochenta y cinco metros cuadrados".

Junto a lo anterior, la Municipalidad de San Miguel, procedió a instalar cuarenta luminarias.

NUEVOS ADELANTOS

La población Dávila, —señaló el jefe edilicio— cuenta a partir de hoy con una plaza de nueve mil ochocientos metros cuadrados de superficie, que permitirá el esparcimiento y distracción de los habitantes de ese populoso sector.

Destacó que en la población René Schneider, correspondiente a la Unidad Vecinal 63, se inauguró la nueva iluminación de la calle Uno, atendiendo de este modo a una antigua aspiración de los vecinos.

Junto a la entrega de cada una de estas obras, el alcalde Bull de la Jara, ha tomado contacto directo con los vecinos a fin de dar a conocer en el terreno, las obras de adelanto comunal año 1983 y a su vez recibir todas las inquietudes y problemas de la comuna que dirige.

PRIMER CAMPEONATO POBLACIONAL
Alrededor de cuatrocientas personas correspondientes a dieciocho comités vecinales y seis clubes deportivos de la comuna de San Miguel, iniciaron su primer campeonato a nivel de población en diversos deportes, en el que participaron selecciones masculinas, femeninas e infantiles de la población Legua Emergente.

Las Condes tendrá concesión para explotación de agua

El Ministerio de Obras Públicas concedió un plazo de 15 años a la "Sociedad Empresa de Agua Potable Villa Los Dominicos Ltda." para explotar un servicio particular de agua potable y alcantarillado en la comuna de Las Condes de esta capital.

La resolución aparece publicada hoy en el Diario Oficial y aclara que el sector en que se efectuará la concesión será en la población Villa Los Dominicos, zona oriente y "La Fontecilla", en la mencionada comuna.

Indica el cuerpo legal que la referida sociedad deberá extender una garantía ascendente a 1.072,96 unidades de Fomento por un plazo de 15 años.

Actividad extraescolar en comuna Quinta Normal

Mil doscientos alumnos pertenecientes a establecimientos educacionales que administra la Corporación Comunal de Desarrollo de la comuna de Quinta Normal, tomarán parte en un campeonato de Cross Country.

El torneo se inicia hoy sábado a las 9.30 horas en el Estadio Municipal "Libertador General Bernardo O'Higgins", ubicado en Nueva Imperial 4716.

La competencia está programada para damas y varones en las categorías de penca, preparatoria, infantil, intermedia y juvenil y ha sido organizada por el área deportiva del Departamento de Educación Extraescolar de la comuna.



MAQUETA del que será el Centro de Investigación y Museo de la Isla de Pascua

Centro de Investigación y museo construyen en la Isla de Pascua

□ Será un valioso aporte para el progreso del territorio insular chileno. Se terminará por etapas y su costo será de 200 mil dólares. Amplia labor de Obras Públicas en la Isla

Varias tareas emprendió este año el Ministerio de Obras Públicas para mejorar las condiciones arquitectónicas generales de Isla de Pascua.

Tales iniciativas las estableció el propio Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert, en el curso de una gira inspectiva a las diferentes obras que esta Secretaría de Estado se halla ejecutando en la lejana "Rapa-Nui".

El Director de Arquitectura, Edwin Weil Wohlke, explicó que, en primer lugar, se están desarrollando los proyectos para los edificios destinados a "Centro de Investigación y Museo" y "Edificio de la Gobernación". En segundo lugar, los profesionales de Arquitectura están elaborando "Manuales de Construcción", destinados a apoyar la labor de la Municipalidad local.

MUSEO

El edificio para el "Centro de Investigación y Museo" de Isla de Pascua tendrá, aproximadamente, mil metros cuadrados de superficie y su ejecución será desarrollada por etapas. Desde luego, existen ya 200 metros cuadrados del museo actual, recinto al que se le harían mejoramientos sustanciales.

La primera etapa del anteproyecto general de este centro cultural pascuense tendrá 250 metros cuadrados de superficie techada. Corresponde a la "Sala de Exposiciones". Se invertirá en ella 200 mil dólares e incluirá obras exteriores y patios anexos a la sala de exposiciones, los cuales se destinarán a muestras al aire libre.

Las siguientes etapas de este Centro corresponden a biblioteca, sala de proyecciones, laboratorio para investigación científica, un local para venta de artesanía y casas para investigadores.

Los materiales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojo,

típica de Hanga-Roa. Los planos y proyectos son elaborados por profesionales de Arquitectura. Se estima que se iniciará la construcción de la primera etapa.

GOBERNACION

La Dirección de Arquitectura anunció, por otra parte, que se halla en etapa de estudio el proyecto para la construcción del edificio destinado a la Gobernación de Isla de Pascua. Esta obra tendrá, de acuerdo a lo proyectado, 150 metros cuadrados de superficie. Se emplazará en terrenos colindantes a la actual residencia del Gobernador y cerca de la Casa de Huéspedes, frente a la plaza.

Se trata de una edificación de un piso, con balcones tipo "baranda". Constará de oficina y privado para el Gobernador, secretaría, contabilidad, programación y otras secciones. Demandará una inversión cercana a los 6 millones de pesos. Una vez aprobadas las propuestas, se estima que la construcción demorará unos 8 meses, contados desde la llegada de los materiales a la isla.

MANUAL Y MAQUETA

Los "Manuales de Construcción" se destinarán a los pascuenses a fin de que aprendan técnicas constructivas que les permitan mejorar la calidad de las viviendas y de las edificaciones que se levanten en el futuro.

Por último, dentro de la misma perspectiva, el Ministerio de Obras Públicas donará una maqueta de "Isla de Pascua", escala 1:10.000, al Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez. Está elaborada en cartón y sus dimensiones son 2,40 por 1,80 metros.

Una vez la maqueta en poder del Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, éste la hará llegar al Museo de Isla de Pascua como un "primer aporte" a la exposición permanente en ese recinto.

Reconocimiento de OEA a un ciudadano chileno

El chileno Raúl Allard Neumann recibió el reconocimiento de altas autoridades de la OEA por la labor desarrollada durante un año, al servir interinamente la dirección de los programas de educación, ciencia y cultura del organismo interamericano. Allard, luego de la designación del mexicano Enrique Martín del Campo como titular de la Secretaría Ejecutiva de esa área, ha vuelto a su cargo del director del Departamento de Asuntos Educativos de la OEA.

El secretario general, Alejandro Orfila, calificó su labor como "proficua y sobresaliente", en tanto que Martín del Campo señaló que el trabajo efectuado por Allard fue "serio y efectivo". En la ceremonia en que tomó posesión del cargo el titular, el Embajador de México, Rafael de la Colina, pidió un voto de aplauso para el educador chileno.

HOMENAJE A HONDUREÑO

La comunidad interamericana de Washington, Estados Unidos, rendirá el próximo 14 de abril, "Día de las Américas", un homenaje póstumo a José Antonio Velásquez, artista hondureño, considerado como uno de las más grandes figuras del arte primitivo continental. Velásquez falleció recientemente. En la oportunidad señalada, se exhibirá una película sobre la obra del pintor y hablará el Embajador de Honduras ante la OEA.

IMPORTANTE DONACION DE LA A.I.D.

La Fundación Panamericana para el Desarrollo, dependiente de la OEA, recibió dos donaciones por un total de medio millón de dólares de parte de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID) de los Estados Unidos. El aporte será destinado a programas de ayuda a países de Centroamérica y del Caribe. Recibió la donación el secretario general Orfila, en su carácter de presidente de la Fundación Panamericana para el Desarrollo, entidad que hará llegar los aportes a instituciones diversas de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá, Haití, y República Dominicana.

RADIO MINERIA S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1983 a las 17.00 horas en Avda. Providencia N° 2640, 2° piso, con el objeto de resolver sobre la Memoria y el Balance del ejercicio anual 1982, tomar conocimiento de acuerdos del Directorio comprendidos en el artículo 44 de la Ley N° 18.046, y en general tratar de todas las materias que son propias de reuniones de esta naturaleza, incluso la designación de la totalidad de los directores de la sociedad.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 21 de abril de 1983.

EL GERENTE GENERAL.



AYUDA DE LA CRUZ ROJA DE CHILE A COLOMBIA.— Una donación para la Cruz Roja de Colombia, destinada a ir en ayuda de los damnificados del terremoto de Popayán, fue embarcada a bordo de Avianca, desde el Aeropuerto Merino Benítez. En la foto, aparecen María Luisa Torres de la Cruz, primera vicepresidenta de la Cruz Roja de Chile; Marina Neumann Neumann, directora general de la Cruz Roja Juvenil; Omar Planchait, director general de socorros; el representante de la Cruz Roja de Colombia, consejero de la embajada de ese país en Santiago, Lorenzo Solano, y el gerente de Avianca, Carlos Guerra. La compañía aérea transportó gratuitamente la donación desde Santiago a Bogotá.

Donación de equipo a hospital hicieron las Damas de Rojo

En ceremonia efectuada en el Servicio de Maternidad del Hospital Parroquial de San Bernardo, las Damas de Rojo de dicho centro hospitalario hicieron entrega a ese servicio de un moderno Monitor Fetal Cosméticos.

Este equipo que tiene un valor de 10 mil dólares aproximadamente, estará destinado a cumplir una delicada y vital misión pues permitirá a los médicos controlar la vitalidad de las criaturas en estado fetal entregando electrocardiogramas y determinando, a la vez, la frecuencia e intensidad de las contracciones antes del parto, lo cual facilitará al médico una exacta referencia del estado prenatal de su futuro hijo a la madre embarazada.

OLD GRANGONIAN CLUB S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio acordó citar a Junta General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará el día 26 de abril de 1983, a las 19.30 horas en las oficinas de la Sociedad, calle Robles N° 12905 La Dehesa, para tratar las siguientes materias:

- 1.— Aprobación de Memoria y Balance del Ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1982.
- 2.— Elección de Directorio.
- 3.— Nombramiento de Inspectores de Cuentas.
- 4.— Cualquier otra materia cuyo conocimiento corresponde a la Junta Ordinaria de Accionistas.

EL PRESIDENTE

EDIFICIO DEL MUELLE LIMITADA CPA

ASAMBLEA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de la Junta de Vigilancia, citase a los señores socios a Asamblea Ordinaria para el día 29 de abril de 1983, a las 17.00 horas en el domicilio de la Sociedad, con el objeto de:

1. Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, Estados Financieros y el Informe Anual de la Junta de Vigilancia correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982.
2. Formular recomendaciones acerca de la marcha de la sociedad.
3. Remuneración de la Socia Gestora.
4. Pronunciarse sobre cualquier otra materia que sea de la competencia de la Asamblea, especialmente las necesarias o convenientes para dar cumplimiento a los acuerdos de la misma.

JUNTA DE VIGILANCIA

SOCIOS CON DERECHO A PARTICIPACION EN LA ASAMBLEA

Tendrán derecho a participar en la Asamblea citada precedentemente los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al quinto día hábil anterior a la fecha de la Junta.

La calificación de poderes se efectuará a las 16.45 horas, el mismo día de la Junta de Accionistas.

Embajada ecuatoriana emitió comunicado

□ Sobre incidente fronterizo con Perú

La Embajada de Ecuador en Santiago emitió ayer un comunicado en relación a un incidente ocurrido en Miasí, provincia de Zamora Chinchipe, entre patrullas militares de ese país y Perú.

La nota de la sede diplomática señala que "apenas ocurrido ese incidente, el Ministro interino de Relaciones Exteriores, Rodrigo Valdés, llamó a su despacho al encargado de negocios a. i. del Perú para presentarle formal protesta por la violación del territorio ecuatoriano por personal armado peruano y por las heridas causadas al soldado Angel Toledo."

Se añade que "el Ministro interino también expresó la voluntad del Ecuador de convivir y superar los problemas bilaterales de una manera pacífica".

Asimismo, se indica que "como se recordará, el día 5 de abril una patrulla ecuatoriana que realizaba tareas de desbroce en su territorio, fue atacada por un elemento del Ejército peruano que se había internado en territorio del Ecuador".

Finaliza manifestando que "después de la representación de la Cancillería ecuatoriana, se ha conocido la versión peruana del incidente, no obstante la comprobación de los hechos efectuada por el Ejército del Ecuador".



El Rector hace uso de la palabra en la ceremonia.

Liceo Barros Borgoño conmemoró sus 81 años

Sus 81 años de existencia institucional celebró el Liceo A-10 Manuel Barros Borgoño, de esta capital con una ceremonia que presidió la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, Marta Stefanowski y que se efectuó en su sede de calle San Diego 1547.

El establecimiento, cuyo Rector es el profesor Oscar Mery Azar, cuenta actualmente con dos mil 300 alumnos; fue fundado el 23 de enero de 1902, bajo la presidencia de don Germán Riesco Riesco, cuando era Ministro de Instrucción Pública don Rafael Balmaceda.

El liceo lleva el nombre de su fundador y ex rector de la Universidad de Chile, doctor Manuel Barros Borgoño quien, a la fecha de la fundación del colegio, presidía el Consejo de Instrucción Pública.

Entre los ex alumnos del liceo destacan el integrante de la Junta de Gobierno, teniente general Raúl Benavides y el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez.

Asimismo, el ex Presidente Pedro Aguirre Cerda, fue nombrado en 1902 profesor de castellano de este colegio.

PESQUERA DEL SUR S.A.

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el martes 26 del presente, a las 12 horas, en Agustinas 715, Dep. 710, para pronunciarse sobre memoria y balance al 31 de diciembre de 1982.

Podrán participar en esta Junta, los accionistas poseedores de acciones inscritas con 5 días de anticipación a la fecha indicada.

SANTIAGO, abril de 1982.

El Presidente

DINERS CLUB DE CHILE S.A.

Junta General de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 25 de abril de 1983 a las 10.00 horas, en calle Estado N° 337, Of. 602, con objeto de tratar memoria y balance y demás materias que ordena la ley.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Se acordó, asimismo, por el Directorio, citar a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria a celebrarse a continuación de la Junta General Ordinaria citada precedentemente y a celebrarse en el mismo lugar, con el objeto de:

Modificar los Estatutos Sociales

Accionistas con derecho a participar en las Juntas

Tendrán derecho a participar en las juntas citadas precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de las Juntas. La calificación de poderes se efectuará el día de las reuniones y en forma previa a estas.

El Presidente

Indicadores básicos

| | 1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$ | 1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$ | 1° Ago. 81 aún vigente \$ |
|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Asignación Familiar | 286,40 | 309,31 | 401,98 |
| Asignación Movilización | 255,43 | 275,88 | 358,51 |
| Asignación Alimentación | 312,61 | 337,62 | 438,77 |
| Ingreso Mínimo de Referencia | 1.200,00 | 1.300,00 | 5.185,71 |
| Subsidio del Empl. Mínimo | 2.958,28 | 3.194,92 | Derogado |
| Salario Imponible Agríc. | 2.638,14 | 2.847,03 | 4.447,39 |
| Mín. Imp. Empl. Casa Part. | | | 1.155,15 |
| Sueldo Vital | | | 6.222,85 |
| Valor provisional cuota de ahorro | | | 65,44 |
| Valor provisional cuota reajutable | | | 17,51 |
| Unidad Tributaria | | | 2.676,00 |
| Unidad de Fomento | | | 1.524,73 |
| Interés corriente operaciones | | | 40,68 |
| No Reajustables (anual) | | | |
| Interés corriente operaciones | | | 12,56 |
| Reajustables (anual) | | | |

Valor del dólar

| Bancos | Comprador \$ | Bancos | Vendedor \$ |
|-----------------------------|--------------|-----------------|-------------|
| Chile | 73,18 | Chile | 74,28 |
| American Exp. | 73,10 | American Exp. | 74,50 |
| Crédito | 73,18 | Crédito | 74,28 |
| Casas de Cambio | | Casas de Cambio | |
| Andes | 72,00 | Andes | 75,00 |
| Steinsapir | 72,00 | Steinsapir | 75,00 |
| Dólar Preferencial | \$: 60,86 | | |
| Valor dólar Aedo. 1504-03 | \$: 73,30 | | |
| Banco Central | | | |
| Valor dólar promedio INDICE | \$: 73,64 | | |

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indices internacionales**I. TASAS DE INTERES**

| | |
|-----------------------|-------------|
| Tasa Libo a 180 días | : 9,721875 |
| Tasa Prime a 180 días | : 10,500000 |

II. METALES

| | | |
|--------|----------------------|---------------------|
| Cobre: | Precio Libra | : c/US\$/Lb. 73,507 |
| | Precio Promedio 1983 | : c/US\$/Lb. 72,964 |
| | Precio Promedio 1982 | : c/US\$/Lb. 67,057 |
| | Precio Promedio 1981 | : c/US\$/Lb. 78,949 |
| Oro: | Onza de Metal | : US\$ 423,00 |

Bonos CAR

| | Valor Par 9-IV-83 | 11-IV-83 |
|-----------|----------------------|-----------|
| Serie "E" | 16,539811 | 16,570325 |
| Serie "F" | 3,608542 | 3,615199 |

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

| | Nov. 1982 | Diciembr. | Enero 83 | Febrero | Variación 120 días |
|----------------|-----------|-----------|----------|---------|--------------------|
| M ₁ | 27.032 | -31.130 | 35.612 | 38.749 | 43% |
| M ₂ | 131.177 | 132.912 | 128.279 | 122.893 | (6,32%) |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| M ₁ Dinero Sector Privado | | | | | |
| M ₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero | | | | | |

| Año | Fecha | Mes | Reservas | Balanza Al mes | Comercial Acumulado | Balanza de Pagos |
|-----|------------|-----|----------|----------------|---------------------|------------------|
| 82 | Enero | | | -143,6 | -143,6 | |
| | Febrero | | | 44,0 | -187,6 | |
| | Marzo | | 3.577,6 | -8,0 | -195,6 | -111,9 |
| | Abril | | | 49,4 | -146,2 | |
| | Mayo | | | 59,2 | -87,0 | |
| | Junio | | 3.319,0 | -17,3 | -104,3 | -275,3 |
| | Julio | | | 43,2 | -61,1 | |
| | Agosto | | | 70,5 | 9,4 | |
| | Septiembre | | 2.675,4 | 23,1 | 32,5 | -946,0 |
| | Octubre | | | 78,0 | 110,5 | |
| | Noviembre | | | 11,2 | 121,7 | |
| | Diciembre | | 2.577,5 | 96,4 | 218,1 | -1.164,9 |
| 83 | Enero | | 1.952,5 | 77,3 | 77,3 | -624,6 |
| | Febrero | | 1.739,3 | 65,6 | 142,9 | -777,9 |

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 28-02-1983)

| Empresa | Deuda Vigente (Miles \$) | Deuda Vencida Impaga | Tasas de Int. Prom. |
|---------------------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|
| C.T.I. Cia. Tecno Industrial S.A. | 26.327 | 263.972 | — |
| Cia. Cervecerías Unidas S.A. | 7.780 | 1.032.044 | — |
| Cia. Industrial S.A. | — | 124.238 | — |
| Forestal S.A. | 741.875 | 2.180.668 | — |
| Industrias Coia S.A. | 35.781 | 996.586 | — |
| Industrias Forestales S.A. | — | 322.162 | — |
| Inversiones Huelén | 127.737 | — | — |
| Inversiones Las Nieves | 577.341 | — | — |
| Inversiones San Patricio | 398.353 | 210.139 | — |
| Inversiones Valle Central S.A. | 14.869 | 246.209 | — |
| Soc. de Inv. José Miguel Carrera S.A. | 317.552 | — | — |
| Vina Sta. Carolina S.A. | — | 550.518 | — |

En 1982 creció exportación forestal, pecuaria y agrícola

□ Análisis del sector, del Ministro Jorge Prado al inaugurar año académico en U. de Concepción

Un incremento en la participación porcentual de cada rubro sobre el total exportado, presentó en 1982 el sector agrícola, forestal y pecuario. La información fue entregada por el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, durante la inauguración del año académico de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Concepción, con sede en Chillán.

En su análisis, el Secretario de Estado indicó que el total de las exportaciones silvoagropecuarias, considerando aquellas superiores a los 150 mil dólares, fueron del orden del 99,9%, sobre el total. Los índices de exportación, asimismo, un incremento significativo en el sector pecuario que, de un 4,7% que representaba en 1980, aumentó a un 5,4% el año pasado.

Explicando el cuadro estadístico de las exportaciones, Prado puntualizó que el grueso del producto agrícola está centrado en la fruta, que representa una entrada de divisas de 251 mil 177 dólares. Respecto de los rubros que sustituyen importaciones, el Ministro de Agricultura dijo que la siembra de trigo 1983-84 abarcará un total de 500 mil hectáreas, a diferencia del período 82-83 que alcanzó sólo a las 355 mil hectáreas.

Consiguió que, de acuerdo al programa elaborado para la temporada 83-84, "es voluntad hacer que el producto —trigo— reciba un precio relacionado directamente con la cotización internacional". En cuanto a la leche señaló que "se mantendrá el

arancel del 35% mientras permanezcan los subsidios externos". En el rubro de la remolacha indicó que, en la actualidad, las cinco plantas en funcionamiento: Curicó, Linares, Chillán, Los Angeles y Rupanco, abastecen en un 80% las necesidades azucareras del país y, para los años 83-84 se cosecharán 60 mil hectáreas.

Continuando con su estudio, el titular de agricultura puntualizó que en el rubro maíz y arroz, dependiente de COPAGRO, habrá una apertura del poder comprador. Respecto de las oleaginosas, el bajo precio internacional "hace difícil una recuperación", y la situación de la carne "depende, en estos momentos, del mercado interno", mejorándose para ello las infraestructuras de los mataderos, incentivándose una apertura al mercado externo y realizando una tipificación del producto.

ACCIONES

El titular de Agricultura expuso las siguientes acciones, de carácter general:

- Mantener un tipo de cambio real, de acuerdo con la capacidad y posibilidad de nuestra economía, que incentive las exportaciones y la sustitución de importaciones.
- Mantener una política arancelaria pareja, estableciendo sobretasas cada vez que las circunstancias lo aconsejen o lo determinen, con el objeto de contrarrestar los subsidios en el país de origen o créditos especiales

para los importadores chilenos, lo que también es una forma de subsidio, o cualquier ventaja artificial que opere en detrimento de la producción nacional.

— Mantener, por todos los medios que otorgan un manejo adecuado de la economía y las leyes vigentes, una tasa de interés compatible con una explotación rentable en las faenas de producción, servicios y comercialización. A ello apunta el saneamiento del sistema financiero en el que las autoridades económicas están empeñadas y que son de conocimiento público.

Indicó que el Ministerio de Agricultura está elaborando un documento que contendrá la política de este sector, que fijará las reglas y metas a que deberán ceñirse los agricultores.

ANÁLISIS DEL SECTOR

Refiriéndose brevemente a la historia del país, en el aspecto agrícola, el titular de esa cartera mencionó los efectos negativos que tuvo la puesta en marcha de la reforma agraria que "comenzó a operar con un criterio político y no técnico".

En términos económicos es difícil calcular su costo, pero se estima de incalculables proyecciones. Sin considerar las pérdidas patrimoniales ni los esfuerzos productivos de los agricultores, éstos llegan —aproximadamente— a los 111 millones de dólares. Además, fue destruido el sector más grande de la pro-



Jorge Prado, Ministro de Agricultura.

ducción nacional agrícola, descapitalización que dura hasta hoy".

La política actual del Gobierno, a este respecto, denota un repunte en el crecimiento efectivo del sector. Mientras en 1972 éste era de menos 1,2%, en 1973 aumentó a un 5,8%, entre esta fecha y el año pasado alcanzó a un 49,5%. Esto trae como consecuencia un fortalecimiento de la agrupación de los agricultores, tanto a nivel comunal como nacional, y la más importante, "la clase rural se pone en marcha en su lucha por defender la libertad de Chile".

Las estadísticas en este punto son significativas: las plantaciones frutales crecieron en 25 mil hectáreas; la masa bovina aumentó en 450 mil cabezas de ganado, llegando a los tres millones, 700 mil; la forestación por cada hectárea creció a un ritmo de 60 mil hectáreas por año.

En la Bolsa se refleja la recesión económica

- Eugenio Blanco fue reelegido presidente por décimo séptimo año consecutivo
- Alto interés por aceleramiento de la reactivación



Eugenio Blanco Ruiz, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago.

En un 85,1 por ciento ha disminuido la actividad, en valor, de las transacciones de acciones en la Bolsa de Comercio de Santiago. En moneda de hoy, en 1980 se transaba un promedio diario de 97,61 millones de pe-

so; actualmente se transan 14,50 millones, lo que representa una caída del porcentaje indicado. Así lo señaló Eugenio Blanco Ruiz, que acaba de ser reelegido presidente de la Bolsa de Comercio por décima séptima vez consecutiva. Ante tales cifras destacó el interés de la entidad que ha presidido en los últimos 16 años porque la reactivación económica se acelere.

MEDIDAS POSITIVAS

En conversación sostenida con este diario, Blanco calificó como de positivas las decisiones gubernamentales que representaron elevar a 20 por ciento el nivel mínimo de tarifas arancelarias de importación, las referentes a la renegociación de la deuda interna y las facilidades financieras del Banco Central para la venta del stock inmovilizado de viviendas.

Pero hay otras, dijo, que han tenido "consecuencias graves" para los inversionistas que operan en la Bolsa. Entre ellas destacó la suspensión de las transacciones de monedas de oro. Informó que la Sociedad Nacional de Minería envió un memorándum al Ministro de Hacienda, argumentando a favor de que sea dicho centro mercantil, el terminal de las operaciones

con el metal noble y que se inicien en la extracción del laboreo minero.

DESARROLLO EMPRESARIAL

La determinación de alzar el arancel debe ser mantenida en forma "indefinida", según el presidente de la Bolsa, pues ello, en su parecer, facilita las inversiones de largo plazo en las empresas. "Debe guardarse a la producción interna de las protecciones que otros países entregan a sus productores que así pueden llegar a nuestro mercado en mejores condiciones".

Dijo que la construcción, como rubro productivo esencialmente multiplicador de actividad y por tanto de empleo, debe poder iniciar planes que impulsen el desarrollo y reduzcan las cifras de desocupación. Igual fenómeno debería beneficiar a la industria. "Así habría más dinero con respaldo en producción, es decir, no inflacionario, que activaría la demanda".

SIGNO DE UNIDAD

La reelección de que fue objeto, por la unanimidad de los 43 accionistas que componen la Junta de la Bolsa, la calificó como un "signo de la unidad que caracteriza a la institu-

ción y un respaldo a la acción que hemos llevado a cabo por devolver a la Bolsa los instrumentos que hemos perdido y que nos han hecho disminuir nuestra actividad".

La Bolsa de Comercio como sociedad anónima tiene 48 acciones, repartidas de una en cada accionista excepto en Tanner y Compañía que tiene tres; Guillermo Schiess, Ricardo Marín y Ureta y Bianchi que tienen dos cada uno. La Junta acordó, además distribuir un dividendo de 1.050.000 pesos por cada acción.

MONEDAS DE ORO

Con respecto a la suspensión, que aún se mantiene, de transar monedas de oro en la Bolsa, Eugenio Blanco dijo que efectivamente es irrelevante para la macroeconomía, pero que para la economía de los inversionistas y ahorrantes es muy importante. Con anterioridad, durante la presidencia de Jorge Alessandri, fue suspendida igualmente la transacción de oro, siendo restituida en 1976 hasta ahora en que se encuentra en estudio en el Banco Central.

Blanco expresó que las 8 mil monedas de oro que se transaban como promedio mensual, con un valor de 24 millones de pesos, representaban una inversión y ahorro que ahora está restando a la actividad bursátil. Desde 1976 hasta ahora, en dichas operaciones se movilizaron 10 mil millones de pesos. Agregó que en las grandes Bolsas el oro es una de las transacciones importantes y que constituye una referencia, incluso para el Banco Central de Chile.

No poder transarlo, señaló, es una merma en las utilidades de los accionistas de la entidad y una reducción de alternativas de instrumentos para los inversionistas que operan en la Bolsa.

Tasas de interés

| | Captación 30 días | 1 año |
|--------------------------|----------------------|-------|
| BANCOS NACIONALES | | |
| Sud Americano | 2,10 | — |
| Del Pacífico | 2,20 | 12,00 |
| Continental | 2,10 | 9,00 |
| Osorno | 2,20 | 9,00 |

| | Captación 30 días | 1 año |
|---------------------------|----------------------|-------|
| BANCOS EXTRANJEROS | | |
| Republie | 2,15 | 6,00 |
| Colonial | 2,00 | — |
| Chase Manhattan | 2,00 | — |
| Nación Argentina | 2,10 | — |
| FINANCIERAS | | |
| Financo | 2,25 | 12,50 |
| Fusa | 2,25 | 11,00 |
| Davens | 2,20 | — |
| Condell | 2,10 | — |

| | Colocación 30 días | 1 año |
|--------------------------|-----------------------|-------|
| BANCOS NACIONALES | | |
| Estado | 3,00 | — |
| Concepción | 2,90 | — |
| Internacional | 2,90 | — |
| Colocadora | 2,90 | — |

| | Colocación 30 días | 1 año |
|---------------------------|-----------------------|-------|
| BANCOS EXTRANJEROS | | |
| American Express | 2,90-3,30 | — |
| Citi Bank | 2,70 | — |
| Chase Manhattan | 2,60-2,90 | — |
| Chicago Cont. | 2,60-2,90 | — |

| | Colocación 30 días | 1 año |
|--------------------|-----------------------|-------|
| FINANCIERAS | | |
| Davens | 4,50 | — |
| Financo | 3,60-4,75 | — |
| Fusa | 4,30-4,80 | — |
| Condell | 3,50-4,20 | — |

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

| Año | Mes | con mes anterior | Variación porcentual en el año | últimos 12 meses |
|-----|---------|------------------|--------------------------------|------------------|
| 82 | Dic. | 1,2 | 20,7 | 20,7 |
| 83 | Enero | 1,8 | 1,8 | 22,0 |
| | Febrero | 0,1 | 1,9 | 23,1 |

Libretas de ahorro

| Institución | Tasa Anual % | Nº de Giro |
|--------------------|--------------|------------|
| BANCOS | | |
| A. Edwards | 10,50 | 4 |
| American Exp. | 8,00 | 4 |
| BICE | 9,00 | 4 |
| BHIF | 12,20 | 1 |
| | 11,30 | 2 |
| | 10,20 | 3 |
| | 11,10 | 4 |
| | 11,00 | 4 |
| Centrobanco | 11,00 | 4 |
| Concepción | 10,50 | 1 |
| | 10,00 | 2-4 |
| Crédito | 10,00 | 4 |
| Chile | 10,00 | 4 |
| Del Pacífico | 11,00 | 4 |
| Español | 10,00 | 4 |
| Estado | 8,00 | 4 |
| Internacional | 12,00 | 4 |
| Nacional | 10,75 | 4 |
| O'Higgins | 10,00 | 4 |
| Osorno | 10,00 | 4 |
| Santiago | 10,00 | 4 |
| Sud Americano | 10,00 | 4 |
| Sudameris | 10,50 | 4 |
| Trabajo | 10,50 | 4 |
| FINANCIERAS | | |
| Ciga | — | 4 |
| Condell | 11,00 | 4 |
| Flandes | 11,00 | 4 |
| Fintesa | 10,00 | 4 |
| Fusa | 14,00 | 4 |

Una misión del FMI está terminando un informe sobre Venezuela como parte de las gestiones para refinanciar la elevada deuda externa del país.

LABORATORIO GEKA SOCIEDAD ANONIMA Y SUBSIDIARIAS

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

| | 1982 | 1981 | | 1982 | 1981 |
|---|--------------------|--------------------|---|--------------------|--------------------|
| ACTIVO | | | PASIVO | | |
| ACTIVO CIRCULANTE: | | | PASIVO CIRCULANTE: | | |
| Disponible | 15.412.110 | 9.508.943 | Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo | 107.803.890 | 60.716.706 |
| Depósitos a plazo | 5.197.927 | 353.544 | Obligaciones con bancos e instituciones financieras porción del largo plazo | 54.883.025 | 52.363.025 |
| Valores negociables | 222.198 | 353.544 | Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año | 23.393.567 | 29.815.780 |
| Deudores por ventas - neto | 69.177.659 | 80.300.367 | Dividendos por pagar | 771.301 | 869.734 |
| Documentos por cobrar - neto | 52.738.837 | 40.281.330 | Cuentas por pagar | 37.295.333 | 25.156.633 |
| Deudores varios | 17.899.248 | 2.184.577 | Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas | 2.584.420 | 13.182.683 |
| Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas | 2.079.659 | 118.767.118 | Provisiones | 6.880.287 | 12.727.314 |
| Existencias - neto | 102.332.076 | 118.767.118 | Retenciones | 3.505.141 | 5.170.755 |
| Impuestos por recuperar | 4.402.139 | 6.267.828 | Total pasivo circulante | 237.116.964 | 200.002.619 |
| Gastos pagados por anticipado | 496.542 | 11.645.942 | | | |
| Total activo circulante | 268.078.736 | 271.589.308 | PASIVO LARGO PLAZO: | | |
| ACTIVO FIJO: | | | Obligaciones con bancos e instituciones financieras | 56.640.592 | 48.503.446 |
| Construcciones y obras de infra-estructura | 39.338.615 | 39.779.329 | Reserva revalorización capital | 13.739.870 | 17.780.375 |
| Maquinarias y equipos | 82.593.823 | 96.407.784 | Interés minoritario | 34.552 | |
| Otros activos fijos | 29.293.589 | 18.223.714 | Total pasivo largo plazo | 70.415.014 | 66.283.821 |
| Depreciación acumulada | 151.226.027 | 154.410.827 | PATRIMONIO: | | |
| Activo fijo neto | 124.147.875 | 133.459.895 | Capital pagado | 110.900.000 | 6.660.000 |
| OTROS ACTIVOS: | | | Reserva revalorización capital | 3.176.960 | 104.263.901 |
| Inversiones en empresas relacionadas | 16.768.921 | 8.777.826 | Otros | | 2.243.592 |
| Indemnización por años de servicios | 18.249.366 | 18.058.837 | Total capital y reservas | 114.076.960 | 113.167.493 |
| Mayor valor tipo de cambio preferencial | | | Resultados acumulados: | | |
| Total otros activos | 35.018.287 | 26.836.663 | Utilidades antes de impuestos | 50.431.934 | 47.644.046 |
| TOTAL | 427.244.898 | 431.885.866 | (Pérdida) utilidad del ejercicio | (44.795.974) | 4.787.887 |
| | | | Total resultados acumulados | 5.635.960 | 52.431.933 |
| | | | Total patrimonio | 119.712.920 | 165.599.426 |
| | | | TOTAL | 427.244.898 | 431.885.866 |

ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

| | 1982 | 1981 |
|---|---------------------|--------------------|
| RESULTADOS OPERACIONALES: | | |
| Ingresos de explotación | 364.329.504 | 586.392.955 |
| Gastos de explotación | (319.127.748) | (352.135.361) |
| Margen de explotación | 245.401.756 | 234.257.594 |
| Gastos de administración y ventas | (198.642.459) | (217.995.438) |
| UTILIDAD OPERACIONAL | 46.759.297 | 16.262.156 |
| RESULTADOS NO OPERACIONALES: | | |
| Ingresos financieros | 3.400.109 | |
| Utilidad inversión empresas relacionadas | | 4.018.442 |
| Otros ingresos fuera de explotación | 7.131.229 | 4.212.610 |
| Gastos financieros | (44.405.068) | (16.560.445) |
| Otros egresos fuera de explotación | (57.650.983) | (2.351.408) |
| Corrección monetaria | | |
| Pérdida no operacional | (91.524.713) | (9.168.038) |
| (PÉRDIDA) UTILIDAD ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO | (44.765.416) | 7.094.118 |
| IMPUESTOS A LA RENTA | (2.306.231) | |
| (PÉRDIDA) UTILIDAD ANTES DE INTERÉS MINORITARIO | (44.765.416) | 4.787.887 |
| PARTICIPACIÓN DEL INTERÉS MINORITARIO EN RESULTADOS DE SUBSIDIARIAS | (30.558) | |
| (PÉRDIDA) UTILIDAD DEL EJERCICIO | (44.795.974) | 4.787.887 |

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA CONSOLIDADA POR EL AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

| | | |
|---|-------------------|--|
| RECURSOS APLICADOS: | | |
| Aplicado en operaciones: | | |
| Pérdida del ejercicio | 44.795.974 | |
| Utilidad en venta de inversión permanente (Cargos) a bonos a resultados que no afectan el capital de trabajo: | 5.239.185 | |
| Depreciación del ejercicio | (9.619.042) | |
| Castigos de activo fijo | (1.091.461) | |
| Provisión de indemnización por años de servicio | (2.433.067) | |
| Interés minoritario | (30.558) | |
| Amortización indemnizaciones diferidas | (1.289.917) | |
| Corrección monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del año | (4.561.248) | |
| Total aplicado en operaciones | 31.069.866 | |
| Adiciones al activo fijo | 1.264.929 | |
| Inversiones permanentes en otras empresas | 20.598 | |
| Mayor valor dólar preferencial | 18.249.366 | |
| Obligaciones a largo plazo trasadas al pasivo circulante | 9.902.034 | |
| Indemnizaciones por años de servicio trasadas al corto plazo | 3.510.176 | |
| Neto de aportes en subsidiarias | 134.967 | |
| Dividendos pagados | (2.282.000) | |
| TOTAL RECURSOS APLICADOS | 66.473.936 | |
| RECURSOS OBTENIDOS: | | |
| Venta de inversión permanente | 13.400.000 | |
| Mayor valor pasivo largo plazo por dólar preferencial | 11.024.532 | |
| Aumento de patrimonio por D.L. 889 | 796.661 | |
| Otros recursos obtenidos | 643.812 | |
| Interés minoritario | 3.994 | |
| TOTAL RECURSOS OBTENIDOS | 25.868.999 | |
| DISMINUCIÓN DEL CAPITAL DE TRABAJO | 40.624.917 | |
| VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO: | | |
| Activos-aumento (disminuciones) | | |
| Disponible y depósitos a plazo | 11.101.094 | |
| Valores negociables | (131.346) | |
| Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios | 16.849.470 | |
| Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas | (2.079.659) | |
| Existencias | (18.435.082) | |
| Otros activos circulantes | (12.815.082) | |
| Disminución del activo circulante | 3.510.572 | |
| Pasivos-aumento (disminuciones) | | |
| Obligaciones con bancos e instituciones financieras | (49.607.175) | |
| Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año | 6.422.213 | |
| Dividendos por pagar | 98.433 | |
| Cuentas y documentos por pagar | (12.138.720) | |
| Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas | 10.598.263 | |
| Provisiones y retenciones | (7.512.641) | |
| Aumento del pasivo circulante | 37.114.345 | |
| DISMINUCIÓN DEL CAPITAL DE TRABAJO | 40.624.917 | |

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

1. INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad se encuentra inscrita en el registro de valores con el N° 0113 y, por lo tanto, está sujeta a la fiscalización y control de la Superintendencia de Valores y Seguros.

En virtud de lo anterior, Laboratorio Geka S.A., es una Sociedad Anónima abierta.

2. RESUMEN DE LOS CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Composición del grupo consolidado - Los estados financieros consolidados incluyen los correspondientes a Laboratorio Geka S.A. y sus subsidiarias Publicidad Manquehue Ltda. y Comercial Geka Ltda. La participación de la Sociedad en las mencionadas subsidiarias es de un 99% y un 99.5%, respectivamente.

b) Bases de consolidación - Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, eliminándose todas las transacciones y saldos significativos entre la Sociedad y sus subsidiarias.

c) Corrección monetaria - Los estados financieros consolidados han sido corregidos monetariamente según las normas legales vigentes y las disposiciones de la Superintendencia de Valores y Seguros para reflejar el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. Las correcciones mencionadas se han basado en el índice de precios al consumidor (I.P.C.) de un 201 en 1982 y un 11,12 en 1981, respectivamente.

Las cuentas de ingresos, costos y gastos del estado de resultados han sido corregidas contablemente sobre la base de los I.P.C. mencionados, con el objeto de presentarlas a valores de cierre de cada ejercicio. Los efectos de estos ajustes se demuestran en Nota 4.

A efectos de una mejor comparación, las cifras de los estados financieros consolidados de 1981 han sido actualizadas extracontablemente en un 201 (corrección monetaria del capital propio para 1981). No obstante, dicho índice no es representativo de la variación real de los pasivos en moneda extranjera de la Sociedad.

d) Depósitos a plazo - Los depósitos a plazo se presentan al valor de adquisición más los intereses devengados al cierre del ejercicio.

e) Inversiones de fácil liquidación - Las inversiones de fácil liquidación se presentan dentro del rubro valores negociables y se valorizan como sigue:

acciones de cotización bursátil, al menor valor entre el costo de adquisición corregido monetariamente y el valor de cotización bursátil al cierre de cada ejercicio.

cuotas de renta fija en fondos mutuos, al valor de la cuota al cierre del año

f) Tipo de cambio - Los saldos en moneda extranjera han sido ajustados al tipo de cambio vigente al cierre de cada ejercicio. Respecto al ejercicio 1982 y en conformidad a lo dispuesto por la legislación vigente, la Sociedad se ha acogido al denominación dólar preferencial, en aquellas deudas que cumplen con los requisitos estipulados por la autoridad para estos efectos. Los pasivos que al 31 de diciembre de 1982 estaban acogidos a este tipo de cambio se presentan convertidos al tipo de cambio preferencial. El efecto de la diferencia entre ambos tipos de cambio se incluye en otros activos, como diferencia por tipo de cambio preferencial, por un monto de \$18.249.366.

Las diferencias de cambio que afectan los resultados fueron imputadas a la cuenta corrección monetaria. Los tipos de cambio al 31 de diciembre de 1982 y 1981 fueron los siguientes:

| Moneda | Tipo de cambio | Tipo de cambio |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| | 31.12.82 | 31.12.81 |
| USD - Preferencial | 58,47 | - |
| USD - Referencial | 75,43 | 39,80 |
| Marco alemán - Referencial | 30,944 | 17,196 |
| Marco alemán - Preferencial | 25,781 | - |

g) Existencias - Las existencias de materias primas, productos terminados y materiales de envase, han sido valorizados a sus respectivos costos de reposición, establecidos por el artículo 41 de la ley de la renta. Los valores así determinados no son superiores a los valores netos de realización, ni varían significativamente con respecto a la valuación según principios contables generalmente aceptados.

h) Activo fijo - Los bienes del activo fijo han sido actualizados sobre valores netos de depreciaciones acumuladas.

i) Depreciación - La depreciación de los bienes del activo fijo se ha calculado en base a valores netos de depreciación, corregidos monetariamente, considerando los años de vida útil remanentes de los bienes. El monto de la depreciación en 1982 y 1981 es de \$9.619.042 y de \$8.666.939, respectivamente, y se han contabilizado con cargo a resultados bajo los rubros, costo de ventas y gastos de administración y de ventas.

Sociedad Anónima Abierta constituida por escrituras públicas de fechas 28 de junio y 23 de agosto de 1927, ante el Notario don Javier Echeverría Vial, autorizada por Decreto Supremo N° 1996 de 7 de septiembre de 1927, e inscrita a fojas 1202 con el N° 783 de fecha 1927 del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

j) Inversión en empresa relacionada - Al 31 de diciembre de 1981, la inversión en Nutrexpa Ltda. se presenta valorizada al costo más corrección monetaria y ajustada al valor patrimonial proporcional al cierre del año, incluyendo el reconocimiento de los resultados devengados, en la proporción que le corresponde a la Sociedad. Al 31 de diciembre de 1982 la inversión se vendió a la mencionada Sociedad (Nota 7).

k) Indemnización por años de servicio - La Sociedad, de acuerdo con los convenios colectivos pactados con el personal provisiona las indemnizaciones por años de servicio por la obligación total a valor corriente.

El cargo diferido originado en el año 1980 se amortiza en un período estimado de 15 años de servicios futuros del personal, a contar de dicho año, lo que significó un cargo a los resultados ascendente a \$1.289.317 en 1982.

l) Vacaciones - El costo de las vacaciones del personal se debita a resultados en el período que el personal hace uso de ellas.

m) Reclasificaciones - Para fines comparativos se efectuaron ciertas reclasificaciones a los estados financieros de 1981.

3. CAMBIOS CONTABLES

Durante el período no han ocurrido cambios en la aplicación de principios de contabilidad.

4. CORRECCIÓN MONETARIA

La corrección monetaria calculada de acuerdo con las bases indicadas en la nota 2c) originó un efecto en resultados según el siguiente detalle:

| | 1982 | 1981 |
|--|--------------------|--------------------|
| | \$ | \$ |
| Debitos (créditos) | | |
| Capital propio financiero | 27.816.710 | 17.110.264 |
| Pasivos exigibles | 73.954.709 | |
| Activo circulante | (17.780.656) | (2.489.355) |
| Activo fijo | (21.399.518) | (11.556.876) |
| Otros pasivos | (3.113.806) | (130.327) |
| Corrección monetaria neta de cuentas de balance | 59.476.439 | 2.933.706 |
| Corrección monetaria neta de cuentas de resultado | (1.825.456) | (4.485.109) |
| Débito (crédito) neto a resultados | 57.650.983 | (1.551.403) |

5. DEUDORES POR VENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR

Las cuentas deudores por ventas y documentos por cobrar se presentan netas de la provisión para deudas incobrables según el siguiente detalle:

| | Deudores por venta | Documentos por cobrar |
|----------------------------|--------------------|-----------------------|
| | 1982 | 1981 |
| | \$ | \$ |
| Provisión para incobrables | 5.130.000 | 3.635.711 |
| | 8.770.000 | 7.897.010 |

En opinión de la Gerencia, se estima que las provisiones registradas para deudas incobrables, cubren razonablemente los saldos de dudosa recuperabilidad.

Durante el año 1982, se castigaron contra las provisiones cuentas por cobrar y documentos por cobrar ascendentes a \$2.522.014 y \$5.477.986, y se incrementaron las mismas en \$4.016.303 y \$6.350.976, respectivamente.

6. EXISTENCIAS

Las existencias al cierre de cada ejercicio son las siguientes:

| | 1982 | 1981 |
|------------------------------|--------------------|--------------------|
| | \$ | \$ |
| Productos terminados | 66.277.883 | 69.142.426 |
| Productos en proceso | 1.842.762 | 2.225.330 |
| Materias primas | 18.050.580 | 27.101.944 |
| Materiales de envase | 10.216.195 | 15.148.435 |
| Existencias en tránsito | 6.644.656 | 5.127.983 |
| Subtotal | 103.032.076 | 118.767.118 |
| Provisión para obsolescencia | 700.000 | |
| Total existencias | 102.332.076 | 118.767.118 |

Durante el ejercicio se castigaron existencias por \$3.145.677.

7. INVERSIÓN EN EMPRESA RELACIONADA

La inversión en Nutrexpa Ltda. (50%) fue vendida a dicha Sociedad con fecha 31 de diciembre de 1982. El valor patrimonial al 31 de diciembre de 1981 y el costo de venta corregido es el siguiente:

| | 31 de diciembre de 1981 (histórico) | 31 de diciembre de 1981 |
|--|-------------------------------------|-------------------------|
| Valor contable inversión (V.P.F.) al 31 de diciembre de 1981 | 58.031.350 | |
| Participación en los resultados de 1981 | 4.015.675 | |
| Total inversión al 31 de diciembre de 1981 | 7.314.855 | |
| Corrección monetaria 31 de diciembre de 1982 | 1.462.971 | |
| Retiros de aportes | (617.011) | |
| Costo inversión corregido | 58.160.815 | |

8. ACTIVO FIJO

El detalle de otros activos fijos al 31 de diciembre de 1982 y 1981 es el siguiente:

| | 1982 | 1981 |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| | \$ | \$ |
| Vehículos | 11.741.490 | |
| Equipo de procesamiento de datos | 5.218.993 | 5.379.465 |
| Muebles y útiles | 12.333.106 | 12.844.249 |
| Total | 29.293.589 | 18.223.714 |

Durante 1982, la Sociedad suscribió con NCR de Chile S.A., un contrato de arrendamiento con promesa de venta por un equipo de procesamiento de datos NCR 8250. El valor de este contrato asciende a US\$60.753 más UF 1.333 y se cancela en 35 cuotas mensuales, venciendo la última en abril de 1985. Al cierre del ejercicio el saldo asciende a \$5.218.993.

9. PASIVO CIRCULANTE

Los pasivos a corto plazo vigentes al 31 de diciembre de 1982 y 1981 son los siguientes:

a) La parte circulante de las obligaciones con bancos e instituciones financieras del largo plazo que se detalla más adelante y sus vencimientos clasificados por trimestre son los siguientes:

| Vencimientos en | 1983 | 1982 |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| | \$ | \$ |
| Primer trimestre | 49.662.650 | 8.477.379 |
| Segundo trimestre | 3.638.620 | 4.447.698 |
| Tercer trimestre | - | 14.306.312 |
| Cuarto trimestre | 1.581.755 | 24.931.645 |
| Total | 54.883.025 | 52.363.034 |

b) Cuentas por pagar a proveedores que incluyen los siguientes conceptos:

| | Al 31.12.82 | Al 31.12.81 | Vencimiento máximo |
|----------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| | \$ | \$ | |
| Imprentas | 4.079.621 | 5.638.565 | 90 días |
| Cristalerías | 483.492 | 777.099 | 90 días |
| Plásticos | 677.324 | 929.185 | 90 días |
| Publicidad | 4.122.305 | 4.830.000 | |
| Nutrexpa Ltda. | 13.866.232 | | |
| Otros | 14.066.359 | 12.981.764 | |
| Total | 37.295.333 | 25.156.613 | |

(CONCLUYE AL FRENTE)

DEFUNCIONES

Ha fallecido nuestra querida esposa y madre, señora

AIDA AVENDADO LARENAS DE MUNOZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 12.30 horas en la Parroquia San Antonio María Claret (Paradero 9 Gran Avda.).

La familia

Ha fallecido nuestra querida, madre, suegra, abuela, bisabuela y tatarabuela, señora

GENOVEVA DE LA MAZA DURAN VDA. DE ROSAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 9.00 horas en la Parroquia La Transfiguración del Señor (Avda. Apoquindo 7228).

La familia

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don

JAIME EDUARDO FAURE NARANJO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas en la Parroquia Santo Cura de Ars. (Carmen N° 929).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo y nieto, don

ANNER IGNACIO HILLACOVY AUSTENRITT
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas en la Parroquia Italiana (Bustamante 180).

Sus padres

Ha fallecido don

IGNACIO HOCHHAUSLER SILBERBERGER
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. La Paz), saliendo el cortejo a las 11.30 horas desde su casa habitación, ubicada en calle El Verge N° 2838 (Providencia).

La familia
(Chile, Suecia y Estados Unidos)

Ha dejado de existir don

MARIO MARTINEZ CRUZ
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Pasaje 16 Norte 4479 (José María Caro), desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 10.00 horas hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Ha dejado de existir don

JORGE ENRIQUE OAKLEY WHID
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Sta. Rosa 2510, Depto. 22, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 14.45 horas hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuela, señora

CARMEN RITA ORTIZ URZUA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.00 horas en la Parroquia San Roque (Los Guindos N° 5771).

La familia

Lamentamos comunicar el fallecimiento de nuestra querida tía, hermana y cuñada, señora

JULIA ELIANA OYARZO LABRA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa

que se oficiará a las 10.00 horas en la Parroquia San Bruno (Eduardo Castillo Velasco N° 1397).

La familia

Ha dejado de existir don

JORGE PEREZ BAHAMONDES
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Av. Independencia 1641, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 15.00 horas hacia el Cementerio Católico.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuela, señora

SARA ROMAN VDA. DE ESTIBILL
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la capilla de dicho cementerio. El cortejo saldrá a las 14.00 horas desde la Parroquia San Pablo (Andes 3241).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

MARIO VIDAL PACHECO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Jesús Obrero (General Velásquez Esq. Germán Yungue).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, cuñado y tío, don

MARIO VIDAL PACHECO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Av. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Jesús Obrero (General Velásquez Esq. Germán Yungue).

Coronel Juan Vidal y familia

LABORATORIO GEKA SOCIEDAD ANONIMA Y SUBSIDIARIAS

(CONCLUSION)

10. CREDITOS Y PRESTAMOS

Este rubro incluye las siguientes obligaciones con bancos e instituciones financieras y documentos por pagar, como sigue:

| al 31 de diciembre de 1982 | | | | | | | | | |
|------------------------------|------------|---------------------|------------|------------|-----------|-----------|---------------------|------------|--|
| INSTITUCION | Total | MONEDAS EXTRANJERAS | | | | | 1982 | TOTAL | |
| | 12.82 | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 | 1978 | MONEDAS EXTRANJERAS | 1982 | |
| En moneda extranjera: | | | | | | | | | |
| Banco Sudamericano | | | | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 12.727.363 | 1.729.742 | 2.993.800 | 3.993.800 | 8.000.000 | 8.000.000 | 8.000.000 | 1.983.612 | |
| - Cobros de depósitos | 12.727.363 | 1.729.742 | 2.993.800 | 3.993.800 | 8.000.000 | 8.000.000 | 8.000.000 | 1.983.612 | |
| Banco del Estado | 49.135.877 | 11.889.991 | 12.884.338 | 12.884.338 | 8.000.000 | 8.000.000 | 8.000.000 | 14.063.398 | |
| - Cobros de depósitos | 49.135.877 | 11.889.991 | 12.884.338 | 12.884.338 | 8.000.000 | 8.000.000 | 8.000.000 | 14.063.398 | |
| Banco de Chile | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.138.733 | |
| - Cobros de depósitos | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.780.372 | 1.138.733 | |
| Banco de la Nación | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | 3.134.738 | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | 3.134.738 | |
| Banco de Santiago | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Valparaíso | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Concepción | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Temuco | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Antofagasta | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Copiapó | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Iquique | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Arica | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Puno | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Trujillo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Piura | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Tarma | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ayacucho | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Huancayo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ica | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Arequipa | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Lima | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Cuzco | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Trujillo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Piura | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Tarma | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ayacucho | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Huancayo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ica | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Arequipa | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Lima | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Cuzco | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Trujillo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Piura | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Tarma | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ayacucho | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Huancayo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ica | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Arequipa | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Lima | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Cuzco | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Trujillo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Piura | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Tarma | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ayacucho | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Huancayo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ica | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Arequipa | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Lima | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Cuzco | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Trujillo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Piura | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Tarma | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ayacucho | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Huancayo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ica | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Arequipa | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Lima | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Cuzco | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Trujillo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Piura | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Tarma | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ayacucho | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Huancayo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ica | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Arequipa | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Lima | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Cuzco | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Trujillo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Piura | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Tarma | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ayacucho | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Huancayo | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Ica | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Arequipa | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Lima | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| - Cobros de depósitos | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |
| Banco de Cuzco | 11.918.723 | 8.784.000 | 1.134.723 | | | | | | |

Challenger prepara regreso a la Tierra

CABO CANAVERAL, FLORIDA, 8 (AP).— Los astronautas del Challenger preparaban hoy la conclusión del vuelo inaugural del transbordador, que sólo tuvo problemas, con el satélite que colocaron en órbita.

Gran parte del plan de vuelo de hoy prevé el alistamiento de la nave y el examen de los sistemas para el retorno a la Tierra. Las otras operaciones planeadas eran experimentos médicos y un ejercicio de cita con un objetivo espacial imaginario.

El comandante Paul Weitz y el piloto Karol Bobko deben guiar al Challenger en su aterrizaje mañana en la base Edwards de la Fuerza Aérea a la hora local 10.49 (18.49 GMT).

Mientras tanto, se anticipa que los especialistas Story Musgrave y Donald Peterson proveerán al control de la misión de Houston de nuevos detalles acerca de su doble caminata espacial en el compartimiento de carga abierto de la nave.

Probaron su capacidad de trabajar en el espacio y las herramientas y técnicas que algún día podrían contribuir a salvar vidas y satélites. Los funcionarios dijeron que allanarían el camino a futuras misiones el año próximo, de recuperación y reparación de un satélite con desperfectos y para practicar el reabastecimiento de una nave espacial orbital.

Hubo especial satisfacción en la administración nacional de la aeronáutica y el espacio (NASA) por el rendimiento de los trajes espaciales, de un costo de 2,1 millones de dólares, que fallaron durante el vuelo del Columbia en noviembre, lo que obligó a cancelar una caminata espacial.

Esta vez los equipos funcionaron tan bien que el control de la misión autorizó a Musgrave y Peterson a permanecer en el exterior 45 minutos más de las tres horas y media programadas. Sólo tardaron 17 minutos más y volvieron a la cabina del Challenger tras una caminata de 3 horas 47 minutos.

Ex propietarios de Rumasa demandan al estado español

MADRID, 8 (LATIN-REUTER).— Los ex propietarios de Rumasa, el conglomerado que controlaba las mayores empresas privadas de España y que pasó a manos del Estado en febrero, iniciaron demandas por la reposición de sus acciones, dijeron hoy fuentes judiciales.

El ex presidente del Emporio Económico, José María Ruiz Mateos, y sus cinco hermanos, los únicos accionistas, argumentaron que un decreto de expropiación les privó de todos los medios de defensa al poner inmediatamente todas las acciones y libros de la compañía bajo control estatal.

Al adoptar la controvertida medida de asumir el control respaldada luego por el Parlamento, el gobierno socialista dijo que la misma tuvo por objeto proteger los intereses de los 60.000 empleados de Rumasa y de los inversores en los 18 bancos y 400 empresas del grupo.

El gobierno acusó a la anterior administración de graves irregularidades financieras y dijo que la expropiación fue decidida después que se hizo aparente que el grupo se encaminaba hacia el colapso. Negó al mismo tiempo que la medida fuese el comienzo de una política de nacionalización.

Una quiebra hubiese arrastrado a los bancos del grupo, trayendo aparejadas serias dificultades para todo el sistema bancario español y la economía nacional.

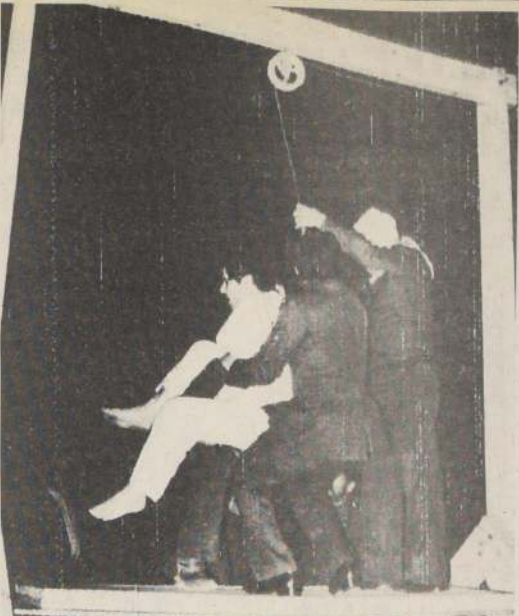
Los hermanos Ruiz Mateos pidieron a un tribunal madrileño que confiscara las acciones y libros, y bloqueara cualquier reunión de los accionistas de las compañías controladas por Rumasa, convocada por los administradores del Estado.

Catorce hombres tras robo a la compañía de seguros en Londres

LONDRES, 8 de Abril (ANSA).— Fue una banda de 14 hombres adiestrados con precisión militar la que perpetró el sensacional robo del lunes de pascua en la "Security Express" de Londres, llevándose un botín de siete millones de libras esterlinas. Así lo publicó hoy el "Sun", un diario de gran tiraje, que reconstruye minuto por minuto toda la operación.

El jefe de la banda habla con tono sofisticado, demostrando costumbre con el mando como un militar, de los medios del hampa el "Sun" ya recibió informaciones que inmediatamente pasó a Scotland Yard, sobre su posible identidad.

El diario entrevistó a uno de los ocho dependientes de la "Security Express" que estuvieron bajo la amenaza de las armas de los bandidos durante más de cuatro horas, quien dijo que los asaltantes demostraban conocer perfectamente todos los detalles de la operación.



Dos policías libaneses levantan a Ibrahim Tarraf, a quien condenaron a morir ahorcado, en una plaza pública de Beirut. La ejecución se llevó a cabo ante una numerosa y estupefacta multitud. (Radiofoto UPI).

Condenan asentamientos judíos en Cisjordania

TOKIO, 8 de Abril (Latin Reuter).— Egipto y Japón condenaron hoy la extensión de los asentamientos judíos en la Cisjordania y Gaza como algo ilegal y peligroso para la paz.

Un comunicado conjunto emitido por el visitante Presidente de Egipto Hosni Mubarak y el Primer Ministro nipón Yasuhiro Nakasone dijo: "Ambos dirigentes coincidieron en que tales políticas ponen en peligro la paz en el Oriente Medio y violan el espíritu de la coexistencia y de la reconciliación."

Ambos países pidieron a Israel que se retirara de todos los territorios árabes ocupados y reconociera el derecho de los palestinos a la autodeterminación.

También debería ser reconocido el derecho de Israel a la existencia a fin de alcanzar una paz justa y duradera en el Medio Oriente, dijo el comunicado.

Mubarak arribó a Tokio el martes para su visita oficial de cuatro días, y parte mañana hacia Indonesia en la cuarta y última etapa de una gira por Asia. Anteriormente visitó China y Corea del Norte.

El comunicado conjunto dijo que los dos dirigentes coincidieron en que se presentaba ahora una oportunidad dorada para avanzar hacia un amplio arreglo de paz en el Medio Oriente basado en los principios y lineamientos de las propuestas árabe y estadounidense.

La propuesta anunciada en septiembre por Ronald Reagan postula un gobierno autónomo palestino en la Cisjordania y Gaza en asociación con Jordania, mientras que el plan árabe procura un estado palestino independiente.

"Resulta imperativo, para que tales esfuerzos de paz tengan éxito, que el alcance de las negociaciones sea ampliado para incluir a las partes árabes involucradas, tales como Jordania y los representantes del pueblo palestino", dijo el comunicado.

Mubarak y Nakasone también pidieron a Israel y a otras fuerzas extranjeras no autorizadas que se retiren del Líbano y subrayaron la necesidad de un pronto fin a la guerra entre Irán e Iraq.

Japón, aunque no directamente envuelto en los esfuerzos de paz para el Medio Oriente, tiene un acuciante interés en que se llegue a un acuerdo porque al 70 por ciento de sus importaciones petroleras provienen de la región.



La familia real española, el Rey Juan Carlos, la Reina Sofía y sus hijos se arrojan en la Basílica de San Pedro, en momentos en que asisten a una misa privada ofrecida por el Papa (Radiofoto UPI).

Reyes de España en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 8 de Abril (DPA).— La familia real española dio hoy las gracias al Papa Juan Pablo II en el Vaticano por el viaje de peregrinación que el Sumo Pontífice efectuó a España el pasado mes de noviembre.

El Rey Juan Carlos, la Reina Sofía y sus tres hijos—Felipe, Elena y Cristina—asistieron a las siete de la mañana a la misa celebrada por el Papa en su capilla privada y luego desayunaron junto con Juan Pablo II.

A continuación, la familia real visitó la Basílica de San Pedro, objetivo en este año santo para millares de peregrinos del mundo entero, y la Capilla Sixtina.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando esquió.

COMECON se reuniría tras doce años de inactividad

BRUSELAS, 8 de Abril (DPA).— La Unión Soviética y sus aliados celebrarían la primera cumbre económica en doce años, posiblemente en mayo. Según economistas reunidos durante tres días en Bruselas para un coloquio de la OTAN (pacto de defensa occidental) sobre las dificultades económicas del bloque oriental, los países miembros del Consejo para Ayuda Económica Mutua (COMECON) desarrollarían en la cumbre una estrategia para superar la crisis económica.

Esta reunión podría dar comienzo, según los expertos occidentales, a una amplia reforma económica en el bloque Este con el fin de reforzar la competitividad, pasando a segundo plano el sistema central de planificación en la Unión Soviética y otros estados del pacto de Varsovia.

Se reunirían con el nuevo jefe del Partido Comunista soviético Yuri Andropov los nueve jefes de estado restantes de los países miembros del COMECON: Alemania Oriental, Checoslovaquia, Polonia, Hungría, Rumania, Bulgaria, Cuba, Vietnam, y Mongolia.

Arrestarán a colaboradores de espías soviéticos en Francia

PARIS, 8 de Abril (ANSA).— El contraespionaje francés, la "DST", se disp pondría a arrestar a numerosos franceses que habrían colaborado con los 47 soviéticos expulsados el martes pasado del país por espionaje.

Lo escribe hoy el "Quotidien de Paris", mencionando "Fuentes fidedignas" y precisando que la redada de franceses debería registrarse próximamente según modalidades que serán definidas durante una reunión en el Ministerio del Interior. El diario afirma también que entre los franceses identificados por la "DST" no está ningún miembro ni simpatizante del Partido Comunista. Asimismo, agrega que según sus fuentes, las autoridades francesas habrían decidido expulsar a los soviéticos a raíz de un hecho preciso que por el momento queda absolutamente secreto y que las explicaciones suministradas hasta ahora, es decir el excesivo interés por parte soviética hacia la tecnología militar francesa, estarían llenas "de fantasía".

El diario "France Soir", que menciona "fuentes dignas de crédito",

afirma hoy que el objetivo número uno de los espías soviéticos era el de apoderarse de los secretos de la bomba de neutrones francesa. Según el diario, los franceses estarían en una fase avanzada de su miniaturización y ya tendrían a disposición prototipos de 1,20 metro de largo y 70 cm de diámetro. Los soviéticos, agrega "France Soir", también se habrían interesado en el misil tierra-tierra "Hades".

La agencia de prensa francesa "AFP", citando ambientes especializados del contraespionaje francés, escribe que los soviéticos se han apoderado en 10 años del 30-40 por ciento de los progresos tecnológicos del país. Asimismo, citando "fuentes bien informadas", la "AFP" afirma que la URSS había sido informada de la medida del pasado 31 de marzo durante un encuentro en Matignon entre el Primer Ministro Pierre Mauroy y el embajador soviético en París Yuli Voronov.

La lista de los expulsados aún no ha sido dada a conocer en Francia, no obstante que una lista completa, escribe el "Quotidien de Paris", esté en manos de todos los servicios secretos occidentales.

Barrio de Hamburgo será una zona desnuclearizada

HAMBURGO, 8 de Abril (DPA).— El histórico barrio hamburgués de Altona, escenario de la obra de Jean-Paul Sartre "Los secuestrados de Altona" sobre la represión política nazi, se proclamó ahora "zona desnuclearizada".

La medida que evidentemente sólo tiene carácter simbólico, fue aprobada por el parlamento vecinal, con los votos de los diputados vecinales socialdemócratas y verdes. Los disputados cristiano-demócratas votaron en contra.

Altona, que fue una ciudad con administración propia hasta 1937, en que fue incorporada a Hamburgo, tiene 241.000 habitantes.

Voceros del grupo parlamentario vecinal socialdemócrata de Altona dijeron que su partido negará su apoyo a toda medida que pueda favorecer la producción, estacionamiento, almacenamiento o transporte de armas atómicas.

Altona es el segundo barrio de Hamburgo que se proclama "zona desnuclearizada". A principios del presente año lo hizo el barrio de Eimsbüttel, en pleno centro de la ciudad.

Hamburgo es uno de los bastiones del Partido Ecologista Pacifista Alemán "Los Verdes".

SINTESIS DEL CABLE

Nueva postura de Francia en ONU

NACIONES UNIDAS, 8 (AP).— Francia, en una acción unilateral que disiente de los aparentes esfuerzos de Estados Unidos por lograr una más estrecha cooperación en este foro mundial con sus aliados de la Comunidad Europea, comunicó al Consejo de Seguridad su apoyo a la iniciativa de Venezuela y México de que los gobernantes de Nicaragua y Honduras se reúnan para discutir sus diferencias.

Fragata de EE.UU. en Nicaragua

MANAGUA, 8 de Abril (UPI).— Una fragata de guerra norteamericana fue detectada "espionando" en aguas nicaragüenses del Océano Pacífico informaron hoy fuentes militares que calificaron el hecho como una provocación.

Las autoridades del Ministerio de Defensa dijeron hoy que la fragata norteamericana se encuentra en "línea de vigilancia en el Golfo de Fonseca" que comparten Nicaragua con El Salvador.

CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES S.A. (Sociedad Anónima Abierta)

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos Sociales, cito a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el martes 26 de abril de 1983, a las 11 horas, en las oficinas de la Compañía en Valparaíso, calle Blanco N° 895, a fin de tratar las siguientes materias:

- 1.— Pronunciarse sobre la Memoria, Balance y demás Estados Financieros correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1982. Conocer la situación de la Sociedad y los informes de los Auditores Externos.
- 2.— Designación Auditores Externos
- 3.— Elección del Directorio.
- 4.— Remuneración del Directorio, y
- 5.— Otras materias de interés social que son propias de la Junta a que se cita.

EL PRESIDENTE

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta Ordinaria los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación al día de su celebración. (Art. 104 Reglamento de Ley 18.046).

PUBLICACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Se comunica a los señores accionistas que los Estados Financieros de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1982, serán publicados en el Diario Oficial el día martes 12 de abril de 1983.

DESAPACHO DE LA MEMORIA Y BALANCE A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 023-83 del 13 de enero de 1983 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1982, a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 5000 acciones, y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a la Casilla N° 49 V de Valparaíso o a la Casilla N° 3207 de Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en las calles Blanco 895, Valparaíso y en Moneda 970, piso 11°, Santiago para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se practicará el mismo día de la Junta a la hora en que ésta debe iniciarse. La preparación del proceso de calificación se iniciará el día lunes 25 de abril a las 15 horas.

GERENTE GENERAL



El Comité Ejecutivo de la SOFOFA, encabezado por Ernesto Ayala, durante la reunión que sostuvo ayer con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y los Ministros de Hacienda y Economía.

Repunta...

(Viene de la Pág. 1A)

petición de que tanto el Gobierno como las Fuerzas Armadas efectúen sus compras en el país.

Subrayó el dirigente que actualmente se advierte una ligera mejor venta, la que pudiera ser no estacional. Agregó que otro de los efectos del plan de emergencia económica es una cierta mayor

tranquilidad en los espíritus, derivada de declaraciones de autoridades, en el sentido que no habrá nuevos planes en esta materia.

En la reunión con el Primer Mandatario participaron, además del vicepresidente ejecutivo de CORFO, coronel Francisco Ramírez; el Subsecre-

tario de Hacienda, coronel Enrique Sequel y el coronel Guillermo Garín, de la Secretaría General de la Presidencia.

Por la SOFOFA concurren también los vicepresidentes Eugenio Ipinza y Fernando Agüero, los consejeros Sergio Vergara, Humberto Saieg y Efraín Friedman, y el gerente, Federico Montes.

Avanzan...

(Viene de la Pág. 1A)

Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Boris Blanco; el Superintendente de Valores y Seguros, Felipe Lamarc; el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz; el vicepresidente de la entidad, Daniel Tapia; el Intendente de Bancos, Mauricio Larrain y el Director del Presupuesto, Martín Costabelli.

Interrogado por una veintena de periodistas que le aguardaba desde tempranas horas, Cáceres indicó que "en el caso de las gestiones que se llevan a cabo ante la banca externa, sólo restan los detalles que quedaron de afianzar en Nueva York".

Cabe señalar que nuestro país solicitó a los representantes de la banca in-

ternacional el refinanciamiento de las amortizaciones de la deuda externa de este año y 1984, además de recursos adicionales que —según estimaciones extraoficiales— alcanzan a los 1.400 millones de dólares.

DEUDA INTERNA

Consultado sobre la fecha en que se dará a conocer el reglamento para iniciar la renegociación de las deudas inferiores a los 25,5 millones de pesos que se tengan con el sistema financiero, el Secretario de Estado dijo que "espero que sea el próximo lunes".

Refiriéndose a la marcha del Plan Económico de Emergencia dispuesto por las autoridades, manifestó que

"está marchando de acuerdo a lo previsto. La venta de stocks de viviendas es una prueba de ello y, tan pronto pongamos en ejecución la repactación de hasta un 30 por ciento de las deudas de menos de 25,5 millones de pesos, mejorará la situación".

Añadió que "yo estoy muy conforme con los resultados que hasta el momento se ven de este programa. El Gobierno ha definido una línea de acción extremadamente clara y ese marco de referencia ha creado un ambiente de más confianza y certidumbre".

Puntualizó Cáceres que "esperamos ahora que los agentes económicos tomen las decisiones correspondientes, ya que de esta manera se iniciará el camino de la recuperación que, tal como lo hemos asegurado muchas veces, será lento pero sostenido".

US\$ 130 millones...

(Viene de la Pág. 1A)

rectivos de EMOS y el alcalde de La Reina, coronel Eduardo Esquivel.

El programa comprende un conjunto de obras que permitirán ampliar y mejorar todas las fases del proceso de abastecimiento de agua potable. Los trabajos actualmente en ejecución representan una inversión de 130 millones de dólares, en el período comprendido entre 1982 y 1985.

Las obras previstas en esta oportunidad por el Ministro Siebert fueron las denominadas Tercer Acueducto, Estaciones Terminales y la Alimentadora Tonalaba.

En primer lugar, en el sector de Avenida Larrain con Parícuta —comuna de La Reina— el Secretario de Estado recorrió diversos tramos del Tercer Acueducto. Esta obra tiene su punto de inicio en la Planta Las Vizcachas-Vizcachitas y en la actualidad se encuentran construidos en servicios sus dos primeros tramos —con una longitud de 12 kms.— hasta Av. Departamental.

El tercer y último tramo, actualmente en construcción, tiene una longitud de 10 km, que será cubierta con tuberías de hormigón armado y de acero, de 2 y 1,8 metros de diámetro, respectivamente. Desde Av. Departamental sigue su trazado a una distancia próxi-

ma al canal Las Perdices y cruza en forma perpendicular las avenidas Las Parcelas, Arrieta, Lo Hermida, Larrain y Valenzuela Llanos, para finalizar en Quebrada de Ramón, próxima a Carlos Ossandón, con Valenzuela Puelma donde entregará su caudal a dos estanques terminales.

El Tercer Acueducto representa una inversión de 410 millones de pesos. Tendrá una capacidad de porteo de 7 metros cúbicos por segundo y deberá estar finalizado en diciembre del presente año. Su objetivo es reforzar el abastecimiento de agua potable gravitacional en las comunas de Nuñoa, La Reina, Providencia y Las Condes.

En segundo término, el Ministro de Obras Públicas se dirigió a otro punto de la misma obra, ubicado en Simón González con Simón Bolívar lugar en que se aprecia la unión de la tubería de hormigón con la de acero.

Posteriormente, se trasladó a los Estaciones Terminales —ubicados en el Parque Intercomunal— punto de término del Tercer Acueducto. Esta obra comprende dos estanques semi-enterrados, circulares y de hormigón armado, con una capacidad de almacenamiento de agua potable en 8.000 m³ cada uno. La obra tiene un costo de 63 millones de pesos y deberá estar

funcionando en diciembre del presente año.

Finalmente, el brigadier general Bruno Siebert, visitó las faenas de instalación de la Alimentadora Tonalaba, en el tramo ubicado en dicha avenida al llegar a Providencia. Esta tubería, cuyos diámetros varían entre 1.100 y 800 mm., inicia su trazado en la Planta Reina Baja de EMOS y sigue su trayecto por Av. Príncipe de Gales, Tonalaba y la calle Tajamar, para terminar en la intersección de esta última en Av. Vitacura.

La Alimentadora Tonalaba tendrá una capacidad de porteo entre 2,2 y 0,5 m³/seg. y su objetivo es incrementar y mejorar los sistemas de distribución de agua potable, como también reforzar y ampliar el abastecimiento del sector. La obra tiene un costo de 116 millones de pesos y deberá estar finalizada en julio del presente año.

Las obras que integran el Programa de Mejoramiento del Abastecimiento de Agua Potable de la Región Metropolitana son financiadas en un 75% por EMOS, mientras el 25% restante, con fondos provenientes del crédito otorgado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), Banco Mundial.

todos cuantos —como ustedes y el Gobierno— repudian el abuso, el exceso y la inmoderación aun en sus más mínimas expresiones".

Indicó que "el régimen nacido junto con la primavera de 1973, tiene fundamentos permanentes e inalterables, con una sólida estructura que comienza con la Declaración de Principios del Gobierno de Chile y que se consagra en definitiva en la Constitución Política de 1980, expresando que dichos instrumentos conllevan necesariamente a la integración nacional que supone una esencia de objetivos comunes y un conjunto de voluntades que se encaminan a procurar y obtener la grandeza de la Patria y el bienestar de la nación".

Concluyó sus palabras expresando: "Así el conglomerado humano que constituye la nación sea en forma individual o sea en organizaciones como esta Secretaría Nacional, serán quienes demuestren cómo el país, con voluntad y coraje, construye una gigantesca base social sobre la cual se afianzan los valores y las instituciones constitucionales establecidas, que son y serán los cimientos y fundamentos de la auténtica democracia que ustedes y nosotros estamos construyendo".

RAMON SUAREZ

También se dirigió a las damas asistentes el Ministro Secretario General de Gobierno, quien agradeció a las voluntarias la labor que realizan, que según dijo, "cobra hoy la mayor importancia". Agregando luego, "cada una de ustedes debe ser portadora de ese mensaje de abierto optimismo de la mujer chilena que ama a su patria y sus hijos". De esta forma indicó, trabajando con fe y convicción y unidos alcanzaremos la meta trazada de construir una sociedad efectivamente comprometida con la libertad, el progreso y la justicia".

El B.E. Esmeralda navega por los mares del "Caleuche"

Se prepara para su vigésimo octavo crucero de instrucción

Ciento doce cadetes del primer año de la Escuela Naval toman en este viaje su primer contacto con el mar

(Por Luis Gómez Pardo.
Fotos de Pedro González)

El buque escuela Esmeralda recorre, en estos momentos, los mares del sur de nuestro país, los mares del legendario "Caleuche". Un viaje largo que servirá para que los habitantes de Corral, Puerto Montt y Castro, tal como ya lo hicieron los de Talcahuano, conozcan a la Dama Blanca, regatona de todos los chilenos y una de las más eficientes embajadoras de la Patria cuando sale a surcar los mares extranjeros.

El viaje servirá, además, para que su tripulación se familiarice con cada rincón de la nave y esté lista para manejarla con el máximo de eficiencia cuando se inicie el vigésimo octavo crucero de instrucción del último curso de la Escuela Naval, en julio próximo.

Y esto no es todo. En este viaje iniciado el mes pasado, participan ciento doce cadetes del primer año de la Escuela Naval. Muchachitos muy jóvenes, que apenas con dos meses de instrucción, están sosteniendo su primer contacto con el mar.

LA NACION, gracias a una gentil invitación de la Armada, estuvo presente en el primer tramo de este viaje: desde Valparaíso a Talcahuano. Desde el mediodía del lunes, cuando bajo la mirada cariñosa de todos los marinos que se encontraban en el puerto y las naves, hasta las primeras horas del miércoles, cuando el buque escuela apareció entre las brumas que se alejaban de Talcahuano para atracar al sitio 500 de ese puerto.

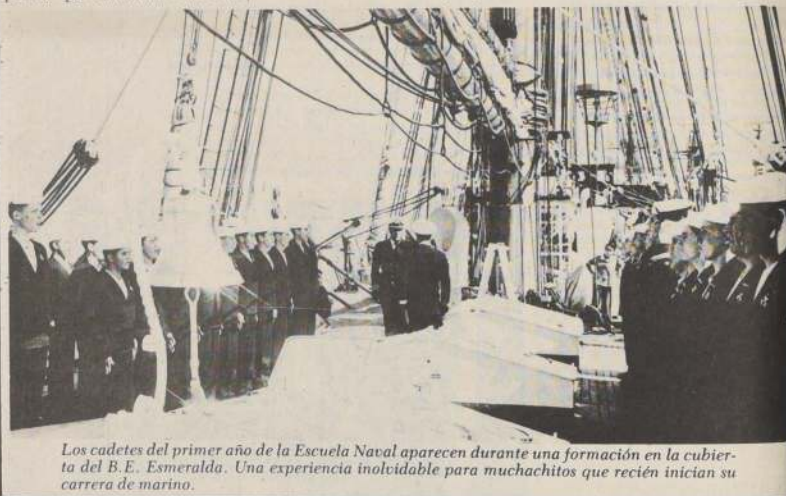
Fue una bonita experiencia. Por una parte, comprobar el alto grado de eficiencia de la oficialidad, el desempeño siempre eficiente de los suboficiales, la calidad del trabajo realizado por los grumetes y los "aprontes" de los futuros oficiales que hacían su debut en las tareas marinerías, superando en algunos casos el mareo que les afectó a consecuencias del "surazo" que afectó a la nave apenas salida de Valparaíso.

El capitán de fragata, Carlos Perey Opazo, comandante de la Dama Blanca, al conversar con los periodistas, señaló que los cadetes en este viaje de instrucción tendrían su primer contacto con el mar. "Se les dará —dijo— instrucción básica complementada con visitas de 48 horas a los puertos que visitaremos. Para ellos,



Grumetes suben a lo alto de los mástiles para realizar un ejercicio que terminará con todo el velamen de la Dama Blanca desplegado al viento. Ellos también irán en el crucero de instrucción que se iniciará en julio próximo.

creo, será una experiencia sumamente valiosa". El comandante no está por primera



Los cadetes del primer año de la Escuela Naval aparecen durante una formación en la cubierta del B.E. Esmeralda. Una experiencia inolvidable para muchachitos que recién inician su carrera de marino.

Corte Suprema

Ministro en visita para caso de Financiera CASH

Infracciones penales por más de mil 500 millones de pesos se habrían cometido en la financiera en liquidación

Consejo de Defensa del Estado solicitó designación de ministro a la Corte Suprema

El pleno de la Corte Suprema designó al ministro Osvaldo Faúndez Vallejos, para que en calidad de visita extraordinaria, investigue una querrela criminal en contra de 12 personas, ex ejecutivos y accionistas de la Financiera CASH en liquidación.

El libelo criminal fue presentado a mediados del año pasado por el delegado liquidador nombrado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, luego que la entidad fiscal resolvió, en noviembre de 1981, declarar en liquidación la financiera por graves irregularidades en su administración.

Con posterioridad el Consejo de Defensa del Estado, a través del abogado Guillermo Piedrabuena, se hizo parte de la acción judicial por infracciones a la Ley General de Bancos y estaba por una cifra superior a los 1.500 millones de pesos.

A comienzos de la presente semana, el abogado Piedrabuena solicitó a la Corte Suprema la designación de un ministro en visita debido a la cuantía del dinero involucrado y las ramificaciones que pudieran tener los delitos investigados.

La causa, caratulada contra "Felipe Mira y otros", fue sustanciada por el Segundo Juzgado del Crimen que indagaba delitos por una cifra supe-



rior a los 1.500 millones de pesos en dineros no recuperados en créditos otorgados por la Financiera CASH a sus empresas relacionadas.

El principal implicado en este caso es el ex presidente de CASH, Daniel Sotta Barros.

FINANCIERA CASH

Al momento de su intervención y posterior liquidación, la Financiera CASH mantenía oficinas en calle Nueva York N° 61 y había iniciado sus operaciones como tal el 11 de agosto de 1975.

Sus principales accionistas eran el Consorcio Financiero Unión (Venezuela), Eduardo Covarrubias M., Héctor Avilés Guarachi, Daniel Sotta Barros, Corporación de Inversiones

Cash Limitada y Cia., Comercial Vulcano Ltda., y Cia Inversiones y Rentas San Agustín y Cia.

Su directorio estaba compuesto por Daniel Sotta Barros, como presidente; Eduardo Figueroa G., vicepresidente; y por los directores Alvaro Fockterra S., Carlos Raymond A., Eduardo Covarrubias M., Mario Caracciolo R., Hernán Avilés G., y Renato Brabilla C. (suplente).

Su plana ejecutiva estaba integrada por Máximo Sotta N., como gerente general; Carlos Vergara G., gerente comercial; Humberto Velázquez B., y Emilio Rubio Ch., gerente de operaciones.

MINISTRO EN VISITA

El ministro Osvaldo Faúndez Vallejos también sustancia una querrela presentada por el Consejo de Defensa del Estado y las respectivas Administraciones Provisionales, en contra de ex ejecutivos de los Bancos Austral de Chile y de Fomento del Bío Bío, por supuestas infracciones a la Ley General de Bancos.

Pese a que se trata de causas separadas con la de la Financiera CASH, el supremo tribunal del país estimó que los casos podrían tener líneas comunes y resolvió su nombramiento.

Mal uso...

(Viene de la Pág. 1A)

El acto realizado en el edificio Diego Portales, contó con la asistencia, además, del Ministro Secretario General de Gobierno, Ramón Suárez González, del subsecretario de la Cartera, coronel de Ejército, Fernando Hormazabal Díaz; Director de Organizaciones Civiles, teniente coronel Carlos Krumm Rojas; de la Secretaría Nacional de la Mujer, María Isabel Covarrubias de Benavente y de otros personaleros, como asimismo de la totalidad de las representantes del país que participaron en el seminario.

ESFUERZO DE LA SECRETARÍA

Añadió el Ministro Montero que "una vez más este organismo da muestra del esfuerzo con que enfrenta las tareas de conocimiento y capacitación, destinadas al cabal cumplimiento de las misiones y metas que le corresponden". Dijo que "la admiración y complacencia con que el Gobierno observa el trabajo de la mujer, tienen una máxima expresión en el desarrollo de las tareas que corresponden a esta Secretaría y, en especial, en el efectivo apoyo y respaldo a la ejemplar obra, ya legendaria y de proyección incalculable, que en todos los matices del voluntariado nacional efectúa sin desmayo la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Luego enfatizó en que es allí donde se confunde en un amplio espectro de realizaciones y esfuerzos, lo social y lo político.

"En lo social, como una aplicación efectiva y real de un principio solidario y como el cumplimiento de una finalidad tan propia de los propósitos del gobernante, de colaborar y asistir di-

rectamente a quienes más lo necesitan". Subrayó Montero que "en esta forma se hace realidad ese modo de vida que nuestras libertades aseguran a la sociedad chilena. En lo político como una forma de reafirmar los fundamentos del Gobierno en todas sus expresiones y, en especial, aquellas que van construyendo una nación basada por expresa disposición constitucional, en la familia, como núcleo fundamental de la sociedad".

"En el reconocimiento y amparo —añadió— de los grupos intermedios a través de los cuales se organiza y estructura esa sociedad, con la adecuada autonomía para cumplir con sus fines, y en el Estado como servidor de la persona, promotor del bien común y con los medios destinados a crear las condiciones sociales que permitan a los integrantes de la comunidad nacional, una plena realización material y espiritual y asegurar el absoluto respeto a los derechos y garantías de cada uno".

A continuación el Ministro dijo que "son los pueblos, conjuntamente con quienes los gobiernan, son las personas, las familias y los grupos quienes deben, periódicamente como sucede en el seminario que hoy se clausura, realizar un examen de tendencias e inquietudes que permitan determinar claramente las zonas donde imperan los valores con los cuales se accede a la grandeza moral de la nación".

Reiteró el Jefe del Gabinete que el "país ha sufrido con rudeza una recesión que no es propiamente nuestra, pero que sí se ha profundizado por el mal uso de algunas libertades enregadas y cuya sanción no solamente se encontrará en la ley, sino que también,

Santiago de Chile,
Sábado 9 de Abril de 1983

Cuerpo B

Fútbol Polla Gol, hoy sólo en Talcahuano

Mañana se completa el
resto de la primera
fecha de la Segunda
Rueda del torneo de
apertura



Con un solo partido —Naval con Everton— comienza hoy la primera fecha de la segunda rueda del Torneo Copa Polla Gol, disputándose mañana el resto de los partidos.

En efecto, a las 16.00 horas, en el Estadio El Morro de Talcahuano, por el Grupo B, el local, Naval recibe a Everton de Viña del Mar. Ambos elencos en la fecha anterior obtuvieron sendos empates: los náuticos con O'Higgins y los viñamarinos con Audax Italiano.

Para los navalinos —9 puntos— este encuentro se presenta como la ocasión propicia para recuperar terreno, ya que luego de un buen comienzo, declinaron ostensiblemente. Sin embargo, el técnico, Eugenio Jara confía que se acercará a los punteros del grupo.

Por su parte, para Everton, equipo de irregular campaña, agravada por su pésima situación económica, en este lance buscarán enmendar definitivamente el rumbo futbolístico para mejorar la imagen de equipo débil que actualmente poseen.

RESTO DE LA FECHA

La jornada dominical consulta una reunión doble en el Estadio Santa Laura —Unión Española con Fernández Vial y Universidad Católica con Magallanes— más los siguientes partidos: en Iquique, el local recibe a Palestino; en Copiapó, Atacama ante Trasandino; en San Felipe, el dueño de casa con Regional Antofagasta; en Rancagua, O'Higgins con Universidad de Chile y en Talca, Rangers con Santiago Wanderers.

Eugenio Jara

"En casa, no perderemos"



TALCAHUANO (Especial). — Con una práctica recreativa —con participación de todos los jugadores— más una charla analítica —dictada por Eugenio Jara, el técnico— Naval puso término ayer a su preparación física-futbolística para recibir hoy la visita de Everton de Viña del Mar.

Al terminar el trabajo, Eugenio Jara analizó a su equipo: "Creo que mañana (hoy) vamos nuevamente a retomar la buena senda, porque futbolísticamente ya sobrepasamos una mala fase que se produjo cuando perdimos el invicto. Sin embargo, recientemente en Rancagua, creo que el equipo recuperó su poderío y ahora nuevamente trataremos de estar más cerca de los punteros del grupo, ya que el deseo —no es obligación ni tampoco una exigencia de la directiva— es llegar a la liguilla final para disputar, por tercera vez, una vacante para Copa Libertadores de América".

Luego "Jarita" habló sobre el partido de hoy: "Sé que Everton no viene jugando bien, pero en la cancha pueden dar una sorpresa. Además, creen, vendrán con un esquema defensivo, lo cual complicará nuestra producción. Sin embargo, si le hacemos el gol en los primeros minutos, todo el panorama cambiará, ya que tendrán que salir y abrirse".



EUGENIO JARA, técnico de Naval.



Jaime Vildósola, que disputa un balón con Rubén Espinoza, será la principal ausencia de Magallanes en su partido de mañana, justamente ante U. Católica.

En Magallanes

Astorga por Jaime Vildósola



Emiliano Astorga, ex defensa central de San Antonio Unido, tiene opción prioritaria para sustituir a Jaime Vildósola, en la retaguardia de Magallanes, en el partido que deben sostener mañana con Universidad Católica en el Estadio Santa Laura.

El estreno de Astorga, un defensa de buen fútbol, se producirá como consecuencia de la suspensión que con toda seguridad recaerá sobre Vildósola por acumulación de tarjetas amarillas.

Aparte de esta novedad, el resto del equipo albiceleste será el mismo que recientemente empató a cero con

Unión San Felipe, en un partido que dejó plenamente satisfecho al técnico, Jaime Campos: "Creo que paulatinamente el equipo ha ido alcanzando un nivel de óptimos rendimientos. Ahora, esto lo vamos a demostrar en Santa Laura ante Universidad Católica, un equipo difícil, pero ganable como cualquier otro. Creo que mañana, Magallanes ratificará todos sus progresos futbolísticos".

Por su parte, el puntero derecho Juan Rojas sentenció: "Siempre ha tenido un incentivo especial jugar contra equipos grandes. Nosotros, en la primera rueda, los ganamos y ahora trataremos de repetir aquello. Futbolísticamente estamos en un buen nivel y sé que complicaremos a Católica. Además, ellos, en el último partido, demostraron que no están bien y que marcándolos se complican.

En reemplazo del suspendido Gamboa

Liminha o Poblete en el ataque azul

Con la importantísima ausencia obligada de Miguel Ángel Gamboa —suspendido anoche por el Tribunal de Penalidades— Universidad de Chile se presentará mañana en Rancagua frente a O'Higgins.

Luis Santibáñez ha probado una serie de fórmulas para conformar su ataque, quedando solamente en claro que los punteros serán Héctor Hoffens por la derecha y Martín Gálvez por la izquierda.

Para la plaza de centro delantero hay cuatro candidatos: el juvenil Poblete, el brasileño Liminha, Jorge Socías y Eleodoro Cornejo. En el caso de que ingrese alguno de los dos últimos mencionados, el equipo universitario se presentará con un esquema de cuatro volantes en Rancagua.

El puntero zurdo volvió a resentirse

Otra vez deberán operar a Moscoco

Nuevamente Gustavo Moscoco volvió a resentirse de una antigua lesión a los ligamentos de su rodilla izquierda, por lo que la próxima semana volverá a ser intervenido quirúrgicamente en la Clínica Alemana.

De esta manera, Moscoco deberá estar ausente con toda seguridad por lo que resta del campeonato Polla Gol del ataque de Universidad Católica.

Su puesto en el partido de mañana con Magallanes será ocupado por Jorge Aravena, quedando en la punta derecha Juvenal Olmos.

Otra ausencia en la "UC" será la del mediocampista Rojas, quien recibió un fuerte plañchazo de Ugarte en el partido jugado el martes pasado con Trasandino.

Para sustituirlo, la primera prioridad la tiene Juvenal Vargas, pasando Osvaldo "Arica" Hurtado al mediocampo. Otra alternativa es la reaparición de Daniel Silva, siempre y cuando éste cuente con la autorización médica correspondiente.

Mañana ante Fernández Vial

Unión buscará su primera victoria

Conscientes de haber hecho un buen partido ante Universidad de Chile, los jugadores de Unión Española esperan con optimismo el partido de mañana con Fernández Vial.

Los hispanos son, hasta ahora, el único cuadro que no ha obtenido un solo triunfo en el torneo Polla Gol y por eso esperan este encuentro con los vialinos para salir de perdedores.

La única ausencia en el equipo rojo será la de Juan Machuca, quien se encuentra en reposo como consecuencia del codazo a mansalva que le propinó Miguel Ángel Gamboa. En su reemplazo debería ingresar el juvenil Oscar Cabrera.

El resto del equipo será el mismo del martes pasado.



El brasileño Liminha es una de las cartas con las que cuenta Luis Santibáñez para reemplazar al suspendido Gamboa.

La Nación

Ecos de Unión Española—"U"

¡Cómo cambió Gamboa de un partido a otro!



¿Cómo puede cambiar un jugador en cuatro días? Miguel Ángel Gamboa había sido el héroe de la "U" ante Santiago Wanderers, aliciándole el camino a Luis Santibáñez, pero enseguida pudo haber provocado la derrota de su equipo al ser expulsado por foul descalificador contra el azevedo Juan Machuca. El propio Santibáñez reconoció el error del jugador, advirtiéndole que "al otro día, con más calma, hablaría con él para serenarlo". Lo cierto es que Miguel Ángel Gamboa, cuyas condiciones nadie puede poner en duda, fue "luz y sombra" en 96 horas en el mismo escenario hispano y lo más probable es que sea suspendido por el Tribunal de Penalidades, porque después de la expulsión tuvo un gesto duro hacia el juez Mario Lira, árbitro que se caracteriza por su frialdad, tanto para dirigir un partido como para proceder en forma drástica como lo hizo en esta oportunidad.

oooOooo

El equipo de Unión Española tiene una virtud: corre como aficionado y se esfuerza como si en cada partido estuviese disputando un título. En base a esa aptitud desacomodó a la "U", al extremo de fabricarse un par de ocasiones clarísimas ante el arco de Tejada, desperdiciadas por el juvenil Pérez, que carece de lo que tenía en mayor medida su actual entrenador, Honorino Landa: serenidad para definir y justicia para "meterla adentro" en el área chica.

oooOooo

En la vivacidad de Unión Española influyen los dos punteros —Carreño y Donoso— escurridizos y penetrantes, capaces de "agrandar la cancha" cuando Unión entra en terreno enemigo. Con un par de punteros se puede aspirar a mucho, Unión Española los tiene, pese a haberse desprendido de Horacio Simaldone, que se apresó a volver a su "Buenos Aires querido" jugando por Colo Colo en la Copa "Libertadores de América".

Simaldone ha sido bien reemplazado en Unión Española, a juzgar por el rendimiento de Donoso, un zurdo que le da muy bien a la pelota.

oooOooo

La segunda actuación de Luis Santibáñez fue tranquila, no obstante el percance de Gamboa. Nadie lo molestó, nadie trató de ofuscarlo y al final mostró su aplomo, conformándose con el punto: "Jugar con diez y salir empujado, es honroso; valorizo el punto en lo que cabe". Fue la serena respuesta ante el asedio habitual de los microfófonos.

oooOooo

Fueron dos equipos con distintas ambiciones: Universidad de Chile pretende clasificarse; Unión hacer un papel honroso. Ninguno está rindiendo como deberá hacerlo en la competencia oficial y ambos equipos buscan refuerzos dentro de un presupuesto sobrio. Al conjunto azul le falta un conductor (que difícil es conseguirlo); al elenco rojo un volante que dé la tregua necesaria. El puesto de centro delantero puede seguir siendo cubierto por Pérez, quien debe trabajar más en el remate, sobre todo en carrera. El par de ocasiones perdidas ante la "U" lo obliga al progreso en ese aspecto vital de un eje ofensivo. De un definidor.

oooOooo

(Sergio Ramírez Banda)



Para enfrentar mañana a Rangers

Wanderers podría viajar con todos sus titulares

VALPARAISO (Por Benito Ruiz, corresponsal). — Con su plantel titular jugará mañana el equipo de Santiago Wanderers frente a Rangers de Talca, por la competencia profesional Copa Polla Gol.

Así se desprende del trabajo que realizó ayer, en la tarde, en Playa Ancha, el plantel caturo, donde Hugo Carballo y Mario Galindo se reincorporaron a las prácticas, observándose que se encuentran en óptimas condiciones.

PREOCUPACION

Para Pedro Morales, el técnico, la campaña cumplida hasta la fecha no es buena: "Indudablemente que no puedo estar satisfecho con lo que hemos realizado. Claro, en los últimos partidos, la ausencia de Carballo, Galindo y Gómez ha influido en nuestro rendimiento defensivo. Además, ofensivamente, tampoco andamos como debiera ser. Nos falta un puntero que conceda más peso al ataque. Sin embargo, creo que paulatinamente iremos mejorando, porque el plantel es bueno y sólo con tiempo se verá su utilidad".

¿Reaparecen Carballo y Galindo? "Eso lo determinaré mañana (hoy), luego de someterlos a un chequeo, porque deseo que jueguen, pero en óptimas condiciones".

¿Rangers? "Bueno, todos saben que está realizando una excelente campaña y están invictos. Ahora, para nosotros, es importante regresar de Talca con un resultado positivo, y para ello planificaremos un esquema que nos permita obtener nuestro propósito".



HUGO CARBALLO retornaría a la titularidad en Santiago Wanderers.

Control de ranking de tiro al blanco

A partir de las 16.00 horas de hoy en la Escuela de Tiro (Independencia 816) se llevará a efecto la rueda oficial de Competencia de Tiro, modalidad carabina de aire para la categoría "A A" evento que está dentro de la programación de la presente temporada de la Asociación Metropolitana de Tiro al Blanco.

El domingo, por su parte, a partir de las 09.00 horas se iniciará la competencia de tiro de pistola de aire categoría "A A" en el mismo recinto de la Escuela de Tiro. A partir de las 09.00 horas en las canchas del club "Defensores de Chile", que funciona dentro del Regimiento Buin, se realizará el certamen de ranking para la categoría "A A" con carabina calibre 22 en las modalidades de Match Olímpico y posiciones 3x40.

Culminan su gira bochófilos suizos

Su segunda presentación en nuestro país efectuará hoy sábado en Viña del Mar la selección suiza de Bochas quien realiza una pequeña gira por países sudamericanos.

Anteriormente los bochófilos europeos habían actuado en la localidad de Quilpué enfrentando a la selección local y finalizarán su mini gira el domingo en el Estadio Italiano enfrentando a la selección de Santiago.

El elenco suizo, actualmente subcampeón mundial de este deporte, vino a Sudamérica enviado por la Federación Internacional en una gira de difusión del nuevo estilo de juego "Rafa Bolo" que es una mezcla del sistema sudamericano y del Zerbini tradicional o clásico. Esta nueva modalidad, se pondrá en práctica en el campeonato mundial que se efectuará en septiembre en Chiasso, Suiza, y es de suma importancia que los países sudamericanos que participen conozcan todas las reglas modificadas.

Niñoa Inauguran segunda etapa de complejo deportivo

□ \$ 5.900.000 aporte de la DIGEDER

Con la asistencia del Director General de Deportes y Recreación, brigadier general, Sergio Badiola y del Coordinador Regional de la DIGEDER, coronel Luis Pedrosa, fue inaugurada ayer la segunda etapa del Complejo Deportivo del Liceo "Santa Gema" Galgani, en la comuna de Nuñoa.

Un acto solemne que se inició con el izamiento del Pabellón Nacional, a los acordes del Himno Patrio, interpretado por el Orfeón de Carabineros de Chile.

La Directora del establecimiento educacional, Mirna Guerra, agradeció en nombre de la comunidad escolar la inversión hecha por DIGEDER, "lo que ha permitido cristalizar este gran anhelo y terminar con su aporte de \$ 5.900.000, hasta el momento, esta segunda etapa del Complejo Deportivo, dotado de toda la implementación, multicanchas y camarines para el alumnado".

Luego el recorrido de las autoridades por el Complejo, recibiendo a su paso el aplauso de reconocimiento, para finalizar el acto con una exhibición de Voleibol de los alumnos.

Esta nueva inversión de DIGEDER para la comunidad deportiva de Nuñoa, es parte de lo planificado para todo el año en diversos sectores del país. (Dario Verdugo).

Venezuela ratificó realización PANAM'83

CARACAS, Abril (UPI).— El Ministro de la Juventud, Guillermo Yepes Boscán, ratificó la firme disposición del gobierno de efectuar los IX Juegos Deportivos Panamericanos, mientras se acentúa un enfrentamiento entre las autoridades y el Comité Olímpico venezolano.

"Queremos los juegos y hemos demostrado en la práctica que en definitiva, que en verdad, el que desea estos juegos es el gobierno", dijo Yepes Boscán, después de una reunión con el Presidente del COV, Jesús Chirinos.

"Nosotros no somos los que vamos a decir no hay juegos. Eso que lo digan otros. Que lo diga la Organización Deportiva Panamericana o el Comité Olímpico Venezolano, o las Federaciones", agregó.

La pugna entre el ejecutivo y el COV empezó el año pasado cuando el gobierno aprobó un reglamento de la Ley de Deportes cuyas disposiciones, entre otras, limitan el período del ejercicio de los dirigentes deportivos del país.

LA IRA DEL COV
Esa medida desató la ira del COV que planteó que el gobierno viola su autonomía y atenta contra la iniciativa privada en el deporte.

El gobierno, por su parte, sostuvo que el propósito era "democratizar" el deporte mediante la representación de minorías en los cuerpos deliberantes.

La crisis se acentuó recientemente cuando el COV removió a ocho representantes gubernamentales del comité organizador de los juegos, COPAN-83.

Según, Yepes Boscán, Chirinos elevará ante las federaciones las demandas del gobierno que insiste en la participación de representantes de cuatro entidades gubernamentales.



El vicepresidente del club Colo Colo, Patricio Vildósola, visitó al Director de LA NACION, Gastón Acuña Mac Lean, en nombre del directorio de la popular institución deportiva, para agradecerle que la edición del próximo suplemento "Jueves Deportivo" de nuestro diario, que aparecerá publicada el 14 de abril, sea dedicada íntegramente en homenaje al club del cachi con motivo de cumplirse el 58º aniversario de la institución. Con ocasión de esta grata charla se conversó especialmente sobre tópicos deportivos y acerca de la forma cómo LA NACION mantiene su tradicional apoyo a todas las manifestaciones relacionadas con el deporte nacional.

Combatirá en julio con Benito Badilla

Ulloa quiere título de los gallos

El campeón continental de los gallos, el portovariano Cardenio Ulloa, disputará en el próximo mes de julio la corona nacional de la categoría, que

posee el ex challenger a la corona mundial, Benito Badilla.

La noticia, fue proporcionada por el mismo Ulloa en el gimnasio de la

Federación, donde se prepara intensamente para su próximo compromiso internacional ante un rival argentino por designar. Este último combate sería el viernes 29 de abril en el Estadio Chile.

ULLOA: ESTE SERA MI AÑO

"Este será mi año", sostiene el pugilista sureño. Tengo planificado ingresar pronto al ranking mundial entre los diez primeros y es por ello que necesito pelear con figuras del primer plano ya sean chilenas o extranjeras. No tengo problemas con el peso y la victoria reciente ante el argentino Cuevas ya me puso "a punto" en la parte pugilística. Aprovecho de agradecer a toda la prensa el haberme ungido como el mejor deportista en boxeo recientemente y trataré de responderles como lo he hecho siempre.

¿La pelea con Badilla?
"Se están haciendo las gestiones del caso y me tengo mucha fe para ese combate. Lo respeto porque por algo disputó el título mundial ante Leo Cruz, pero yo sé que tengo las armas para anularlo. Somos de la misma "cuerda" y sería un lindo combate, asevera Ulloa.

Hoy en San Antonio

Una pelea "pesada" será la de Brizuela con Luis Vega

Con carácter de revancha se miden hoy en el ring del Gimnasio Montemar de San Antonio, Roberto Brizuela y Luis Vega en la categoría Medio Pesado, en una pelea que ha despertado la atención de los aficionados, dadas las excelentes condiciones de ambos pugilistas.

Como se recordará, la vez anterior en que se enfrentaron, la pelea era pareja hasta promediar el tercer round donde Brizuela "calzó" en forma violenta a Vega, mandándolo a la lona por la cuenta total, ante la sorpresa de quienes presenciaban el combate.

Ante las declaraciones de los pugilistas, "gané en forma inobjetable" (Brizuela) y "me agarró por casualidad" (Vega), el promotor Andrés Mass, consideró la necesidad de montar esta velada y darle la oportunidad para que diriman en el ring la controversia.

LA VELADA

La velada se iniciará a las 20.45 horas con tres peleas de aficionados y un semifondo que será animado también en carácter de revancha a seis rounds entre el local Manuel Pinto y Guillén Acevedo de la capital. En la pelea anterior ganó por puntos Acevedo en un fallo que fue resistido por el pugilista y su rincón. Para LA NACION, fue un empate.

Hermanos británicos en 4 mil Kms.

Con maratón unirán la India y Pakistán

KATMANDU, 8 (AP).— Dos hermanos británicos partirían de la capital nepalesa hoy reanudando su maratón de 4 mil kilómetros entre Darjeeling, India y Rawalpindi, Pakistán por la vía de Katmandú.

Los hermanos Richard Crane, de 29 años y Adrián Crane, de 27, arribaron aquí el martes tras cubrir los 720 kilómetros entre Darjeeling y Katmandú en 18 días. Ambos corredores aspiran a completar su maratón en Rawalpindi el 27 de junio.

Tras correr 640 kilómetros entre Katmandú y Tanakpur, en el Estado indio de Uttar Pradesh, los hermanos Crane seguirán el 2 de mayo hacia territorio de Pakistán.

Para este fin de semana

Intensa actividad en el Club Palestino

Una intensa actividad deportiva tiene programada para este fin de semana el Club Palestino en el estadio de la colectividad ubicado en Avenida Kennedy 9351.

Hay programaciones diversas y en los diferentes deportes en las que destacan el atletismo y el fútbol con una gran cantidad de cultivos y programaciones para todos los gustos. Se nota preocupación de la comisión deportes que quiere elevar el nivel competitivo de los deportistas de las diversas disciplinas.

SABADO 9 DE ABRIL

Desde las 10 horas, entrenamientos de los atletas que se preparan para diversos campeonatos interclubes. A la misma hora realizan sus entrenamientos los esgrimistas.

10.30 horas, entrenamientos de la rama de fútbol

11.00: Patinaje artístico, entrenamientos.

14.30: por la primera fecha del torneo apertura de fútbol juegan "Jericó con Mecánica".

15.00: Escuela de tenis, segundo nivel (9-11 años) tercer nivel (6-8 años).

15.30 Entrenamientos del hockey sobre patines.

16.00: Gimnasia artística deportiva. A la misma hora en fútbol se miden "Apocalipsis" con "Vikings". Básquetbol, cuadrangular interno (damas y varones), voleibol, cuadrangular interno de carácter mixto.

16.30: Escuela de Tenis, primer nivel (12-14 años).

DOMINGO 10 ABRIL

A partir de las 9.30 continúa el fútbol, con el pleito entre "Escuela" equipo que pretende dictar "cátedra" en esta ocasión frente a los agresivos "Chitanes".

10.30: Realizarán sus entrenamientos habituales, los atletas, esgrimistas y hockey sobre patines.

10.45: Fútbol: los "Hamule" con "Los Brimos".

11.00: Voleibol, cuadrangular mixto.

12.00: Escuelas de tenis, primer y segundo nivel. Fútbol: "Gavilán Colorado" con "Ali Baba".

15.00: Escuela de fútbol para infantiles y mini.

16.30: Escuela de tenis, tercer nivel.



REINA DE LA USACH

Claudia Auad Selman candidata a reina de la Universidad de Santiago por la Facultad de Ingeniería, la noche del miércoles llegó hasta el Estadio Santa Laura, y dio el puntapié inicial al encuentro que protagonizaron Universidad de Chile y Unión Española.

En Buenos Aires

10 países en el Campeonato Latinoamericano de Billar

□ Finaliza el 12 de abril. El triunfador representará a Latinoamérica en el Mundial en Francia

En Buenos Aires desde el 2 de abril se está desarrollando el Torneo Latinoamericano de Billar, a tres bandas, con participación de 10 países de nuestro Continente. Este campeonato tiene como escenario la Sala del Gimnasio del Sindicato de Seguros de Argentina.

Los resultados de las tres primeras reuniones han sido los siguientes:
G. Avalos (México) venció a A. González (Uruguay) 60 x 34 - 80 Entradas.
L. Doyharzabal (Argentina) venció a E. Valero (Ecuador) 60 x 52 - 75 Entradas.

H. Sugimizu (Perú) venció a F. Marín (C. Rica) 60 x 40 - 69 Entradas.
R. Borello (Argentina) venció a R. Gutiérrez (Chile) 60 x 42 - 60 Entradas.

A. Suárez (Perú) venció a L. Garín (Uruguay) 60 x 49 - 89 Entradas.
O. Berardi (Argentina) venció a J. Rosenbark (C. Rica) 60 x 41 - 81 Entradas.

L. Viteri (Ecuador) venció a C. Martínez (Venezuela) 60 x 16 - 45 Entradas.
E. Véliz (Chile) venció a C. Alvarado (Venezuela) 60 x 44 - 67 Entradas.

G. Avalos (México) venció a F. Marín (C. Rica) 60 x 38 - 75 Entradas.
L. Doyharzabal (Argentina) venció a L. Garín (Uruguay) 60 x 38 - 61 Entradas.

H. Sugimizu (Perú) venció a A. González (Uruguay) 60 x 31 - 62 Entradas.
A. Suárez (Perú) venció a H. Valero (Ecuador) 60 x 37 - 70 Entradas.

G. Avalos (México) venció a C. Alvarado (Venezuela) 60 x 34 - 68 Entradas.
A. Suárez (Perú) venció a C. Martínez (Venezuela) 60 x 48 - 77 Entradas.

L. Doyharzabal (Argentina) venció a J. Rosenbark (C. Rica) 60 x 46 - 48 Entradas.
H. Sugimizu (Perú) venció a R. Gutiérrez (Chile) 60 x 16 - 48 Entradas.

L. Viteri (Ecuador) venció a A. González (Uruguay) 60 x 11 - 40 Entradas.
J. Rosenbark (C. Rica) venció a E. Véliz (Chile) 60 x 50 - 116 Entradas.

El equipo del país que salga campeón latinoamericano de Billar a Tres Bandas, representará a nuestro Continente en el Campeonato Mundial de este deporte, programado para el mes de mayo.

Tercera fecha del Torneo Sudamericano

Mañana largarán carrera de Fórmula 2 en San Juan

SAN JUAN, ARGENTINA, 8 (AP).— La tercera carrera del Campeonato Sudamericano de Automovilismo de Fórmula Dos de 1983 se disputará este domingo (mañana) en esta ciudad, y entre los participantes figura al ganador de la anterior competencia, en Chile, Juan Manuel Fangio, sobrino del múltiple campeón mundial de Fórmula Uno.

Fangio con Berta VW 1.500, tendrá entre sus más serios adversarios a su compatriota Guillermo Maldonado, el chileno Juan Carlos Ridolfi y el venezolano Juan Cocheza.

Maldonado ganó la primera carrera en Uruguay. Ridolfi fue séptimo en Chile, detrás de seis argentinos, y Cocheza conducirá en forma oficial por primera vez un Raltpassat, con tecnología europea-norteamericana.

Otros inscritos son los uruguayos Pedro Passadore y Egon Einder, el chileno Sergio Santander y el brasileño Pedro Muffato, juntos a una mayoría de argentinos.

EL ZONDA: UN DESAFÍO

La carrera se disputará en el autódromo "El Zonda", de esta ciudad a unos mil kilómetros al oeste de Buenos Aires. Las pruebas de clasificación se realizarán entre esta tarde y mañana (hoy).

El campeonato es encabezado por Fangio con 15 puntos, Maldonado tiene 10, y otro argentino, Guillermo Kissling, está tercero con seis puntos. Ridolfi, con dos puntos, es el extranjero mejor clasificado.



El gran festejo de Alejandro Hiss tras conseguir el golazo que deja a Colo Colo a las puertas de la clasificación en la Copa Libertadores de América. Luego, la pirámide humana en torno al goleador. Una gran foto para un gran gol.



Ganó Colo Colo 1-0 a Estudiantes de La Plata

Hisis, héroe en el nuevo triunfo albo

□ Anotó el gol decisivo en espectacular jugada
□ Colo Colo, líder invicto del grupo uno de la Copa "Libertadores de América"

PARTIDO: Grupo Uno de la Copa Libertadores de América.

CANCHA: Estadio Nacional.

PÚBLICO Y RECAUDACIÓN: No se dieron.

ÁRBITRO: Artemio Censi (Uruguay).

ÉQUIPOS:

COLO COLO (1): R. Rojas, Garrido,

O. Rojas, Ríos y Neculnic; Hiss, Vera

y Vasconcelos; Saavedra (Miranda),

Casazly y Simaldone.

ESTUDIANTES DE LA PLATA (0):

Bertero; Camino, Agüero, Brown y

Herrera; Llano, Trobbiani (Gaita) y

Ponce; Sabella, Trama (Grugieri) y

Gottardi.

GOL: Hiss, al cumplirse los 17' de la

segunda etapa.

Colo Colo tuvo otra noche de gloria. De aquellas en que el aficionado

disfruta hasta el éxtasis, máxime si el

derrotado fue un adversario argenti-

no. Estudiantes de La Plata sumando

se al otro equipo trasandino doblega-

do el martes reciente por los albos,

Ferrocaril Oeste.

laridad trasutada en el estallido del

estadio.

ESTUDIANTES, SOLO

DEFENSA

Que Estudiantes de La Plata no ha-

ya logrado un gol en canchas chilenas

no es casualidad. Jugó a "no perder"

en Calama y anoche hizo lo mismo

ante Colo Colo. ¿Qué consiguió con

eso? dejar la sensación de un equipo

agobiado, que tuvo la incapacidad su-

ficiente para dejar tranquilo a Four-

nier y Rojas, arqueros que no re-

quirieron agotar sus recursos.

Como Estudiantes jugó a defender-

se, con Trama y Gottardi de solitarios

delanteros (aislados del resto), Colo

Colo tuvo casi siempre el control de la

pelota. Se "fabricó" tiros libres, la

mayoría estrellándolos en la "barre-

ra" de defensores platenses. Oportu-

nidades de gol las tuvo Colo Colo an-

tes que HISS hiciera estremecer al

"hincha".

El triunfo de Colo Colo fue incuen-

tionable. Superó en mucho su ac-

tuación de ante Ferrocaril Oeste,

donde Roberto Rojas lo libró de la

derrota. Esta vez fue un equipo ca-

bal, con valores sobresalientes como

Oscar Rojas, Alejandro Hiss, Lizardo

Garrido y Carlos Casazly. (Por Sergio

Ramírez B.)

UN JUSTO TRIUNFO

Colo Colo ganó porque tuvo mayor

ambición de triunfo y debido a que el

único gol — el de Hiss — fue una obra

notable de calidad futbolística: Si-

maldone habilitó al mediocampista a

35 metros de la valla defendida por

Bertero, mientras Casazly y Vascon-

celos se zafaban de la marcación pla-

tense. Hiss, con la pelota dominada,

se "sacó" a Brown y remató de zurda

a la posición derecha de Bertero. El

remate, por lo sorpresivo, violento y

bien ubicado, dio al gol la espectacu-

laridad trasutada en el estallido del

estadio.

ESTUDIANTES, SOLO

DEFENSA

Que Estudiantes de La Plata no ha-

ya logrado un gol en canchas chilenas

no es casualidad. Jugó a "no perder"

en Calama y anoche hizo lo mismo

ante Colo Colo. ¿Qué consiguió con

eso? dejar la sensación de un equipo

agobiado, que tuvo la incapacidad su-

ficiente para dejar tranquilo a Four-

nier y Rojas, arqueros que no re-

quirieron agotar sus recursos.

Como Estudiantes jugó a defender-

se, con Trama y Gottardi de solitarios

delanteros (aislados del resto), Colo

Colo tuvo casi siempre el control de la

pelota. Se "fabricó" tiros libres, la

mayoría estrellándolos en la "barre-

ra" de defensores platenses. Oportu-

nidades de gol las tuvo Colo Colo an-

tes que HISS hiciera estremecer al

"hincha".

El triunfo de Colo Colo fue incuen-

tionable. Superó en mucho su ac-

tuación de ante Ferrocaril Oeste,

donde Roberto Rojas lo libró de la

derrota. Esta vez fue un equipo ca-

bal, con valores sobresalientes como

Oscar Rojas, Alejandro Hiss, Lizardo

Garrido y Carlos Casazly. (Por Sergio

Ramírez B.)



Con la fuerza que muestra Ramón Ríos se la "jugó" Colo Colo frente a Estudiantes. Una noche de gloria para el fútbol chileno.

Festejo sin límites

Describir lo que vivió anoche el vestuario de Colo Colo es prácticamente imposible... Festejo, cánticos, gritos, abrazos, lágrimas, felicidad... Si, todo ello, compendiado puede servir para imaginarse lo que sintió el caca-

que al derrotar a Ferrocaril Oeste.

Y, en medio de los abrazos y las felicitaciones, los actores fueron entregando su opinión, mezclada con esa emoción que no permitía el tramado

conceptual lógico...

"Estoy realmente satisfecho con el trabajo de mi equipo, porque al

principio nos habíamos propuesto como meta sacar los seis puntos como

loales. Lo conseguimos, y ello me llena de felicidad, porque le ganamos a

buenos equipos y concediendo una ventaja, especialmente contra los argen-

tinos. Sin embargo, los muchachos superaron sobreponerse a ello y

luchando, conseguimos quedar con la primera opción para clasificar",

expresó el técnico Pedro García.

Por su parte, Jaime Vera sólo contó: "Estoy sumamente feliz. Creo que

mi actuación fue buena y, en parte, contribuí al triunfo del equipo... Los

argentinos trataban de asustarnos, pero nosotros en ningún caso arruga-

mos... Ahora, veremos lo que pasa en Argentina. Tengo el convencimiento

de que regresaremos con dos puntos que nos permitirán clasificar antes de

jugar en Calama".

Finalmente, Cristián Saavedra agregó: "Solicité el cambio, porque es-

ta cansado. Ahora, pienso que el triunfo nuestro fue merecido. Fuimos

superiores a un gran equipo que maneja muy bien el balón. Sé que nos va-

mos a clasificar".

LA FIGURA

La de anoche, para el juvenil volante Alejandro Hiss, fue una noche

absolutamente feliz comparable — en emoción, sentimientos... — a la que el

marco último vivió Alfonso Neculnic cuando también anotó el gol del triun-

fo...

Y era lógico, todos los abrazos fueron para él... "Estoy emocionado y

feliz, porque afortunadamente con mi gol cumplimos nuestro objetivo: no

perder ningún punto como local para así llegar con más posibilidades a los

partidos de revancha... En la jugada previa, recibí un pase de Simaldone y

me proyecté por la izquierda. Cuando vi que los contrarios esperaban el

centro, entré al área y tiré con la zurda... Fue un gol muy importante para

mi, ya que con él mantuvimos el invicto y quedamos como únicos punteros

del grupo".

¿Y el futuro?

Bueno, ahora vamos a buscar resultados a Argentina. Nuestro deseo es

llegar clasificados de allá. Creo que lo vamos a conseguir, porque jugaremos

en ninguna presión. Además, los puntos que tenemos de ventaja serán im-

portantes. Ellos — Estudiantes y Ferrocaril Oeste — deben ser los que

arriesguen..."

Jugar en Argentina, ¿no es novedoso?

"Efectivamente. Debuté en el profesionalismo jugando en el Comuni-

caciones, un equipo de Tercera División. Ahora, sólo pienso en seguir

cumpliendo, porque Colo Colo debe estar en semifinales de Copa Liberta-

dores de América".

Con siete partidos continúa hockey patín

Siete partidos se jugarán hoy por la tercera fecha del Campeonato de

Apertura del Hockey Patín organizado por el Comité Nacional de esta dis-

ciplina.

El torneo, que se desarrolla en diversas canchas de la capital, reúne a

treinta deportistas que representan a clubes como Universidad Católi-

ca, USACH, San Genaro, de Benca, y Universidad de Chile, Stadio Ita-

liano, Nacional Ferroviaria y otros. El evento está considerado como un cer-

te que se iniciará el 23 de abril.

PROGRAMACIÓN. — La programación para hoy es la siguiente por

partidos, con su respectivo horario y campos deportivos.

Cancha Recoleta (Avenida Recoleta N° 3005). — 16.00 horas, mini-

infantil U. de Chile vs. Red Star, 17.00 horas, Infantil U. de Chile vs. Red

Star, 18.00 horas, adulto U. de Chile vs. Red Star.

Cancha Ferroviaria (Ramón Subercaseaux N° 3040, adyacente al ex

Estadio San Eugenio). 15.00 horas, mini-infantil San Eugenio vs. Nacional

USACH. 16.00 horas, infantil San Eugenio vs. N. Ferroviaria. Cancha

USACH (Intersección de General Velásquez con Avenida Ecuador). 18.30

horas, juvenil USACH vs. N. Ferroviaria y 19.45 horas, adulto USACH vs.

Estadio USACH.

Los "Pinchas" culparon a la fortuna

Largos minutos de espera; poste-

riormente las puertas se entreabren

para sigilosamente dejar pasar a di-

rigentes, amigos, curiosos y periodistas.

Rostros demacrados por el esfuerzo fi-

sico, vista extraviada y un gran silen-

cio son las principales emociones que

primero se sienten en el camarín de

Estudiantes, equipo que con el re-

sultado de anoche, aunque matemá-

ticamente aún tiene posibilidades de

clasificar, lo deja prácticamente fuera

de la carrera copera.

Eduardo Luján Manera, rodeado

de directivos, comentó: "No pongo en

duda, ni quiero desmerecer el triunfo

de Colo Colo, pero nosotros hemos te-

nido una mala fortuna que de verdad,

si pudiera, me pondría a llorar".

"Teniendo presente que nos restan

los encuentros que debemos de jugar

en casa es lo único que me hace sobre-

ponerme y sobrellevar este difícil mo-

mento. Ojalá en La Plata la suerte nos

acompañe, para así aspirar a un cupo

entre los semifinalistas".

Marcelo Trobbiani, quien fue re-

emplazado por Gaita, va con el buzo

puesto señaló: "Tuvinos un primer

tiempo que me dio gusto. Junto a Sa-

abella y Ponce, dominamos el me-

dioterrorero, pero posteriormente en la

etapa de complemento nos descon-

centramos un minuto y se nos metió el

chico Hiss para anotar la cifra que

nos deja en incómoda ubicación".

Por su parte, "La manija" de los

"Pincharras", Alejandro Sabella,

pese a la derrota se adueñó — como es

costumbre — de todos los elogios.

"De qué vale si hemos perdido

— dijo el hábil volante con un dejo de

gran ahargura — No voy a exagerar

y decir que jugamos como para ga-

nar, pero creo el empate hubiera sido

justo para ambos. En fin, así es este

deporte, ahora sólo nos queda ga-

nar nuestros partidos en La Plata y

empatar o ganar a Ferro en Caballito

tos".

HOY VIAJA ESTUDIANTES

Pasado el mediodía de hoy, el plan-

te de Estudiantes, via LAN Chile,

volará con destino a Buenos Aires,

Argentina, para inmediatamente una

vez llegado a la capital trasandina di-

rigir a la ciudad de La Plata.

Entretanto, el somero examen mé-

dico realizado ayer luego del en-

cuentro, reveló que Marcelo Trob-

biani tiene una contusión a la ro-

dilla izquierda a consecuencia de una

golpe recibido de parte de Alfonso

Neculnic.

Podría alcanzar las 58 horas ininterrumpidas

Guillermo Soto intenta batir

record jugando tenis

El record mundial de permanencia

jugando tenis intenta batir desde ayer

el profesor de este deporte de la Uni-

versidad de Chile, Guillermo Soto Pi-</

Constituida por escritura del 13 de septiembre de 1982 otorgada en Notaría de don Sergio Rodríguez Garcés. Extracto N° 84 de protocolización del 13 de septiembre de 1982, inscrito en Registro de Comercio con N° 9416, el 23 de septiembre de 1982.

INDIVER S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Estados Financieros al 31 de diciembre de 1982

Directorio

Presidente

José Claro Vial

Vicepresidente

Pablo Pérez Zañartu

Directores

José Borda Aretxabala

Gabriel del Real Correa

Andrónico Luksic Abaroa

Manuel Martín Sáez

Adolfo Méndez Montero

Gerente y Representante Legal

Roberto Díaz Gutiérrez

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 (Notas 1, 2, 3 y 9)
(Expresado en miles de pesos)

Activos

CIRCULANTES:

| | |
|--------------------------------------|---------------|
| Disponible | 273 |
| Depósitos a plazo | 7.000 |
| Valores negociables (Notas 3 c) y 4) | 15.119 |
| Total activos circulantes | 22.392 |

OTROS:

| | |
|---|----------------|
| Inversiones en empresas relacionadas (Notas 3 c) y 4) | 1.027.963 |
| Inversiones en otras sociedades (Notas 3 c) y 4) | 38.177 |
| Mayor valor de inversiones (menos) (Nota 4) | (458.849) |
| Total otros activos | 607.291 |

TOTAL ACTIVOS

629.683

Pasivos

CIRCULANTES:

| | |
|---|---------------|
| Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (Nota 5) | 1.763 |
| Provisiones (Nota 6) | 210 |
| Impuesto a la renta (Nota 7) | 8.385 |
| Total pasivos circulantes | 10.358 |

LARGO PLAZO:

| | |
|---|----------------|
| Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (Nota 5) | 116.940 |
| Total pasivos a largo plazo | 116.940 |

PATRIMONIO (Nota 8)

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Capital | 52.588 |
| Reserva revalorización de capital | 859.197 |
| Utilidades retenidas | 79.775 |
| Pérdida del ejercicio | (489.175) |

Total patrimonio

502.385

TOTAL PASIVOS

629.683

Estado de Resultados

Por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 (Notas 1, 2, 3 y 9)
(Expresado en miles de pesos)

| | |
|---|------------------|
| Ingresos financieros | 43.448 |
| Utilidad inversión empresas relacionadas | 16.192 |
| Otros ingresos fuera de la explotación | 101 |
| Pérdida inversión empresas relacionadas (menos) | (521.895) |
| Otros egresos fuera de la explotación (menos) | (8.939) |
| Corrección monetaria (Nota 9) (menos) | (21.845) |
| Resultado no operacional | (492.938) |
| Resultado antes del impuesto a la renta | (492.938) |
| Impuesto a la renta (menos) | (8.385) |
| Pérdida líquida | (501.323) |
| Amortización mayor valor de inversiones | 12.148 |
| Pérdida del ejercicio (Nota 10) | (489.175) |

Estado de Cambios en la Posición Financiera

Por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 (Notas 1, 2, 3 y 9)
(Expresado en miles de pesos)

| | |
|--|------------------|
| RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES | |
| Pérdida del ejercicio | (489.175) |
| Pérdida devengada por inversiones permanentes otras empresas | 500.671 |
| Total recursos operacionales | 11.496 |
| OTROS RECURSOS OBTENIDOS: | |
| Dividendos recibidos | 7.203 |
| Aumento deuda largo plazo empresas relacionadas | 116.940 |
| Total recursos no operacionales | 124.143 |
| Total recursos obtenidos | 135.639 |
| RECURSOS APLICADOS | |
| Inversiones permanentes | 761.521 |
| Total recursos aplicados | 761.521 |
| DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO | (625.882) |

Variaciones Principales Componentes del Capital de Trabajo

| | |
|--|------------------|
| Activo circulante - aumentos (disminuciones) | |
| Disponible y depósitos a plazo | (232.847) |
| Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudas varias (netos) | (382.677) |
| Total variación del activo circulante | (615.524) |

| | |
|--|------------------|
| Pasivos circulantes - (aumentos) disminuciones | |
| Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas | (1.763) |
| Provisiones y retenciones | (8.595) |
| Total variación del pasivo circulante | (10.358) |
| DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO | (625.882) |

Las notas a los estados financieros N° 1 al 13 que se acompañan, son parte integrante de este estado.

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 1982

1. Balance de división de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y creación de INDIVER S.A.

En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 6 de agosto de 1982, reducida a Escritura Pública el 13 de septiembre del mismo año en la Notaría de Santiago de don Sergio Rodríguez Garcés, se aprobó la división de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. en una sociedad continuadora de la misma y en una nueva sociedad que se constituyó con el nombre de INDIVER S.A. y cuyo objeto es realizar actividades de inversión.

Autorizada legalmente la existencia de esta Sociedad con fecha 29 de septiembre de 1982, se contempló en ella que el primer ejercicio comercial financiero comenzaría el 1° de enero de 1982 y terminaría el 31 de diciembre de 1982.

El capital de INDIVER S.A. se enteró con parte del patrimonio asignado como consecuencia de la división de la Compañía, de cuyo patrimonio total de M\$ 7.336.510, según balance al 31 de diciembre de 1981 que sirvió de base para la división, se destinó a INDIVER S.A. M\$ 826.300.

Las acciones representativas del capital de la nueva sociedad se entregaron liberadas de pago, en relación a una acción de INDIVER S.A. por cada acción de la Compañía que los accionistas tenían registradas el día 29 de septiembre de 1982.

Los valores, por grupos de activo y pasivo, aportados por la Compañía a INDIVER S.A., según balance de división al 31 de diciembre de 1981 que integra el informe pericial preparado por la firma de auditores externos señores Macaya, Olate y Cia. Ltda., designados por la Junta para tal efecto, es como sigue:

Balance general de división al 31 de diciembre de 1981 (por rubros):

| | Saldos a dividir | CGEI S.A. continuadora | INDIVER S.A. |
|----------------------|------------------|------------------------|----------------|
| | M\$ | M\$ | M\$ |
| Activos | | | |
| Circulante | 1.045.399 | 786.431 | 258.968 |
| Fijo | 3.754.483 | 3.754.483 | |
| Otros activos | 3.571.475 | 3.004.143 | 567.332 |
| Total activos | 8.371.357 | 7.545.057 | 826.300 |

CONCLUYE AL FRENTE

INDIVER S. A.

CONCLUSION

| | | | |
|--------------------|-----------|-----------|---------|
| Pasivos | | | |
| Circulante | 569.222 | 569.222 | |
| A largo plazo | 572.710 | 572.710 | |
| Capital y reservas | 7.229.425 | 6.403.125 | 826.300 |
| Total pasivos | 8.371.357 | 7.545.057 | 826.300 |

Los señores accionistas fueron debidamente informados al respecto por medio de publicaciones en los diarios y en carta explicativa que se les hizo llegar, donde se especificó los detalles de la división.

2. Inscripción en el Registro de Valores

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. El número de registro es el 0150 del 5 de noviembre de 1982.

3. Criterios contables aplicados

a) General
La Sociedad confecciona y presenta los estados financieros sobre la base de las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., en la medida en que éstos no se contrapongan con aquéllas. En la preparación de los estados financieros adjuntos no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Unidad monetaria
Los estados financieros están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1982, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas en el Boletín Técnico Nº 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y la Superintendencia de Valores y Seguros.

c) Valuación de activos
Los valores negociables (interés en el patrimonio inferior a 100%) fueron valuados a su costo de adquisición corregido conforme a la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) lo que resultó inferior al precio de mercado.
Las inversiones en compañías subsidiarias con interés en el capital superior a 50% y otras inversiones permanentes en empresas con un interés superior a 100% han sido valuadas en base al Valor Patrimonial Proporcional determinado al 31 de diciembre de 1982.
La misma norma se aplicó en las inversiones del Banco Sud Americano y C.G.E.I. S.A. ya que su costo corregido es mayor que el 50% del Activo de INDIVER S.A.
Las inversiones en acciones sin cotización bursátil que no superan el 100% del capital social de la emisora ni el 50% del total de activos de la Compañía han sido valuadas a su costo de adquisición corregido monetariamente al 31 de diciembre de 1982 y 1981.

4. Inversiones

| | | | | | |
|---|--|--|-----|--------|--|
| a) Valores negociables | | | | | |
| De acuerdo a lo expresado en nota 3.c) el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al 31.12.82 ascendió a | | | | | |
| Costo de adquisición corregido | | | M\$ | 16.935 | |
| | | | | 15.119 | |
| Mayor valor bursátil | | | M\$ | 1.816 | |

Este rubro se forma como sigue: (expresado en miles de pesos)

| | Nº acciones | Participación % | Patrimonio Sociedades | Costo corregido | Valor bursátil unitario | Valor bursátil inversión |
|-----------------|-------------|--------------------|--------------------------|--------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Bco. Concepción | 263.670 | 0,88 | 3.863.978 | 3.666 | 4,00 | 1.055 |
| MADECO | 827.079 | 3,57 | 2.662.201 | 11.453 | 19,20 | 15.880 |

| b) Inversiones en empresas relacionadas | | | | | | | |
|--|-----------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|---------|
| La composición de estas inversiones es la siguiente (expresado en miles de pesos): | | | | | | | |
| Nº acciones | Participación % | Patrimonio Societades | Valor monetario (VPT) | Resultado del ejercicio | Valor bursátil unitario | Valor bursátil inversión | |
| Vidrios, Cristales Lirquén S.A. | 40.799.869 | 84,24 | 399.193 | 363.389 | (619.333) | 4,00 | 163.199 |
| Compañía Gen. de Electricidad Industrial S.A. | 25.414.270 | 7,06 | 8.023.516 | 566.460 | 511.017 | 8,30 | 216.021 |
| Banco Sud Americano S.A. | 9.000.000 | 3,00 | 3.270.468 | 98.114 | — | 3,60 | 32.400 |

| c) Inversiones en otras sociedades | | | | | |
|--|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|
| El detalle de estas inversiones es el siguiente: | | | | | |
| | Porcentaje participación % | Valor patrimonial proporcional | | | |
| | | M\$ | | | |
| A.F.P. Summa | 9,33 | 27.190 | | | |
| Compañía de Seguros | | | | | |
| El Roble S.A. | 9,33 | 10.987 | | | |
| | | 38.177 | | | |

| d) Mayor valor de inversiones | | | | | |
|--|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|
| Las inversiones que originan el saldo al 31.12.82, son las siguientes: | | | | | |
| | Porcentaje participación % | Valor patrimonial proporcional | | | |
| | | M\$ | | | |
| Vidrios, Cristales Lirquén S.A. | 84,24 | 155.634 | | | |
| Banco Sud Americano S.A. | 3,00 | 42.591 | | | |
| Compañía General de Electricidad Industrial S.A. | 7,06 | 260.624 | | | |
| Total | | 458.849 | | | |

5. Transacciones con entidades relacionadas

De acuerdo a la escritura de constitución de la Sociedad de fecha 13 de septiembre de 1982, que corresponde a los acuerdos de la Junta General de Accionistas de fecha 6 de agosto de 1982, el Directorio provisorio es el mismo que actualmente dirige a la Compañía General de Electricidad Industrial S.A., lo que hace que estas sociedades sean relacionadas a pesar que son totalmente autónomas e independientes.
En septiembre de 1982, como consecuencia de la división, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. hizo entrega a INDIVER S.A. la cantidad de M\$ 120.000, correspondiente al aporte indicado como depósito a plazo en el Activo Circulante. Por concepto de intereses de enero a septiembre de 1982 por esta suma, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. canceló a Indiver S.A. la cantidad de M\$ 34.716 equivalentes al 28,93% del capital y que representa el total acumulativo de las tasas de interés mensuales pagadas en captaciones a corto plazo, según informe del Banco Central de Chile.
Con fecha 20 de octubre de 1982, esta Sociedad adquirió 16.414.270 acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. al precio promedio certificado por la Bolsa de Comercio de Santiago de \$ 9,60 cada una. El monto total de esta inversión ascendió a la cantidad de M\$ 157.577.
Posteriormente, según escritura de fecha 17 de noviembre de 1982, ante Notario señor Rubén Galecio Gómez, Indiver S.A. adquirió 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados de esta última empresa, cuyo precio de M\$ 110.400 la compradora pagó, reconociendo y haciendo suya la deuda que la vendedora mantenía vigente para con Compañía General de Electricidad Industrial S.A. Los valores corregidos al 31.12.82 de esta última operación, son los siguientes:

Documentos y cuentas por pagar a empresa relacionada
El saldo acreedor de M\$ 1.763 corresponde a intereses devengados al 31 de diciembre de 1982 adeudados por INDIVER S.A. a Compañía General de Electricidad Industrial S.A. derivados de la deuda a largo plazo contraída a raíz de la compra de 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados.

Pasivo a largo plazo
La obligación de M\$ 116.940 corresponde a la deuda contraída por la Mutual de Empleados de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y que INDIVER S.A. ha reconocido como suya al adquirir 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a dicha Mutual.

6. Provisiones

Corresponde a honorarios por pagar a los auditores externos y a empleados de la Sociedad.

7. Impuesto a la renta

Determinada la renta imponible, se ha establecido la provisión para cumplir con el pago de los impuestos de la Ley de la Renta.

| | | |
|--------------------------------|-----|-------|
| 1ª Categoría (100%) | M\$ | 1.823 |
| Tasa adicional, Art. 21 (400%) | | 6.562 |
| | M\$ | 8.385 |

8. Cambios en el patrimonio

El siguiente es el movimiento en las cuentas de patrimonio durante el periodo 10 de enero al 31 de diciembre de 1982 (expresado en miles de pesos)

| | Saldo al 31.12.81 | Corrección monetaria | Resultado ejercicio | Saldo al 31.12.82 |
|--|-------------------|----------------------|---------------------|-------------------|
| Capital | 43.824 | 8.764 | — | 52.588 |
| Fondo revalorización futuros aumentos capital | 242.494 | 48.499 | — | 290.993 |
| Otras reservas | 163.835 | 32.767 | — | 196.602 |
| Fondo revalorización Bienes Físicos DFL Nº 4 | 252.778 | 50.555 | — | 303.333 |
| Fondo revalorización Bienes Físicos Ley 15.564 | 48.150 | 9.630 | — | 57.780 |
| Fondo revalorización DL 110 | 231 | 46 | — | 277 |
| Otras reservas de revalorización | 8.510 | 1.702 | — | 10.212 |
| Total reservas de revalorización | 715.998 | 143.199 | — | 859.197 |
| Fondo de reserva legal | 18.765 | 3.754 | — | 22.519 |
| Fondos especiales | 11.374 | 2.275 | — | 13.649 |
| Fondo autorización 10823 S.V.S. | 27 | 5 | — | 32 |
| Fondo circular 1.531 | 14.158 | 2.832 | — | 16.990 |
| Fondo dividendos eventuales | 7.889 | 1.578 | — | 9.467 |
| Fondo capitalización Ley 18.046 | 14.265 | 2.853 | — | 17.118 |
| Pérdida del ejercicio | — | — | (489.175) | (489.175) |
| Total utilidades retenidas | 66.478 | 13.297 | (489.175) | (409.400) |
| Total patrimonio | 826.300 | 165.260 | (489.175) | 502.385 |

9. Corrección monetaria

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1982, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

Como resultado de la aplicación de estas normas sobre el capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultado, se produjo una pérdida neta de M\$ 21.845 conforme el siguiente detalle:

| | Debe M\$ | Haber M\$ |
|---|----------|-----------|
| Reajuste inversiones empresas relacionadas | — | 144.322 |
| Reajuste inversiones otras sociedades | — | 7.510 |
| Reajuste inversiones en Valores Negociables | — | 2.520 |
| Reajuste pasivos largo plazo | 6.540 | — |
| Reajuste dividendos percibidos | 92 | — |
| Reajuste capital propio financiero | 165.260 | — |
| Cuentas de resultado | 4.478 | 173 |
| Pérdida inflacionaria | — | 21.845 |
| | 176.370 | 176.370 |

10. Estado de resultados

Se presentan a continuación los rubros detallados en las operaciones que forman el estado de resultados de INDIVER S. A.

| | | |
|--|---------|------------|
| Ingresos | | |
| Intereses | | M\$ 41.794 |
| Menos | | |
| Gastos generales | M\$ 455 | |
| Patentes | 1.267 | |
| Impuesto renta, primera categoría y tasa adicional | 8.385 | |
| Corrección monetaria | 21.845 | |
| Resultado | | M\$ 9.842 |

| | | |
|--|------------|--|
| Se agrega | | |
| 7,06% (participación utilidad CGEI) | M\$ 16.192 | |
| Amortización mayor valor inversión CGEI | 12.148 | |
| 9,33% (participación utilidad en Cia. Seguros El Roble S.A. Dividendo percibido acciones MADECO) | 101 | |
| | 1.654 | |

| | | |
|--|-----------|---------------|
| Se deduce | | |
| 84,24% (participación pérdida en Vidrios, Cristales Lirquén) | (521.895) | |
| 9,33% (participación pérdida A.F.P. Summa) | (7.217) | M\$ (499.017) |
| Pérdida final | | M\$ (489.175) |

11. Transacciones de acciones

Las acciones en propiedad de los señores Accionistas Mayoritarios, Presidente y Directores, han tenido el siguiente movimiento:

| | | |
|---------------------------|--------|------------------|
| Directorio: | | |
| Dr. Adolfo Méndez Montero | vendió | 934.894 acciones |

12. Hechos posteriores

Por haber sido designado Ministro de Estado don Manuel Martín Saez, dejó de ser Director de INDIVER S. A. en febrero de 1983.

13. Contingencias y compromisos

INDIVER S. A. ha constituido prenda sobre 18.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S. A. de su propiedad y que cauciona las obligaciones que INDIVER S. A. ha contraído con CGEI por un monto de M\$ 116.940.
El valor libro de estas acciones, según balance de INDIVER S. A. al 31 de diciembre de 1982 asciende a M\$ 401.040.

| | |
|---------------------|------------------------|
| Jorge Salas Morales | Roberto Díaz Gutiérrez |
| Contador | Ciente |

Bancos

La Sociedad Indiver S. A. opera con el Banco Sud Americano S.A.

Certificado de los Inspectores de Cuentas

Con esta fecha hemos revisado el presente Balance General y Cuentas de Resultado y lo hemos encontrado de acuerdo con los saldos que arroja el Libro Mayor.

| | |
|------------------------|----------------------|
| Victoriano del Olmo R. | Carlos Mohr P. |
| Inspector de Cuentas | Inspector de Cuentas |

Santiago, 25 de febrero de 1983.

Opinión de los Auditores Independientes

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.
CONTADORES AUDITORES



REPRESENTANTES DE
ARTHUR ANDERSEN & CO.

A los señores Presidente y Directores de
Sociedad de Inversiones "INDIVER" S. A.:

Hemos examinado el Balance General de SOCIEDAD DE INVERSIONES "INDIVER" S. A. (sociedad anónima chilena abierta) al 31 de diciembre de 1982, y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias. La Sociedad mantiene una participación del 84,24% en el patrimonio y resultados de Vidrios, Cristales Lirquén S. A. Hemos examinado los estados financieros de dicha Sociedad al 31 de diciembre de 1982 y nuestro dictamen de fecha 21 de enero de 1983, contiene una salvedad que se refiere a eventuales ajustes, si los hubiere, respecto de la valuación de la inversión (M\$ 136.546) en subsidiarias no auditadas.

En nuestra opinión, excepto por el eventual efecto, si lo hubiere, de la materia que se comenta en el párrafo anterior, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad de Inversiones "INDIVER" S. A. al 31 de diciembre de 1982 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

Hernán Macaya Hidalgo

Santiago, Chile,
7 de febrero de 1983.

INDIVER S.A.

Sociedad Anónima Abierta

ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982
EXPRESADO EN MILES DE PESOS

Balance General Consolidado (NOTAS 1, 2 y 3)

Activos

CIRCULANTES:

| | |
|-------------------------------------|----------------|
| Disponible | 4.882 |
| Depósitos a plazo (Nota 3 e) y 4) | 51.032 |
| Valores negociables (Nota 3 h) y 5) | 19.029 |
| Deudores por venta (Nota 17) | 56.437 |
| Documentos por cobrar (Nota 17) | 69.203 |
| Deudores varios | 15.939 |
| Existencias (Nota 3 f) y 6) | 260.939 |
| Impuestos por recuperar | 539 |
| Gastos pagados por anticipado | 1.092 |
| Otros activos circulantes | 2.055 |
| Total activos circulantes | 481.147 |

FIJOS (Nota 3 g) y 7)

| | |
|---|------------------|
| Terrenos | 126.553 |
| Construcciones y obras de infraestructura | 312.225 |
| Maquinarias y equipos | 514.825 |
| Otros activos fijos | 19.623 |
| Mayor valor por retención técnica del activo fijo | 807.572 |
| Depreciación (menos) (Nota 3 g) | (228.310) |
| Total activos fijos | 1.552.488 |

OTROS:

| | |
|--|----------------|
| Inversiones en empresas relacionadas (Nota 3 h) y 8) | 664.574 |
| Inversiones en otras sociedades (Nota 3 h) | 38.868 |
| Mayor valor de inversiones (menos) | (458.849) |
| Intangibles | 378.842 |
| Otros (Nota 9) | 20.509 |
| Total otros activos | 643.944 |

TOTAL ACTIVOS

2.677.579

Pasivos

CIRCULANTES:

| | |
|---|----------------|
| Obligaciones con bancos e instituciones financieras corto plazo (Nota 10) | 39.650 |
| Obligaciones con bancos e instituciones financieras porción largo plazo (Nota 10) | 442.885 |
| Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año | 10.908 |
| Cuentas por pagar | 4.276 |
| Documentos por pagar (Nota 11) | 32.264 |
| Acreedores varios | 6.080 |
| Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas (Nota 15) | 1.763 |
| Provisiones (Nota 12) | 13.722 |
| Retenciones (Nota 13) | 8.177 |
| Impuesto a la renta (Nota 3 j) y 14) | 8.385 |
| Ingresos percibidos por adelantado | 2.761 |
| Total pasivos circulantes | 570.871 |

LARGO PLAZO:

| | |
|--|-----------|
| Obligaciones con bancos e instituciones financieras (Nota 10) | 1.385.579 |
| Acreedores varios | 29.784 |
| Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (Nota 15) | 116.940 |
| Provisiones (Nota 12) | 3.672 |

Total pasivos a largo plazo

1.535.975

INTERES MINORITARIO

68.348

PATRIMONIO (Nota 16):

| | |
|-----------------------------------|------------|
| Capital | 52.588 |
| Reserva revalorización de capital | 859.197 |
| Utilidades retenidas | 79.775 |
| Pérdida del ejercicio | (489.175) |

Total patrimonio

502.385

TOTAL PASIVOS

2.677.579

Las notas a los estados financieros consolidados N° 1 al 24 que se acompañan, son parte integrante de este Balance General Consolidado.

Estado Consolidado de Resultados

Por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 (Notas 1, 2 y 3)
(Expresado en miles de pesos)

| | |
|---|------------------|
| Ingresos de explotación | 597.833 |
| Costo de explotación (menos) | (394.945) |
| Margen de explotación | 202.888 |
| Gasto de administración y ventas (menos) | (172.479) |
| Resultado operacional | 30.409 |
| Ingresos financieros | 84.953 |
| Utilidad inversión empresas relacionadas | 16.192 |
| Otros ingresos fuera de la explotación | 14.324 |
| Pérdida inversión empresas relacionadas (menos) | (26.561) |
| Gastos financieros (menos) | (226.551) |
| Otros egresos fuera de la explotación (menos) | (117.695) |
| Corrección monetaria (Nota 3 k) (menos) | (365.591) |
| Resultado no operacional | (620.929) |
| Resultado antes del impuesto a la renta | (590.520) |
| Impuesto a la renta (menos) | (8.385) |
| Pérdida consolidada | (598.905) |
| Interés minoritario (menos) | 97.582 |
| Pérdida del ejercicio | (501.323) |
| Amortización mayor valor de inversiones | 12.148 |
| Pérdida del ejercicio | (489.175) |

Las notas a los estados financieros consolidados N° 1 al 24 que se acompañan, son parte integrante de este Estado General Consolidado.

Estado Consolidado de Cambios en la Posición Financiera

Por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 (Notas 1, 2 y 3)
(Expresado en miles de pesos)

RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:

| | |
|--|---------------|
| Pérdida del ejercicio | (489.175) |
| Depreciación del ejercicio | 53.597 |
| Amortización del ejercicio | 19.835 |
| Utilidad devengada por inversiones permanentes en otras empresas | (21.224) |
| Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes | 472.334 |
| Otros recursos operacionales | 12.239 |
| Total de recursos operacionales | 47.606 |

OTROS RECURSOS OBTENIDOS:

| | |
|---|----------------|
| Dividendos recibidos | 7.203 |
| Aumento de pasivos a largo plazo | 80.256 |
| Aumento deuda largo plazo empresas relacionadas | 116.940 |
| Emisiones de acciones de pago | 55.574 |
| Otros recursos no operacionales | 12.467 |
| Total de recursos no operacionales | 272.440 |
| Total recursos obtenidos | 320.046 |

RECURSOS APLICADOS:

| | |
|---|------------------|
| Adiciones al activo fijo | 33.283 |
| Inversiones permanentes en otras empresas | 354.599 |
| Disminución pasivos a largo plazo | 297.701 |
| Otros recursos aplicados | 464.526 |
| Total recursos aplicados | 1.150.109 |

DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO

(830.063)

Variaciones Principales Componentes del Capital de Trabajo
(Expresado en miles de pesos)

Activos circulantes - aumentos (disminuciones):

| | |
|--|------------------|
| Disponible y depósitos a plazo | (250.103) |
| Valores negociables | 565 |
| Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios | (504.580) |
| Existencias | (221.304) |
| Otros | (5.034) |
| Total variación del activo circulante | (980.456) |

Pasivos circulantes - (aumentos) disminuciones:

| | |
|---|----------------|
| Obligaciones con bancos e instituciones financieras | 85.480 |
| Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año | 180 |
| Cuentas por pagar y documentos por pagar | 16.634 |
| Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas | (1.763) |
| Provisiones y retenciones | 49.807 |
| Otros | 55 |
| Total variación del pasivo circulante | 150.393 |

DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO

(830.063)

Las notas a los estados financieros consolidados N° 1 al 24 que se acompañan, son parte integrante de este Estado Consolidado.

PASA AL FRENTE

INDIVER S.A.

VIENE DEL FRENTE

Notas a los Estados Financieros Consolidados

Al 31 de diciembre de 1982

1. Balance de división de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y creación de INDIVER S.A.

En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 6 de agosto de 1982, reducida a Escritura Pública el 13 de septiembre del mismo año en la Notaría de Santiago de don Sergio Rodríguez Garcés, se aprobó la división de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. en una sociedad continuadora de la misma y en una nueva sociedad que se constituyó con el nombre de INDIVER S.A. y cuyo objeto es realizar actividades de inversión.

Autorizada legalmente la existencia de esta Sociedad con fecha 29 de septiembre de 1982, se contempló en ella que el primer ejercicio comercial financiero comenzaría el 1º de enero de 1982 y terminaría el 31 de diciembre de 1982.

El capital de INDIVER S.A. se enteró con parte del patrimonio asignado como consecuencia de la división de la Compañía, de cuyo patrimonio total de M\$ 7.336.510, según balance al 31 de diciembre de 1981 que sirvió de base para la división, se destinó a INDIVER S.A. M\$ 826.300.

Las acciones representativas del capital de la nueva sociedad se entregaron liberadas de pago, en relación a una acción de INDIVER S.A. por cada acción de la Compañía que los accionistas tenían registradas el día 29 de septiembre de 1982.

Los valores, por grupos de activo y pasivo, aportados por la Compañía a INDIVER S.A., según balance de división al 31 de diciembre de 1981 que integra el informe pericial preparado por la firma de auditores externos señores Macaya, Olate y Cia. Ltda., designados por la Junta para tal efecto, es como sigue:

Balance general de división al 31 de diciembre de 1981 (por rubros):

| | Saldo a dividir | | CGEI S.A. Continuadora | INDIVER S.A. |
|----------------------|------------------|------------------|---------------------------|----------------|
| | M\$ | M\$ | M\$ | M\$ |
| Activos | | | | |
| Circulante | 1.045.399 | 786.431 | | 258.968 |
| Fijo | 3.754.483 | 3.754.483 | | — |
| Otros activos | 3.571.475 | 3.004.143 | | 567.332 |
| Total activos | 8.371.357 | 7.545.057 | | 826.300 |
| Pasivos | | | | |
| Circulante | 569.222 | 569.222 | | — |
| A largo plazo | 572.710 | 572.710 | | — |
| Capital y reservas | 7.229.425 | 6.403.125 | | 826.300 |
| Total pasivos | 8.371.357 | 7.545.057 | | 826.300 |

Los señores accionistas fueron debidamente informados al respecto por medio de publicaciones en los diarios y en carta explicativa que se les hizo llegar, donde se especificaron los detalles de la división.

2. Inscripción en el Registro de Valores

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. El número de registro es el 0150 del 5 de noviembre de 1982.

3. Criterios contables aplicados

a) General

Los estados financieros consolidados han sido preparados de conformidad con normas y prácticas de consolidación establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., en la medida en que éstos no se contrapongan con aquéllas.

En la preparación de los estados financieros adjuntos no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) INDIVER S.A. consolidó sus estados financieros con los de su filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A. y subsidiarias, de la cual es propietaria del 84,24% del patrimonio representado por 40.799.869 acciones equivalente a M\$ 363.389. El interés minoritario asciende a M\$ 97.638.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente determinados sobre la base de la tasa de cambio de \$ 73,43 por dólar vigente al 31 de diciembre de 1982 (tasa de referencia) de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

d) Activos y pasivos en moneda nacional

Los estados financieros están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1982, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas en el Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y por la Superintendencia de Valores y Seguros.

e) Depósitos a plazo

Corresponde a depósitos a plazo que están presentados al valor original más los intereses devengados al 31 de diciembre de 1982.

f) Existencias

Las existencias de materias primas y materiales fueron valuadas al costo de compra corregidas monetariamente de acuerdo con las normas de la Ley de la Renta.

Los productos terminados y en proceso fueron valuados uniformemente al último costo de producción.

g) Activo fijo y depreciaciones

Los bienes del activo fijo están presentados a su valor de adquisición más revalorizaciones legales y más retasación técnica. La depreciación fue calculada uniformemente según el método lineal basado en su vida útil estimada. La cuota de depreciación cargada a los resultados ascendió a M\$ 53.597, que incluye depreciación de la retasación técnica por M\$ 22.441. Una cuota equivalente de la depreciación de la retasación técnica está siendo transferida del fondo de retasación técnica al fondo de revalorización.

h) Valorización de inversiones en valores mobiliarios

Valores negociables
Estos valores con cotización bursátil se presentan a su valor de costo corregido monetariamente por la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) que en el período 1º de enero al 31 de diciembre de 1982 ascendió al 209%.

Inversiones en empresas relacionadas

Los estados financieros consolidados presentan las inversiones en filiales valuadas a su valor patrimonial proporcional. La misma norma se ha aplicado para determinar el valor de las inversiones en acciones del Banco Sudamericano y Compañía General de Electricidad Industrial S.A., ya que su costo corregido supera el 50% del activo de INDIVER S.A.

Inversiones en otras sociedades

Las inversiones en otras sociedades, están valuadas a su valor de costo inicial corregido monetariamente por la variación del IPC.

i) Indemnización por años de servicio

La provisión para indemnizaciones del personal, está constituida sobre la base del valor actual según el método de costo devengado del beneficio con una tasa anual de descuento de 8%.

j) Impuesto a la renta

La renta imponible determinada, ha quedado afectada al impuesto de primera categoría (100%) y tasa adicional (400%) establecidos en la Ley de Impuesto a la Renta, contabilizándose la provisión correspondiente.

k) Corrección monetaria

El capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultado fueron corregidos monetariamente de conformidad con las normas del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y las impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

Como resultado de la aplicación de estas normas se ha producido un cargo neto a resultados de M\$ 365.591. En este valor influye fundamentalmente la corrección monetaria efectuada en los pasivos en moneda extranjera con motivo de la devaluación del peso, lo que significó una pérdida por este concepto de M\$ 580.627.

El detalle de la corrección monetaria es el siguiente:

| | Debe M\$ | Haber M\$ |
|---|----------------|----------------|
| Activo circulante | — | 66.559 |
| Activo fijo | — | 258.401 |
| Otros activos | — | 154.160 |
| Pasivo circulante y largo plazo | 587.665 | — |
| Capital y reservas | 263.328 | — |
| Aumento de capital | 72.205 | — |
| Reajuste dividendo percibido | 92 | — |
| Saldo neto por corrección de las cuentas de resultado | — | 78.579 |
| Pérdida inflacionaria | — | 365.591 |
| Totales | 923.290 | 923.290 |

4. Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo se presentan al valor original más los intereses devengados al 31 de diciembre de 1982.

| Institución | M\$ | Plazo | Vencimiento |
|--|-------------------|-------------|-------------|
| Banco de Chile | 8.200 | vencimiento | Enero 1983 |
| Banco Sud-Americano | 27.900 | vencimiento | Enero 1983 |
| Banco de Santiago | 9.100 | vencimiento | Enero 1983 |
| Banco de A. Edwards | 3.300 | vencimiento | Enero 1983 |
| Banco Industrial y de Comercio Exterior | 1.600 | vencimiento | Enero 1983 |
| Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo | 24 | vencimiento | Enero 1983 |
| Intereses devengados | 908 | | |
| Total | M\$ 51.032 | | |

5. Valores negociables

De acuerdo a lo expresado en Nota 3 h) el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al 31 de diciembre de 1982 ascendió a

Costo de adquisición corregido

Mayor valor bursátil

6. Existencias

Este rubro se compone como sigue:

| | |
|-----------------------------------|--------------------|
| Productos terminados y en proceso | M\$ 165.916 |
| Materias primas e insumos | 55.711 |
| Materiales | 29.539 |
| Importaciones en tránsito | 9.773 |
| Total | M\$ 260.939 |

7. Activo fijo

Los principales componentes del activo fijo son:

| | Valor libro M\$ | Retasación técnica M\$ |
|-----------------------|-----------------------|------------------------------|
| Terrenos | 126.553 | 146.384 |
| Edificios | 312.225 | 393.801 |
| Maquinarias y equipos | 514.825 | 267.387 |
| Total | 953.603 | 807.572 |

Otros activos fijos

El rubro otros activos fijos se forma como sigue:

| | |
|--------------|-------------------|
| Repuestos | M\$ 15.170 |
| Refractarios | 4.453 |
| Total | M\$ 19.623 |

8. Inversiones

Inversiones en empresas relacionadas.

La composición de estas inversiones es la siguiente (expresado en miles de pesos):

| | Nº acciones | % Participación | Patrimonio sociedades | Valor contable (V.P.P.) | Retasación del ejercicio | Valor bursátil unitario | Valor bursátil sociedad |
|--|-------------|-----------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Compañía General de Electricidad Industrial S.A. | 25.414.270 | 7,04 | 8.023.516 | 366.460 | 511.017 | 8,30 | 216.021 |
| Banco Sud-Americano S.A. | 9.000.000 | 3,00 | 3.270.460 | 58.114 | — | 3,60 | 32.400 |
| Total | | | | 664.574 | | | |
| Inversiones en otras sociedades | | | | | | | |
| La composición de este rubro es la siguiente: | | | | | | | |
| A.F.P. Summa | 373.332 | 9,33 | 291.426 | 27.190 | (77.355) | | |
| Compañía de Seguros El Roble S.A. | 84.000 | 9,33 | 117.766 | 10.987 | 1.086 | | |
| Sociedad Torres de Taguara (en liquidación) | 933.616 | — | — | 54 | — | | |
| Sociedad Constructora Establecimientos Edificacionales | 46.058.271 | — | — | 143 | — | | |
| Cooperativa Eléctrica de Linares | — | — | — | 494 | — | | |
| Total | | | | 38.868 | | | |

Valores negociables

Este rubro se forma como sigue (expresado en miles de pesos)

| | Nº acciones | % Participación | Patrimonio sociedades | Costo corregido | Valor bursátil unitario | Valor bursátil inversión |
|--------------------------------------|-------------|-----------------|-----------------------|-----------------|-------------------------|--------------------------|
| Banco de Concepción | 263.670 | 0,88 | 3.863.978 | 3.666 | 4,00 | 1.055 |
| Manufacturas de Cobre S.A. | 827.079 | 3,57 | 2.662.201 | 11.453 | 19,20 | 15.880 |
| Sociedad Industrial Pizarro | 177.849 | 0,14 | 2.732.226 | 1.512 | 12,00 | 2.134 |
| Papeles y Cartones | 104.849 | 0,05 | 21.256.776 | 1.197 | 42,50 | 4.422 |
| Caja Reaseguradora | 4.941 | 0,20 | 2.219.578 | 800 | 533,03 | 2.634 |
| Banco de Chile | 3.705 | — | 4.995.000 | 15 | 3,95 | 15 |
| Turismo Mifesa S.A. (en liquidación) | 2.042 | — | — | 4 | 24,00 | 49 |
| Inversiones Banchile | 1.705 | — | — | — | 0,24 | — |
| Compañía de Gas de Concepción S.A. | 476 | — | — | — | 0,30 | — |
| Vidrios, Cristales Lirquén S.A. | 5.651 | 0,11 | 431.372 | 382 | 4,00 | 226 |
| Total | | | | 19.029 | | |

SIGUE A LA VUELTA

INDIVER S.A.

9. Otros activos

El rubro otros activos incluye lo siguiente:

| | |
|--|-------------------|
| Existencias con rotación a más de un año | M\$ 14.086 |
| Propiedades recibidas en pago | 6.423 |
| Total | M\$ 20.509 |

10. Obligaciones con bancos e instituciones financieras

La valorización de los préstamos en moneda extranjera se ha hecho sobre la base del tipo de cambio referencial vigente al 31 de diciembre de 1982. De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros emitidas en su Circular N° 284, de fecha 21 de enero de 1983, se ha procedido a imputar a un activo intangible el monto que resulta al aplicar sobre esos pasivos la diferencia entre el tipo de cambio referencial y el tipo de cambio preferencial (M\$ 378.842), el cual deberá ser traspasado a la cuenta Documentos por Cobrar del Activo Circulante a medida que se materialice el pago de las obligaciones y se devengue el derecho al pagaré compensatorio a que se refiere el Acuerdo N° 1484-27-821215, de fecha 19 de diciembre de 1982, del Banco Central de Chile.

a) Obligaciones con bancos e instituciones financieras - Corto Plazo

| | M\$ |
|---|---------------|
| Banco Industrial y de Comercio Exterior | 9.341 |
| Banco de Crédito e Inversiones | 5.798 |
| Banco Sudamericano | 23.396 |
| Intereses devengados | 1.115 |
| | 39.650 |

b) Detalle obligación a largo plazo - Provisión corto plazo

| | Capital | Intereses devengados | Vencimiento |
|-----------------------------|---------------|----------------------|-------------|
| | M\$ | M\$ | |
| Banco Sud-Americano | 4.406 | 2.045 | 20.01.83 |
| | | 846 | 05.03.83 |
| | | 1.761 | 29.03.83 |
| | | 1.051 | 09.06.83 |
| | | 5.703 | |
| Banco Crédito e Inversiones | 91.787 | 1.725 | 16.05.83 |
| Banco del Estado de Chile | - | 339.264 | 28.04.83 |
| | 96.193 | 346.692 | |

b) Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo y porción corto plazo

| | T/C \$ 73,43 Cierre al 31.12.82 | T/C \$ 98,47 Cierre al 31.12.82 | Corto plazo | LARGO PLAZO | | | | Total |
|---------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------|---------------|------------------|---------------|---------------|------------------|
| | M\$ | M\$ | M\$ | 1984 | 1985 | 1986 | 1987 | M\$ |
| Banco Sudamericano | 198.261 | 157.869 | 4.406 | 54.962 | 50.557 | 45.416 | 42.920 | 193.855 |
| Intereses devengados | 5.703 | 4.521 | 5.703 | - | - | - | - | - |
| Banco Créd. e Inversiones | 91.787 | 73.088 | 91.787 | - | - | - | - | - |
| Intereses devengados | 1.725 | 1.373 | 1.725 | - | - | - | - | - |
| Banco del Estado de Chile | 1.191.724 | 883.014 | - | - | 1.191.724 | - | - | 1.191.724 |
| Intereses devengados | 339.264 | 270.145 | 339.264 | - | - | - | - | - |
| | 1.828.464 | 1.390.010 | 442.885 | 54.962 | 1.242.281 | 45.416 | 42.920 | 1.385.579 |

Condiciones de los préstamos indicados largo plazo y porción corto plazo

| | Acuerdo Banco Central | Interés | Capital US\$ |
|---|-----------------------|-------------|-------------------|
| Banco Sudamericano (1) | 1.196 | Libor + 5,0 | 2.700.000 |
| Banco Créd. e Inversiones (2) | 1.280 | Libor + 5,0 | 1.250.000 |
| Banco del Estado de Chile (2) | 1.196 | Libor + 3,5 | 16.229.393 |
| | | | 20.179.393 |
| (1) Garantías prendarias | | | |
| (2) Garantías hipotecarias y prendarias | | | |

11. Documentos por pagar corto plazo

| | MUS\$ | M\$ |
|--|------------|---------------|
| Documentos por pagar moneda extranjera | | |
| Proveedores extranjeros | 352 | 25.889 |
| Seguros por importación | 18 | 1.191 |
| | 370 | 27.080 |
| Documentos por pagar U. F. | | |
| Documentos por finiquitos | | 2.169 |
| Compañías de seguros | | 49 |
| | | 2.218 |
| Documentos por pagar moneda nacional | | |
| Documentos por pagar por finiquitos | | 2.966 |
| Total | | 32.264 |

12. Provisiones

| | Corto plazo M\$ | Largo plazo M\$ |
|------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Indemnización por años de servicio | - | 3.672 |
| Participación al personal | 11.546 | - |
| Provisión por gastos y honorarios | 2.176 | - |
| | 13.722 | 3.672 |

La Sociedad registra la obligación de indemnización por años de servicio con su personal, emanada de convenios y leyes vigentes, en base al método del valor actual del costo devengado, considerando para su determinación una tasa de descuento del 80/o anual.

El cargo a resultados por este concepto ascendió a M\$ 5.330 quedando la provisión como sigue:

| | M\$ |
|----------------------------------|--------------|
| Saldo al 31 de diciembre de 1981 | 22.156 |
| Pagos efectuados en el año | (28.784) |
| Provisión del ejercicio | 5.300 |
| | 3.672 |

Saldo al 31 de diciembre de 1982

13. Retenciones

| | M\$ |
|-------------------------------------|--------------|
| Impuesto IVA, 2a. categoría y único | 6.987 |
| Cotizaciones previsionales | 946 |
| Dividendos, retención al personal | 244 |
| | 8.177 |

14. Impuesto a la renta

INDIVER S.A.-

Determinada la renta imponible de INDIVER S.A., se ha establecido la provisión para cumplir con el pago de los impuestos de la Ley de la Renta.

| | M\$ |
|--------------------------------|--------------|
| Primera categoría (100/o) | 1.823 |
| Tasa adicional (400/o) Art. 21 | 6.562 |
| | 8.385 |

Vidrios, Cristales Lirquén S.A.-

Al 31 de diciembre de 1982, la filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A. ha determinado bases imponibles negativas para el cálculo de los impuestos a la renta de primera categoría, habitacional y tasa adicional (Art. 21 Ley de la Renta).

El aprovechamiento tributario de dichas rentas imponibles negativas es como sigue:

| RENTAS IMPONIBLES | | | |
|--------------------|----------------|-------------|---------------------|
| | 1ra. Categoría | Vencimiento | Tasa adic. no vence |
| | M\$ | | M\$ |
| Año comercial 1978 | 100.566 | 1983 | 111.590 |
| Año comercial 1979 | 111.084 | 1984 | 136.664 |
| Año comercial 1980 | 201.780 | 1985 | 592.278 |
| Año comercial 1981 | 40.030 | 1986 | 643.109 |
| Año comercial 1982 | 679.118 | 1987 | 681.507 |

15. Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas

El saldo acreedor de M\$ 1.763 corresponde a intereses devengados al 31 de diciembre de 1982 adeudados por INDIVER S.A. a Compañía General de Electricidad Industrial S.A. derivados de la deuda a largo plazo contraída a raíz de la compra de 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados.

Pasivo a largo plazo

La obligación de M\$ 116.940 corresponde a la deuda contraída por la Mutual de Empleados de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y que INDIVER S.A. ha reconocido como suya al adquirir 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a dicha Mutual.

16. Cambios en el patrimonio

El siguiente es el movimiento en las cuentas de patrimonio durante el período 1° de enero al 31 de diciembre de 1982 (expresado en miles de pesos).

| | Saldo al 31.12.81 | Corrección monetaria | Resultado ejercicio | Saldo al 31.12.82 |
|----------------------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|
| Capital | 43.824 | 8.764 | - | 52.588 |
| Fondo revalorización | | | | |
| futuros aumentos capital | 242.494 | 48.499 | - | 290.993 |
| Otras reservas | 163.835 | 32.767 | - | 196.602 |
| Fondo revalorización | | | | |
| bienes físicos DFL N° 4 | 252.778 | 50.555 | - | 303.333 |
| Fondo revalorización bienes | | | | |
| físicos Ley N° 15.564 | 48.150 | 9.630 | - | 57.780 |
| Fondo revalorización DL 110 | 231 | 46 | - | 277 |
| Otras reservas de revalorización | 8.510 | 1.702 | - | 10.212 |
| Total reservas de revalorización | 715.998 | 143.199 | - | 859.197 |
| Fondo reserva legal | 18.765 | 3.754 | - | 22.519 |
| Fondos especiales | 11.374 | 2.275 | - | 13.649 |
| Fondo autorización 10.823 SVS | 27 | 5 | - | 32 |
| Fondo Circular 1.531 | 14.158 | 2.832 | - | 16.990 |
| Fondo dividendos eventuales | 7.889 | 1.578 | - | 9.467 |
| Fondo capitalización Ley 18.046 | 14.265 | 2.853 | - | 17.118 |
| Pérdida del ejercicio | - | - | (489.175) | (489.175) |
| Total utilidades retenidas | 66.478 | 13.297 | (489.175) | (409.400) |
| Total patrimonio | 826.300 | 165.260 | (489.175) | 502.385 |

17. Provisión y castigo

La Sociedad mantiene una provisión para cuentas incobrables provenientes de las ventas de sus productos, cuyo saldo al 31 de diciembre de 1982 es de M\$ 43.582. Esta provisión se presenta deducida de los rubros deudores por ventas M\$ 14.587 y documentos por cobrar M\$ 28.995.

CONCLUYE AL FRENTE

INDIVER S.A.

CONCLUSION

18. Garantías y compromisos

El detalle de los bienes entregados en garantía por los créditos bancarios, a su valor de tasación, es el siguiente:

| | Garantías propias M\$ | Garantías en subsidiarias M\$ |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| Edificios y terrenos | 458.588 | 53.121 |
| Maquinaria y equipos | 137.937 | 74.240 |
| Depósitos a plazo | 2.056 | — |
| Letras en cobranza bancos | 6.139 | — |
| Valor tasación | 604.720 | 127.361 |
| Valor libros | 1.297.365 | 168.533 |

a) Al 31 de diciembre de 1982, la Sociedad mantiene letras en garantía en favor del Fisco por la suma de M\$ 3.973 en resguardo por depósitos en almacén particular de aduana.
b) Además, ha constituido prenda sobre 18.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. de su propiedad y que caucionan las obligaciones que INDIVER S.A. ha contraído con Compañía General de Electricidad Industrial S.A. por un monto de M\$ 116.940.
El valor libro de estas acciones, al 31 de diciembre de 1982 asciende a M\$ 401.040.

19. Transacciones de acciones

Durante el ejercicio se efectuaron las siguientes transacciones de acciones:

| | Compras | Ventas | División |
|---|------------|---------|-----------|
| INDIVER S.A. Directorio Sr. Adolfo Méndez Montero | — | 934.894 | — |
| Vidrios, Cristales Lirquén S.A. Accionistas mayoritarios CGEI | — | — | (681.697) |
| INDIVER S.A. Directorio | 34.549.379 | — | 681.697 |
| Sr. Manuel Martín S. | 25.000 | — | — |

20. Remuneración del Directorio

Durante el ejercicio el Directorio ha percibido los siguientes montos:
(Filiat Vidrios, Cristales Lirquén S.A.)

| | |
|------------|-----------|
| Sueldos | M\$ 2.577 |
| Honorarios | 4.166 |

21. Hechos posteriores a la fecha de los estados financieros

Por haber sido designado Ministro de Estado don Manuel Martín Sáez, dejó de ser director de INDIVER S.A. y de Vidrios, Cristales Lirquén S.A., en febrero de 1983.
No se han registrado hechos posteriores que no estén debidamente expuestos, ya sea de carácter financiero o de otra índole entre el 31 de diciembre y la fecha de término de la preparación de los respectivos estados financieros, con excepción de la puesta en marcha de la planta de Vidrios Planos, ubicada en la localidad de Lirquén, la que reinició su operación con fecha 25 de enero de 1983.

22. Sanciones

Por Oficio N° 215 de fecha 18 de mayo de 1982 el Gerente General de la Sociedad Consolidada Vidrios, Cristales Lirquén S.A. y Subsidiarias fue multado por la Superintendencia de Valores y Seguros en UF 40, el origen de ésta fue el atraso en la presentación de los estados financieros al 31 de diciembre de 1981.

23. Avaluos obtenidos de terceros

Aval concedido por el Banco Andino por M\$ 10.907.

24. Transacciones con entidades relacionadas

De acuerdo a la escritura de constitución de la Sociedad de fecha 13 de septiembre de 1982, que corresponde a los acuerdos de la Junta General de Accionistas de fecha 6 de agosto de 1982, el Directorio provisorio es el mismo que actualmente dirige a la Compañía General de Electricidad Industrial S.A., lo que hace que estas sociedades sean relacionadas a pesar que son totalmente autónomas e independientes.
En septiembre de 1982, como consecuencia de la división, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. hizo entrega a INDIVER S.A. la cantidad de M\$ 120.000, correspondiente al aporte indicado como depósito a plazo en el activo circulante. Por concepto de intereses de enero a septiembre de 1982 por esta suma, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. canceló a INDIVER S.A. la cantidad de M\$ 34.716 equivalentes al 28,93% del capital y que representa el total acumulativo de las tasas de interés mensuales pagadas en captaciones a corto plazo, según informe del Banco Central de Chile.

Con fecha 20 de octubre de 1982, esta Sociedad adquirió 16.414.270 acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. al precio promedio certificado por la Bolsa de Comercio de Santiago de \$ 9,60 cada una. El monto total de esta inversión ascendió a la cantidad de M\$ 157.577.
Posteriormente, según escritura de fecha 17 de noviembre de 1982 ante Notario señor Rubén Galecio Gómez, INDIVER S.A. adquirió 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados de esta última empresa, cuyo precio de M\$ 110.400 la compradora pagó, reconociendo y haciendo suya la deuda que la vendedora mantenía vigente para con Compañía General de Electricidad Industrial S.A.

Jorge Salas Morales
Contador

Roberto Díaz Gutiérrez
Gerente

Opinión de los Auditores Independientes

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

CONTADORES AUDITORES



REPRESENTANTES DE
ARTHUR ANDERSEN & CO.

A los señores Presidente y Directores de
Sociedad de Inversiones "INDIVER" S.A.:

Hemos examinado el Balance General Consolidado de SOCIEDAD DE INVERSIONES "INDIVER" S.A. (sociedad anónima chilena abierta) y subsidiaria al 31 de diciembre de 1982, y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de acuerdo con las circunstancias. La Sociedad mantiene una participación del 84,24% en el patrimonio y resultados de Vidrios, Cristales Lirquén S.A. (subsidiaria consolidada). Hemos examinado los estados financieros de dicha Sociedad al 31 de diciembre de 1982 y nuestro dictamen de fecha 21 de enero de 1983, contiene una salvedad que se refiere a eventuales ajustes, si los hubiere, respecto de la valuación de la inversión (M\$ 98.986) en subsidiarias no auditadas.
En nuestra opinión, excepto por el eventual efecto, si lo hubiere, de la materia que se comenta en el párrafo anterior, los estados financieros consolidados adjuntos presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad de Inversiones "INDIVER" S.A. y subsidiarias al 31 de diciembre de 1982 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

Hernán Macaya Hidalgo

Santiago, Chile,
7 de febrero de 1983.

Bancos

Se opera con los siguientes Bancos:

Banco del Estado
Banco Industrial y de Comercio Exterior (BICE)
Banco Sud-Americano
Banco de Crédito e Inversiones
Citibank N.A.

MUNICIPALIDADES

LLAMADOS a Propuestas Públicas, Licitaciones y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO PROPUESTA PUBLICA

ARRENDOS - CAMIONES

Llábase a propuesta pública por el arriendo de dos camiones tolva compactadora, para reforzar servicio de aseo domiciliario.

Personal: Cada vehículo con su dotación propia.
Forma de pago: Contra-factura, mensual.
Venta de antecedentes: Desde el lunes 11 de Abril, en Secretaría de Planificación, 2do. piso, de 9.00 a 13.00 horas.
Valor de antecedentes: \$ 1.500.IVA Incl.
Apertura de la Propuesta: Día martes 19 del presente, a las 12 hrs., en el Salón de Sesiones de esta Ilustre Municipalidad, ubicada en Yzaguirre 450, 2do. piso.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OVALLE LLAMADO A CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO PARA DOTAR DE UNA PLANIMETRIA BASE DE LAS REDES DE INFRAESTRUCTURA DE LA CIUDAD DE OVALLE, Y LOCALIDADES DE LA COMUNA DEL MISMO NOMBRE

Podrán participar personas naturales y jurídicas.

Bases a disposición de los interesados en Oficina de Partes, a contar de esta fecha.

Fecha de entrega de los trabajos: 10 de mayo de 1983.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE EL MONTE PROPUESTA PUBLICA

Llábase a Propuesta Pública para la ejecución de los Proyectos Aprobados de Agua Potable, Alcantarillado, Electrificación y Pavimentación para el Saneamiento de los Campamentos "El Estuero", "Villa O'Higgins" y "Manuel Rodríguez", de esta Comuna.

El financiamiento de estos estudios proviene del fondo especial de Preinversión para Profesionales.
Podrán participar los: Consultores inscritos en el Registro Nacional de Consultores del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo en el rubro "Estudios de Proyectos, Ingeniería y/o Arquitectura en cualquier categoría, la que se acreditará mediante certificado".
Venta de Antecedentes, los días viernes 15, lunes 18 y martes 19 de abril, en la Secretaría Municipal, ubicada en Av. Los Libertadores 277-P. 2°, de 09.00 a 13.00 horas.
Valor de los antecedentes: \$ 2.000,00.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCHALI PROPUESTA PUBLICA

OBRAS: a) Construcción Consultorio El Cortijo
b) Reparación Establecimientos Educativos.
c) Reparación Consultorios Eneas Gonal y Lo Aránguiz.
UNIDAD TECNICA: I. Municipalidad de Conchali
FINANCIAMIENTO: F.N.D.R.

TIPO DE CONTRATO:

a) Sistema "Llave en Mano" por etapas.
b) Sistema "Llave en Mano" por áreas.

PARTICIPANTES: Podrán participar los oferentes inscritos en el Registro de Contratistas MINVU (A-2) 3ra. categoría o superior, Registros de Contratistas M.O.P. (60C) 3ra. categoría o superior, Registro Obras Mayores I, Municipalidad de Conchali.

VENTA ANTECEDENTES: Desde el 13 de Abril hasta el 22 de Abril de 1983, en la Dirección de Obras, ubicada en Independencia N° 3499, Of. N° 7, de 9.00 a 14.00 hrs.
VALOR ANTECEDENTES: \$ a) - 5.000 b. y c) 2.000 c/u

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ISLA DE MAIPO PROPUESTA PUBLICA

LA I. MUNICIPALIDAD DE ISLA DE MAIPO LLAMA A PROPUESTA PUBLICA PARA LA AMPLIACION DEL CENTRO ABIERTO "NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES" DE ESTA COMUNA

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 11 de Abril en el Subdepartamento de Finanzas, ubicado en calle Alcalde López N° 9, Isla de Maipo.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 300.00 (IVA incluido)

RECEPCION Y APERTURA DE LAS OFERTAS: Hasta el día 3 de Mayo de 1983 a las 11.00 horas en la Oficina de la Secretaría Municipal, ubicada en calle Alcalde David López N° 9.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA PROPUESTA PUBLICA

MANTENCION DE LOS SEMAFOROS DE LA COMUNA DE RANCAGUA:

RETIRO DE BASES: División Operaciones, 2do. piso, I. Municipalidad de Rancagua, hasta el 15 de abril de 1983.
VALOR DE LAS BASES: \$ 1.500.
PRESENTACION: Hasta el 22 de abril a las 12 horas.
APERTURA: 22 de abril a las 12.15 horas.
ESTUDIO Y ADJUDICACION: 30 de abril de 1983.

ALCALDE

crasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

EXTRACTO. En el Primer Juzgado Civil de Santiago, Pedro Aguirre Cerda se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Contreras Muñoz a sus hijos legítimos doña Alda Ester Contreras González y Ady Contreras González, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 7-8-9

EXTRACTO. En Primer Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Herminia Salgado Hernández y de su hijo Luis Labra Salgado a sus hijos y hermanas legítimos respectivamente: Manuel Jesús, María y Carmen todos de apellido Labra Salgado. Secretaría. 7-8-9

QUIEBRA. Vidriera Plimstein S.A.C. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 31 de marzo de 1983. Tuvo por acompañada la nómina de créditos y preferencias reconocidos: Acreedores Valistas Reconocidos: Cia de Seguros Generales Aetna Banchile S.A. \$142.536,44; Sociedad Libbey Owens Ford Export Company \$6.220.154,30; Créditos Valistas Impugnados: No hubo; Créditos Preferentes Reconocidos: Bancos Inter nacional S.A. Bancaria \$14.601.584,75, preferente hipotecario art. 2477 del Código Civil; Créditos Preferentes Impugnados: No hubo; Créditos Preferentes con Preferencia Impugnada: No hubo. Secretaría. 7-8-9

POB robo queda nulo cheque 0181876. Banco de Santiago sucursal Ahumada cuenta 0212187-5 serie AB. 7-8-9

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 30 de marzo de 1983, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Ana Rosa Sánchez Jiménez. 7-8-9

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 17 de marzo de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos fallida día 22 septiembre 1981. Se fijará si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 17 de marzo de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos fallida día 22 septiembre 1981. Se fijará si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

13º Juzgado Civil. Quiebra: "Empresa Nacional de Semillas S.A.C." Por resolución de fecha 8 de abril, se tuvo por ampliado el inventario de bienes de la fallida. Secretaría. 9-11-12

3º Juzgado Civil de Santiago. Quiebra: "Inversiones Olimpia S.A." Por resolución de fecha 8 de abril, se tuvo por ampliado el inventario de bienes de la fallida. Secretaría. 9-11-12

10º Juzgado Civil. Quiebra: "Industrias Forestales Curacautín S.A. Focura". Por resolución de fecha 8 de abril, se tuvo por ampliado el inventario de bienes de la fallida. Secretaría. 9-11-12

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 17 de marzo de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos fallida día 22 septiembre 1981. Se fijará si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 17 de marzo de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos fallida día 22 septiembre 1981. Se fijará si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Araya Acevedo para Nils y Axel Araya Pinilla, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Galaz Vega, para Olga, Juan Carlos y Alfonso Galaz Ove, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado Civil de Santiago, practicare Secretaría inventario, tasación, bienes sociales convulgal Nelson Barrios Vilches y Eliana Fuentes Vergara, tréce abril 1983, quince horas. Notificase a mencionados cónyuge y terceros interesados. Secretario. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marcelo Morel Chaigneau, para Patricia, Marcelo, María Luisa, María Constanza Morel Larraín, sin perjuicio de los derechos de María Larraín Larraín. Practicare Secretaría inventario, tasación, bienes sociales convulgal Nelson Barrios Vilches y Eliana Fuentes Vergara, tréce abril 1983, quince horas. Notificase a mencionados cónyuge y terceros interesados. Secretario. 9-11-12

NULO por extravío cheque N° 8056625 serie OCA del Bco. Sudamericano Of. Central Cta. Cte. 717573-1. 9-10-11

NULAS por robo facturas 16-37-39 de Luis Sánchez Rol. 1.071.627-6. 9-10-11

NULO por extravío cheque Banco Sudamericano, Central N° 9904164, 9904165 serie OCA. 9-10-11

EXTRACTO Quiebra. Beneficiadora de Productos del Mar, Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 4 de marzo de 1983 tuvo por verificada extraordinariamente el crédito por la suma de U\$ 1.835.342, 3/10, en favor de los Estados Unidos de Norteamérica por la Compañía Minera de Tocopilla S.A. 7-8-9

NULO por extravío cheque Bco. Osorno N° 4662362 serie P.C.A. Cta. Cte. 134-1 Of. Central. 7-8-9

NULO por extravío cheque N° 01685561 serie 83-BC Banco de Chile Cta. Cte. 166-25512-02. Suc. V. Mackenna. 7-8-9

QUIEBRA. Viviendas Económicas Alphi Limitada. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 16 de marzo de 1983, tuvo por presentadas bases, las que serán aprobadas si no fueran objetadas dentro del tercer día, del siguiente inmueble de la fallida: 1.- Se remata el inmueble ubicado en calle La Estrella s/n, Comuna de Pudahuel, compuesta por las segundas y terceras etapas del plano de subdivisión de los predios denominados Chacra Delia y Sitio El Arenal, hoy calle La Estrella s/n, cuyos deslindes son: Al Norte: En línea quebrada con otros propietarios, con pasaje sin nombre, con calle Juan XXIII, con sitio diecinueve de la Manzana "J", de la primera etapa de la calle Juan Pablo I, del plano no mencionado, con sitio dos y parte del sitio tres de la Manzana "B" de la primera etapa; Al Sur: Con Avda. San Daniel y en parte con calle Clemente Trece; Al Oriente: En línea quebrada con otros propietarios, con pasaje sin nombre, con calle Juan XXIII, con sitio once al diecinueve de la Manzana "J" de la primera etapa, con pasaje Alejandro I, con proyecto calle Juan Pablo I, del plano mencionado, y con otros propietarios, Al Poniente: Con Follación Corvi y pasaje sin nombre. El título se encuentra inscrito a Fs. 1.112 N° 1.427 del Registro de Propiedades del año 1981, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 2.- El mínimo para comenzar la subasta será la suma de 33.84 U.F. 3.- El precio del remate de la propiedad se pagará al contado. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto de consignación a la orden del Juzgado. 5.- El 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra, Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretaría. 9-11-12

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 17 de marzo de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos fallida día 22 septiembre 1981. Se fijará si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 17 de marzo de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos fallida día 22 septiembre 1981. Se fijará si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

13º Juzgado Civil. Quiebra: "Empresa Nacional de Semillas S.A.C." Por resolución de fecha 8 de abril, se tuvo por ampliado el inventario de bienes de la fallida. Secretaría. 9-11-12

3º Juzgado Civil de Santiago. Quiebra: "Inversiones Olimpia S.A." Por resolución de fecha 8 de abril, se tuvo por ampliado el inventario de bienes de la fallida. Secretaría. 9-11-12

10º Juzgado Civil. Quiebra: "Industrias Forestales Curacautín S.A. Focura". Por resolución de fecha 8 de abril, se tuvo por ampliado el inventario de bienes de la fallida. Secretaría. 9-11-12

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 17 de marzo de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos fallida día 22 septiembre 1981. Se fijará si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar Benmar S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución 17 de marzo de 1983, tuvo por propuesta fecha de cesación de pagos fallida día 22 septiembre 1981. Se fijará si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Araya Acevedo para Nils y Axel Araya Pinilla, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

"CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 30 de marzo de 1983, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Contreras Muñoz a sus hijos legítimos doña Alda Ester Contreras González y Ady Contreras González, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 7-8-9

HABIENDOSE extraviado letra 0126 en blanco de Christian Carstens Echeverría, queda nulo por haberse tendido por aprobado si no fue objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 7-8-9

QUIEBRA. Constructora Alphi Limitada. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 16 de marzo de 1983, tuvo por presentadas bases de remate, las que serán aprobadas si no fueran objetadas dentro del tercer día, de la siguiente propiedad de la fallida: 1.- Se remata el inmueble ubicado en calle La Encalada N° 179, Comuna de Nuñoa, cuyos deslindes son: Al Norte: Con propiedad que fue de don Tristán Mujica; Al Sur: Con bien raíz que perteneció a don Esteban Mujica; Al Oriente: Con calle La Encalada; Al Poniente: Con propiedad que fue de don Virginia Valenzuela de Mujica. El título se encuentra inscrito a Fs. 100 N° 120 del Registro de Propiedades del año 1981, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 2.- El mínimo para comenzar la subasta será la suma de 559,90 U.F. 3.- El precio del remate se pagará al contado. 4.- Para acompañar vale vista o boleto de consignación a la orden del Juzgado, correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra, Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En el Segundo Juzgado Civil de Santiago, Pedro Aguirre Cerda se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Contreras Muñoz a sus hijos legítimos doña Alda Ester Contreras González y Ady Contreras González, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 7-8-9

QUIEBRA. Industrial y Comercial Kona Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 4 de abril de 1983, tuvo por ampliado el inventario, el que se tendrá por aprobado si no fue objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 9-11-12

QUINTO Juzgado Civil, Quiebra Lloyd de Chile. Resolución de 16 de marzo de 1983, tuvo por verificado crédito extraordinario por U\$ 668.264,83 proveniente de primas de Compañía General Financiera. 7-8-9

ORDEN de no pago cheque por extravío serie C2B-1 N° 1240395 al 1240396 del Banco del Trabajo oficina Agustinas de la Cuentas Corrientes N° 01-504621-1. 9-11-12

SEGUNDO Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva, herencia intestada Micaela del Carmen Berrios Ríos y Fernando Juan Díaz Lobos, hijos legítimos de Rosa, Juan, Pablo, Sergio, Luis, Sara, Manuel, Sonia, Benjamín y Humberto, todos de apellido Díaz Berrios. -Adriana Sottovia Giménez, Secretaria titular. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Candalaria Silva Miranda y Herminia Núñez Vivar, para Yolanda Silva Núñez, y Fernando Valdés Silva, Ley 16.271 artículo 33. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Bernardo Guzmán Reyes, para Ada Guzmán Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Chaler Rivera, para Antonio Chaler Bustos, John Chaler Collins, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. Secretaría. 9-11-12

reconocidos: Acreedores valistas reconocidos: Hnobra S.A. Sociedad Comercial \$277.577,19; Eduardo Joroni Barrios \$915.960,00; Consorcio Periodístico de Chile S.A. COPESA \$1.562.236,00; Sociedad General de Catálogos Ltda. \$87.862,80; EDIMPEL Limitada \$258.797,64; Banco del Río \$1.035.455,18; Colchagua Cerrillos S.A. \$93.350,77; Roberto Chany Fdzna \$2.977.923,43; SANDE y Cia S.A. máquina y herramientas \$59.083,48; Fernando Ramírez Escobar \$34.200,00; Acreedores valistas impugnados: No hubo; acreedores preferentes reconocidos: Administración de Fondos de Pensiones "El Libertador" S.A. \$70.328,11; Art. 2472 N° 5 Código Civil; Ricardo Díaz Zamora \$247.145.173,00; Art. 2472 N° 5 Y N° 7 del Código Civil; Asociación Chilena de Seguridad \$406.822,76; Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Banco de Chile \$515.200,05 equivalente en moneda nacional \$55.956.031,56 prenda industrial Ley 5.857 Art. 25 y siguientes; Representación de su madre fallecida Elena Toledo Guzmán Toledo, hija legítima del causante. Se practicará inventario solemne el día 13 de abril de 1983 a las once horas. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Héctor Guzmán Alarcón a sus hijos legítimos: Alfonso, Eduardo, Jorge, Gustavo, Amanda Guadalupe, Héctor Ricardo, todos de apellido Guzmán Toledo, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge doña Elena Toledo de Riquelme y a los nietos legítimos del causante Elena Isabel Cortés Guzmán y Alfonso Ernesto Cortés Guzmán, quienes heredan en representación de su madre fallecida Elena Toledo Guzmán Toledo, hija legítima del causante. Se practicará inventario solemne el día 13 de abril de 1983 a las once horas. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EXTRACTO. En Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Víctor Salazar Salazar, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elvira Venegas Romero. La Secretaría. 9-11-12

EX

Clásicos "Rayita" y "Bell Boy"

Peuquina y Falastin serán nuestros favoritos

Dos encuentros clásicos se constituirán en los máximos atractivos de la reunión de esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. Son estos: el premio "Rayita", con un premio de 1.200 metros reservado para

hembras de 2 años. La ganadora se adjudicará una bolsa de 300 mil pesos, y el handicap de 1.900 metros "Bell Boy", con recompensa de 250 mil pesos para el vencedor.

La cartilla consulta un total de

quinque competencias. La primera se largará a las 15.15 horas. La del cierre a las 21.10. Además la apuesta "sexta del Chile" ofrecerá un pozo adicional para la etapa del remate, ascendente a \$ 2.565.610.

En el primero participarán seis dosañeros, destacando la presencia de Peuquina, ganadora de sus dos últimos desempeños. En tanto que en el handicap Falastin, Génesis, Jerife, Navegante y Movetizo dividen las opciones de la afición.

Enseguida entregamos sus más cercanas actuaciones:

terior, arribando segunda 1.3/4 cuerpos.

PREMIO "BELL BOY"

MOVETIZO, 58 kilos, Fernando Díaz, Quinto de Mocita Novata, a 3.1/2 cuerpos en los 2.400 metros del "Gran Premio Hipódromo Chile". Tiempo: 2.33.

NAVEGANTE, 56 kilos, Gustavo Barrera. Tercero con 56 kilos de Delincuente 48 kilos, a diez cuerpos. Clásico handicap de 1.900 metros. Tiempo: 1.57.2/5.

DELINCUENTE, 54 kilos, Sergio Vera. Undécimo —penúltimo— de Infanzón, a 23.1/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.2/5.

MINUTERO, 53 kilos, sin monta. Décimo con 55 kilos de Benaco 57 kilos, a 14.3/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.17.4/5.

GENESIS, 52 kilos, Pedro Cerón. Cuarto con 53 kilos de Delincuente 48, a once largos. Clásico handicap de 1.900 metros. Tiempo: 1.57.2/5.

JERIFE, 52 kilos, Jaime Díaz. Octavo —penúltimo— con 52 kilos de Navegante 52, a 8.1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.900 metros. Tiempo: 1.58.3/5.

BARRAQUEÑO, 51 kilos, Mario Álvarez. Duodécimo —último— de Mocita Novata, a 21.1/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 2.400 metros. Tiempo: 2.33.

FALASTIN, 48 kilos, Manuel Santos. Tercero de Infanzón, a 3.3/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.2/5. Nuestro favorito.



PEUQUINA, dos años por Blas y Penca por Mario II, otorgará ventaja de cuatro kilos, al resto de sus coetáneos en los 1.200 metros del clásico "Premio Rayita".

Novedades en La Palma

1ª Carrera. — N° 2 HULANO corre con 56 kls. 7º de Condhuén 1.500 Mts. (H) lo cargaron en la salida; N° 5 PATRON VIEJO corre con 54 kls. 12º de Panzito 1.900 Mts. será corrido por Raúl Durán; N° 7 HUMANITAS corre con 52 kls 9º de Autorizada 1.400 Mts. (H); N° 9 PROPIETARIO corre con 52 kls. 6º de Slim 1.200 Mts. (H); N° 10 BUENA VENTURA será conducida por Francisco Carvajal; N° 12 QUETRAITO corre con 50 kls 7º de Panzito 1.900 Mts. (H); N° 13 OJOS LINDOS corre con 49 kls. 10º de Autorizada 1.400 Mts. (H).

2ª Carrera. — N° 1 COMODON será corrido por Danilo Salinas.

3ª Carrera. — N° 2 JACARANDOSO será corrido por Roberto Herrera; N° 3 MAR NEGRO corre con 59 kls. ganó a Purísimo 1.500 Mts. (H); N° 4 ROYADOR corre con 53 kls. 7º de Mar Negro 1.500 Mts. (H) fue molestado entre los 900 y 500 Mts. por un competidor que rodó en la salida; N° 7 MACACO corre con 52 kls. 4º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H).

5ª Carrera. — N° 2 MOCADON corre con 55 kls. 12º de Baile 1.200 Mts. (H); N° 3 MANTENON corre con 54 kls. 7º de Baile 1.200

Mts. (H); N° 9 PETIT MAITRE corre con 52 kls. 5º de Baile 1.200 Mts. (H); N° 11 LORITA corre con 51 kls. 6º de Baile 1.200 Mts. (H); N° 13 CHIRIPO corre con 50 kls. 11º de Baile 1.200 Mts. (H) lo abrieron en la entrada de la recta final; N° 16 GOLDEN KAROL será corrido por Raúl Durán.

6ª Carrera. — N° 4 MINUTERO corre con 61 kls. 9º de Benaco 1.300 Mts. (H). 7ª Carrera. — N° 8 JANUARY será conducido por Marcos Aranda.

8ª Carrera. — N° 2 MACHETE-ADO será corrido por Francisco Carvajal con 57 kls. 2º de Mocita Mimada 1.200 Mts. (H); N° 7 CHILLON corre con 50 kls. 12º de Condhuén 1.500 Mts. (H) fue cargado en la partida.

10ª Carrera. — N° 1 INDICO corre con 61 kls. 9º de Benaco 1.300 Mts. (H) lo abrieron en los 900 Mts. N° 6 HUMANO corre con 53 kls. 7º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H) mañosó toda la carrera; 7º AL CALDE corre con 52 kls. 8º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H).

11ª Carrera. — N° 3 BELLAMINA 12º de Explayada 1.000 Mts. (H) la cargaron en la salida y los 50 Mts. corridos; N° 5 CHACHARA 3º de Prince Albert 1.400 Mts. (H); N° 6 EN BROMA 10º de Terapeuta 1.000 Mts. (H) corrió abierta toda la carrera; N° 7 FIDELINA 9º de Terapeuta 1.000 Mts. (H) será corrido por Antonio Pereira N° 8 FILOSOFO 8º de Explayada 1.000 Mts. (H) la cargaron en la partida y a los 50 Mts. corridos después del contratiempo no se empleó; N° 10 LAS QUEJAS 8º de Prince Albert 1.400 Mts. (H) la cargaron en la partida y cruzaron a los 50 Mts. corridos; N° 11 LINDEZA 7º lugar de Terapeuta 1.000 Mts. (H); N° 13 NASPOLI 8º de Terapeuta 1.000 Mts. (H) la cargaron a poco de partir y abrieron a los 50 Mts. corridos.

13ª Carrera. — N° 3 DOMINIQUINO corre con 58 kls. 3º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H); N° 10 MAS FACIL corre con 51 kls. 12º de Mocita Mimada 1.200 Mts. (H); N° 11 HIKARU corre con 50 kls. 9º de Mocita Mimada 1.200 Mts. (H); N° 12 QUITO corre con 50 kls. 8º de Mocita Mimada 1.200 Mts. (H).

NO CORREN

Primera Carrera: (12) Quetrato. Segunda Carrera: (8) Pelefrán. Tercera Carrera: (1) Medellín. Séptima Carrera: (10) Must Be

LA TABLA MAGICA

| | La Nación | El Mercurio | Los 10 Noticias | La Segunda | La Tercera | Mundo Hípico | La Hípica | A. C. de Chile |
|-----|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1ª | Hardford Propietario | Hardford Propietario | Hardford Nota | Hardford Nota | Hardford Sotomayor | Hardford Sotomayor | Hardford Sotomayor | Hardford Sotomayor |
| 2ª | Del Inca Solano | Del Inca Solano | Del Inca Solano | Del Inca Solano | Del Inca Solano | Del Inca Solano | Del Inca Solano | Del Inca Solano |
| 3ª | Jacuar Molinero | Jacuar Molinero | Jacuar Molinero | Jacuar Molinero | Jacuar Molinero | Jacuar Molinero | Jacuar Molinero | Jacuar Molinero |
| 4ª | Peuquina Tapia | Peuquina Tapia | Peuquina Tapia | Peuquina Tapia | Peuquina Tapia | Peuquina Tapia | Peuquina Tapia | Peuquina Tapia |
| 5ª | A. King P. Lamy | A. King P. Lamy | A. King P. Lamy | A. King P. Lamy | A. King P. Lamy | A. King P. Lamy | A. King P. Lamy | A. King P. Lamy |
| 6ª | Falastin Gómez | Falastin Gómez | Falastin Gómez | Falastin Gómez | Falastin Gómez | Falastin Gómez | Falastin Gómez | Falastin Gómez |
| 7ª | Must Be Francis | Must Be Francis | Must Be Francis | Must Be Francis | Must Be Francis | Must Be Francis | Must Be Francis | Must Be Francis |
| 8ª | F. Ochoa Mesa | F. Ochoa Mesa | F. Ochoa Mesa | F. Ochoa Mesa | F. Ochoa Mesa | F. Ochoa Mesa | F. Ochoa Mesa | F. Ochoa Mesa |
| 9ª | En Trato Momen | En Trato Momen | En Trato Momen | En Trato Momen | En Trato Momen | En Trato Momen | En Trato Momen | En Trato Momen |
| 10ª | La Quere Rodilla | La Quere Rodilla | La Quere Rodilla | La Quere Rodilla | La Quere Rodilla | La Quere Rodilla | La Quere Rodilla | La Quere Rodilla |
| 11ª | Fiji Chichara | Fiji Chichara | Fiji Chichara | Fiji Chichara | Fiji Chichara | Fiji Chichara | Fiji Chichara | Fiji Chichara |
| 12ª | Chaima Elgie | Chaima Elgie | Chaima Elgie | Chaima Elgie | Chaima Elgie | Chaima Elgie | Chaima Elgie | Chaima Elgie |
| 13ª | Malandrina Sorrento | Malandrina Sorrento | Malandrina Sorrento | Malandrina Sorrento | Malandrina Sorrento | Malandrina Sorrento | Malandrina Sorrento | Malandrina Sorrento |
| 14ª | Intima Gran Fu | Intima Gran Fu | Intima Gran Fu | Intima Gran Fu | Intima Gran Fu | Intima Gran Fu | Intima Gran Fu | Intima Gran Fu |
| 15ª | Condi Frasnaga | Condi Frasnaga | Condi Frasnaga | Condi Frasnaga | Condi Frasnaga | Condi Frasnaga | Condi Frasnaga | Condi Frasnaga |

Hipódromo Chile

(Sábado 9 de abril de 1983)

| | | | | | |
|-----------------|---|---------------|-----------------|----|--|
| 1ª | CARRERA 1.300 mts. a las 15.15 hrs. Ind. 16 al 7 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE | | | | |
| 453 F. Jacial | Rp | 1 Hartford | 57 E. Silva | 12 | |
| 688 M. Muñoz | 8-7 | 2 Holano | 57 N. Vargas | 4 | |
| 880 A. Bagú | Rp | 3 Parronero | 56 E. Guzmán | 7 | |
| 672 M. Segura | Rp | 4 Carriel Sur | 55 O. Escobar | 2 | |
| 688 O. Martínez | 8 | 5 P. Viejo | 55 N.N. | 6 | |
| 630 J.B. Castro | 13-12 | 6 Espin | 53 M. Santos | 3 | |
| 632 C. Bagú | 5-14 | 7 Humanitas | 53 M. Santos | 3 | |
| 586 L. Bernal | Rp | 8 Hutch | 53 S. Azócar | 4 | |
| 485 E. Guajardo | Rp | 9 Propietario | 53 E. Guajardo | 15 | |
| 658 J. Bernal | Rp | 10 B. Ventura | 52 N.N. | 9 | |
| 693 E. Acevedo | 6-6 | 11 Nota | 51 P. Castillo | 5 | |
| 688 H. Yáñez | 4-10 | 12 Quetrato | 51 P. Navarrete | 8 | |
| 673 J. Sánchez | 5-20 | 13 Lindos | 50 N.N. | 1 | |
| 681 C. Miranda | 7-5 | 14 Sotenda | 49 J. Monardéz | 11 | |
| 265 M. Miscatt | Rp | 15 Fantasm. | 48 L. Rivera | 14 | |

| | | | | |
|------------------|--|----------------|-----------------|----|
| 2ª | ARRERA 1.200 mts. a las 15.40 hrs. CONDI- CIONAL SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE | | | |
| 622 N. Hadwa | 12 | 1 Comodon | 56 N.N. | 12 |
| 491 S. Romero | Rp. | 2 Container | 56 P. Herrera | 4 |
| 604 O. Mora | Deb. | 3 Contramaest. | 56 J. Amestelly | 7 |
| 604 O. González | Deb. | 4 Del Inca | 56 P. Cerón | 2 |
| 594 E. Castro | 12 | 5 Donado | 56 C. Barrera | 6 |
| 685 J. Castro B. | 6-5 | 6 Hit | 56 S. Vázquez | 3 |
| 685 O. Bago | 11-9 6 | 7 Huy Huy | 56 C. Amestelly | 1 |
| 685 H. Yáñez B. | Deb. | 8 Pelefrán | 56 J. Carrasco | 9 |
| 682 L. Herrera | 13-4 9 | 9 Platal | 56 R. Toledo | 5 |
| 682 H. Miranda | Deb. | 10 Pressman | 56 J. Castillo | 10 |
| 682 C. Silva | Deb. | 11 Side Story | 56 F. Díaz | 8 |
| 682 C. Muñoz | 3-3 12 | 12 Solano | 56 S. Vera | 11 |

| | | | | |
|-------------------|---|---------------|----------------|---|
| 3ª | al 28.1ª SERIE. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE | | | |
| 636 H. Miranda | 3-1-1 | 1 Medellín | 61 N. N. | 4 |
| 674 O. Martínez | Rp. | 2 Jacarandao | 55 N. N. | 7 |
| 636 S. Romero | 3-3 | 3 M. Negro | 54 S. Vázquez | 2 |
| 690 J. Sánchez | 1-2-7 | 4 Royador | 54 M. Alvarez | 6 |
| 705 R. Lora | Rp. | 5 Repunte | 53 C. Leighon | 3 |
| 686 E. Castro | Rp. | 6 Fomentado | 52 J. Monardéz | 1 |
| 686 E. Beuzenberg | 7-2-5 | 7 Macaco | 52 P. Castillo | 9 |
| 690 H. Miranda | 9 | 8 Veranigo | 52 G. Barrera | 5 |
| 686 E. Inda G. | 3-9-0 | 9 F. Abejorro | 48 M. Santos | 8 |

| | | | | |
|-----------------|---|--------------|----------------|---|
| 4ª | CARRERA 1.200 mts. a las 16.30 hrs. Potrancas de dos años, ganadoras de hasta dos carreras. CLASICO "RAYITA". GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA. | | | |
| 591 I. Silva | 1-1 | 1 Peuquina | 56 E. Silva | 4 |
| 579 E. Guajardo | Rp. | 2 Desputica | 52 E. Guajardo | 2 |
| 109 P. Molina | Rp. | 3 D. Marta | 52 J. Turrieta | 6 |
| 550 J. Inda G. | Rp. | 4 Jervilla | 52 J. Díaz | 3 |
| 591 S. Romero | 5 | 5 M. Jessica | 52 R. Herrera | 1 |
| 591 R. Serrano | 2 | 6 Tapadita | 52 J. Silva | 5 |

| | | | | | |
|---------------------------|-------------|------|----------------|-----------------|----|
| PRIMERA "SEXTA DEL CHILE" | | | | | |
| 692 | D. López | 10-8 | 1 Berlin | 56 M. Santos | 12 |
| 696 | L. Urbina | 14-1 | 2 Mogadiscio | 56 N.N. | 4 |
| 692 | L. López | 3-13 | 3 Mantenon | 55 R. Jacquez | 7 |
| 694 | R. Pionero | 10 | 4 African King | 54 L. Chávez | 2 |
| 692 | J. Inda G. | Rp. | 5 Federación | 52 G. Barrera | 6 |
| 704 | C. Urbina | 20-2 | 6 Fort Lamy | 54 A. Gutiérrez | 13 |
| 2448 | H. Miranda | Rp. | 7 Arcero | 53 J. Amestelly | 3 |
| 694 | D. Álvarez | 5-5 | 8 Cordellere | 53 O. Pérez | 1 |
| 694 | O. Manso | 3-2 | 9 Petit Maitre | 53 P. Castillo | 15 |
| 694 | H. Yáñez B. | 7-1 | 10 Recorder | 53 G. Valencia | 9 |
| 692 | H. Yáñez B. | 6-1 | 11 Loria | 52 J. Navarrete | 5 |
| 640 | C. Tania | 7-1 | 12 Congonias | 51 L. Cornejo | 10 |

| | | | | |
|------------------|---|---------------|---------------|--|
| 6ª | "BELL BOY".- GANADOR, PLACE, DUPLA EXACTA | | | |
| 387 T. Jacial | 5 | 1 Movedizo | 58 F. Díaz | |
| 534 M. Segura | 2-1 3 | 2 Navegante | 56 C. Barrera | |
| 604 O. Rodríguez | 1-11 | 3 Delincuente | 54 S. Vera | |
| 623 C. Urbina | 1-12 | 4 Minutero | 54 N. N. | |
| 534 P. Medina | 4 | 5 Génesis | 52 P. Cerón | |
| 623 H. Miranda | Rp. | 6 Jerife | 52 J. Díaz | |
| 687 J. Sánchez | 1-12 | 7 Barraqueno | 51 M. Álvarez | |

| | | | | | | |
|-----|--------------|------|--------------|----|--------------|----|
| 682 | O. Mora | 14 | 1 Actor | 56 | J. Amestelly | 12 |
| 685 | G. Pomo | 8-13 | 2 Braulio | 56 | J. Toro | 4 |
| 594 | M. Sepúlveda | 10 | 3 Conaripe | 56 | P. Castillo | 7 |
| 682 | J. Segovia | 10-3 | 4 Dominal | 56 | V. Rojas | 2 |
| 544 | Véliz | Rp. | 5 Escarapelo | 56 | A. Pereira | 6 |

| | | | | | | |
|----|--------------|-----|--------------|----|-------------|----|
| 85 | L. Herrera | 3-2 | 7 Jahardillo | 56 | S. Vázquez | 3 |
| 85 | O. Martínez | 8 | 8 January | 56 | N. N. | 1 |
| 85 | D. López | Deb | 9 Monturial | 56 | R. Herrera | 15 |
| | A. Yunisic | Deb | 10 Must Be | 56 | C. Barrera | 9 |
| | F. Pinochet | | 11 Pepo | 56 | J. Romero | 5 |
| 94 | D. Torres P. | 11 | 12 Potente | 56 | C. Carrasco | 10 |
| | O. González | Deb | 13 Punitito | 56 | M. Santos | 8 |
| 82 | E. Cortez | 7 | 14 San Blas | 56 | L. Muñoz | 11 |
| 85 | J. Lastra | 5-7 | 15 Yastá | 56 | P. Cerrón | 14 |

| | | | | | |
|-----------------|---|---|-------------|----------------|----|
| 8ª | CARRERA 1.400 m. a las 18.10 hrs. Ind: 24 at 17.- GANAD. PLACE Y DUPLA EXACTA | | | | |
| 92 L. Alvarez - | Rp. | 1 | Gazmoño | 56 S. Vázquez | 12 |
| 90 O. Martínez | 3-8.5 | 2 | Machetado | 55 N. N. | 7 |
| 93 C. Urbina | 9-7.6 | 3 | Pazzo | 54 S. Azócar | 4 |
| 90 O. Bagó | 1-3.4 | 4 | F. Oculta | 52 J. Turrieta | 2 |
| 9 J. Inda G. | 3-5.8 | 5 | M. Momio | 52 R. Jaquez | 6 |
| 37 O. Jara | 4-5.9 | 6 | Puente Roto | 52 J. Castillo | 3 |
| 6 C. Avila | 9-10 | 7 | Chillon | 51 V. Rojas | 9 |

| | | | |
|------------------|--|--|--|
| mo Chile | | | |
| e abril de 1983) | | | |

| | | | | | | |
|-----|--------------|-------|----|-----------|----|--------------|
| 706 | D. Contreras | 7-6c | 7 | Fouquet | 56 | J. Ubillo |
| 537 | A. Donati | 10-10 | 8 | Huaguin | 56 | C. González |
| 630 | J. Inda | 5 | 9 | Ictio | 56 | E. Cisternas |
| 357 | I. Inda M. | Rp. | 10 | Impostor | 56 | J. Muñoz |
| 130 | P. Molina | 5-8 | 11 | Momentán. | 56 | J. Castillo |
| 620 | J. Inda M. | Rp. | 12 | Necker | 56 | J. Silva |
| 630 | G. Avila | 11-9 | 13 | Preguntón | 56 | O. Pérez |
| 537 | C. Georgidis | 13-11 | 14 | Quemul | 56 | R. Reyes |

| | | | |
|----------------------|-------|----------------|---------|
| 622 A. Jarque | 9-8 | 16 Silverio | 56 N.N. |
| EJEMPLARES SUPLENTES | | | |
| 679 A. Jarque | 7-13c | 17 Pichanguero | 56 N.N. |
| 691 B. Margi | 9-12 | 18 Pulento | 56 N.N. |
| CORRAL: 5 con 6 | | | |

10^a

CARRERA 1.200 Mts. Ind. 47 al 32.1^a Serie a las 19.05 hrs. — TERCERA DE LA SEXTA "DI CHILE"

| | | | | | |
|------------------|-------|----|-------------|----|------------|
| 689 M. Sepúlveda | 3-11 | 8 | Buen Ojo | 52 | R. Herrera |
| 689 J. Lastra | 9-4 | 9 | Eligie | 52 | A. Pérez |
| 1932 C. Bagú | R.p. | 10 | G. Maestro | 52 | C. Donoso |
| 829 V. Romo | 11 | 11 | Renida | 52 | O. Jara |
| 520 D. Contreras | R.p. | 12 | Talladora | 52 | J. Ubillo |
| 576 O. González | R.p. | 13 | Cosquillos. | 51 | C. Barrera |
| 689 R. Piombo | 5-5-6 | 14 | Feudal | 51 | N.N. |
| 629 J. B. Castro | 3-2-6 | 15 | Chaina | 49 | H. Galáz |
| 629 J. B. Castro | 3-12 | 16 | Cherny | 49 | O. Muñoz |



- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Concierto de Brandeburgo del compositor Johann Sebastian Bach, interpretado por la orquesta de Cámara "Wuttemberg" y varios solistas.
- 12.00 AVENTURAS Y EXPLORACIONES. Serie documental que muestra la emoción de los deportes y las exploraciones que se pueden hacer en el mundo.
- 13.00 DEPORTES ESPECTACULARES. Programa deportivo internacional.
- 13.30 SABADOS GIGANTES. Con la animación y conducción de Don Francisco. Dirección: Arturo Nicoletti.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TEL ETRECE. Noticiero.
- 21.30 NOCHE DE ESTRENO. Hoy: "Motín a bordo".



Sabados Gigantes



- 14.45 CARTA DE AJUSTE. APERTURA.
- 15.00 PINOCHO, AGENTE JOE 90, JONNY QUEST.
- 16.30 MARCO.
- 17.00 TARZAN. Hoy: "LA CONVERSION". (Aventuras). Una nativa sale de Africa y se dirige a Europa. Al cabo de unos años regresa a la tierra de sus antepasados convertida en religiosa. Esto molesta al jefe de la tribu, puesto que ella estaba destinada a ser su esposa. Junto a la mujer llega un sujeto que desea comprar las tierras de la tribu y para ello se vale de la monja.
- 18.00 CINE ONCE. Hoy: "LA CIUDAD DE HIERRO". Año: 1979. (Suspense). Con: Mike Connors, Martin Landau, Diana Canova y Perry Lang. En los Estados Unidos, dos socios mantienen una feria de entretenimientos, lo que constituye un gran negocio. Pero un día, un huracán azota la región. La feria, que se encontraba a orillas de la playa salva con sus instalaciones inclumables. El desastre mayor se origina en el océano, donde cambian las corrientes marinas provocando enormes daños.
- 20.00 EQUILIBRIO. Un programa ecológico en defensa del medio ambiente.
- 20.30 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero.
- 21.15 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción, acompañado de una ranita y de una araña que hábilmente se transforma en guitarra.
- 21.30 SOLO ESTRENOS. Hoy: "UN RECODO EN EL CAMINO". Año: 1970. (Policial). Con: Peter Fals, Vic Morrow, Peter Lawford y Tom Boley. Dirección: Bernhard Mc Evetv. En San Francisco, tres amigos, ex combatientes de Corea, se unen para perpetrar el asalto a un banco y robar una cuantiosa suma de dinero. La planificación del delito la hace un representante de una gran compañía de seguros, guiándose por numerosos datos que habitan en su poder.
- 23.30 CIERRE.



El Juego de la Vida



- 09.00 CARTA MUSICAL.
- 09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.
- 10.15 CLUB 700. Programa religioso.
- 10.45 CLUB P.T.L. Programa religioso.
- 11.45 GUARDIANES DEL ESPACIO. Serie de ciencia-ficción.
- 12.30 VIDA SALVAJE. Serie documental.
- 13.00 MUNDO INDOMITO. Serie documental.
- 13.30 FUGITIVO SAMURAI. Acción y aventuras.
- 14.30 FUE SIN QUIERER. Teleserie protagonizada por Sandro.
- 15.00 UNA MUJER MARCADA. Teleserie mexicana.
- 15.30 ARDIENTE SECRETO. Con Lorena Velásquez y Joaquín Cordero.
- 16.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 18.00 DANIEL BOONE. Aventuras.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie dirigida por Herval Rossano.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO.
- 21.30 SUPER PREMERE UNIVERSAL. Hoy: "YAKUSA" de Laidney Pollack. Con Robert Mitchum y Richard Jordan.
- 01.00 LARGOCENTRAJE.
- 02.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

Lo anunció su director Ricardo Lecaros

Radio Nacional subió de audiencia producto de su nueva programación

Además, informó que en unos seis meses saldrá otra vez al aire la emisora FM en la frecuencia que ocupó la anterior, pero con una potencia mayor



Gracias a una nueva programación que partió con una efectiva campaña publicitaria y al aporte de nuevas voces como las de Jorge Rencoret, Javier Miranda, Rodolfo Torrealba y Raquel Kuppers, Radio Nacional saltó del vigésimo tercer lugar de audiencia al décimo quinto, según la última encuesta Testmerk.

Esta información junto con otras novedades como la próxima salida al aire de una nueva FM en la frecuencia de Radio Nacional, la dio a conocer anteayer en una recepción en el Hotel Carrera, el nuevo director de esa emisora Ricardo Lecaros.

Otras de las innovaciones en la programación de la casa radial son el aumento de sus actividades y transmisiones durante las 24 horas del día con un programa nocturno llamado "A partir de 0", darle mayor importancia a la parte noticiosa y el tema general para todos los espacios de entregar "amistad, compañía y participación a los receptores".

"En un corto lapso conseguimos duplicar la audiencia del segmento medio y un repunte de un 70 por ciento en el alto", señaló el directivo añadiendo que el principal objetivo es captar más adeptos en los sectores medios para lo cual se establecieron espacios tales como "Trajinando la mañana", con Jorge Rencoret y Elias Gómez, que incluye concursos, cocina, modas y ayuda a la dueña de casa entre las 09.00 horas y las 13.30 horas; "Acompañando a la gente a su casa", desde las 18.00 horas, con la animación de Javier Miranda incluye música y la conversación con un personaje de cualquier ámbito del quehacer nacional y "A partir de 0", espacio nocturno de música y compañía a cargo de Ignacio Carrasco.

Para el fin de semana Nacional programó "Trajinando la semana", con Martín Rodríguez y "Nuestras raíces", con Rodolfo Torrealba y Willy Bascuñán, "Más deporte" bajo la dirección de Milton Millas y que llevará las alternativas del fútbol y otros deportes, mientras que "Onda Noticiosa", en lo periodístico, se preocupa de la información nacional e internacional, al que también se incorporarán comentaristas de diversos rubros.

Lecaros también anunció para los próximos meses, móviles en provincias con el fin de captar la inquietud de la ciudadanía en general, comenzando por sus autoridades.



Ricardo Lecaros, director de Radio Nacional, junto a Emilio Carstens, gerente de Relaciones Industriales de LA NACION, y a la Relaciónadora Pública de la emisora, Margarita Bruce.

Desde este fin de semana

"El Gato Encerrado" aumentó a dos sus funciones diarias

- Así lo dio a conocer Ramón Farías, quien señaló que "el rebase de gente ha sido muy grande"
- Además, se contempla ampliarlas a los días domingos, pues por ahora se presentan sólo de jueves a sábado



Desde este fin de semana aumentaron a dos las funciones diarias del café concert "El Gato Encerrado", y es posible que, de continuar el interés del público, éstas no sólo sean de jueves a sábado, sino también los domingos.

Así lo dio a conocer, sin disimular su satisfacción, el joven actor Ramón Farías, quien contó que la recepción obtenida es "mucho mejor de lo que nosotros habíamos pensado". Enseñó, agregó, el "rebase de gente ha sido muy grande".

"Junto con efectuar reservas por teléfono, existe el público espontáneo que acude diariamente al Hotel Cordillera Inn donde nos estamos presentando", informó Farías, quien integra el elenco junto a Sonia Viveros, Patricio Achurra y Ximena Vidal, todos artistas de teleseries.

Consultado acerca del significado que para ellos reviste la favorable acogida de espectadores, declaró: "Es muy lindo sentir la respuesta de la gente y tanto es así que pensábamos permanecer en dicha sala por un corto período, pero ahora nos sentimos obligados a extender la temporada".

Sin embargo, ello no será obstáculo para los proyectos de "itinerar" que se plantearon desde los comienzos. "La idea del grupo es llevar la obra a otros lugares, itinerar, movernos fuera de Santiago, ir a la gente", informó Farías, añadiendo que lo harán los fines de semana.

Respecto de compatibilizar su trabajo en "El Gato Encerrado" con sus grabaciones en televisión, el artista piensa que no van a tener problemas. "Por ahora no se han dado, a pesar que Sonia Viveros y Patricio Achurra se encuentran en plenas grabaciones y no veo por qué se pueden dar en el futuro cuando estemos todos haciendo lo mismo", afirmó convencido.

TELENOVELA MEXICANA

Su segunda y última grabación para la teleserie azteca "Bianca Vidal" realizará hoy el actor Ramón Farías, quien se ha transformado en un "galán" de las producciones nacionales, rol que también —aunque brevemente— desempeñará en ésta.

"Participaré en dos capítulos como el enamorado chileno de Raquel Rinaldi (Viviana Nunes). Acepté pues lo importante es el intercambio profesional y este es sólo el comienzo de una práctica que podría hacerse habitual y de esa forma iniciar una corriente mayor", recalcó Farías, quien no tomó en cuenta si el papel era "grande o chico".

En relación al sistema de trabajo utilizado, el actor nacional explicó que el apuntador es una práctica habitual en las producciones mexicanas, pero aquí no. "Según me contó Viviana (Nunes) esto se debe a que ellos graban simultáneamente dos o tres telenovelas y, además, por estimar que así se obtiene una mayor espontaneidad", indicó.

No obstante y compartiendo lo de la "espontaneidad", Farías se inclinó por el estilo de grabación chilena. "Uno tiene tiempo para decantar al personaje, aún cuando también trabajamos contra el tiempo y variamos textos".

Finalmente declaró que no se ha creado mayores expectativas con su trabajo en "Bianca Vidal", aún cuando "me dijeron que fue de un buen nivel. También me insinuaron" que es una especie de carta de presentación", confió.

Ramón Farías debería firmar contra esta semana como uno de los protagonistas de la nueva teleserie de Canal Trece "Las Herederas", cuyas grabaciones se inician en 10 días.



FERNANDO UBIERGO comenta que el éxito es una carrera donde poco a poco se cosechan los resultados, que son productos de calidad y de infraestructura artística.

Fernando Ubierno se aboca a componer su séptimo long play

Mientras dure su estadía en Chile no realizará actuaciones, según lo manifestó el propio cantautor



Fernando Ubierno se encuentra abocado a la composición de las canciones que conforman su séptimo long play que grabará en España bajo el título de "Contra el tiempo". Según adelantó, continúa dándole a la vida y a las cosas sencillas que conforman el quehacer de los hombres.

Con su natural sencillez explicó: "Inclusive, tengo un tema dedicado a los perros que mueren atropellados en la carretera. No es que esté influenciado por la muerte de mi Candado (su perro regalón), pero considero que algo nos tiene que decir ese hecho". Agrega que tiene que grabar la larga duración a más tardar a fines de mayo o principios de junio, por tal razón deberá abandonar Chile el 22 de abril.

"Forzosamente tengo que partir en esa fecha, porque el 26 de este mes tengo que estar en Perú para el lanzamiento en Lima de mi long play con las canciones de Chabuata Granda. Esto es algo que me compromete, porque es quizá uno de los trabajos más relevantes que he hecho, sobre todo cuando yo no soy un intérprete musical, ni tengo una gran voz. Soy un cantautor que presenta sus composiciones", puntualizó el artista chileno.

FUSIONAR DOS ETAPAS

El nuevo long play tiene la característica de fusionar las dos etapas musicales de Fernando Ubierno, si se puede definir así el comienzo del artista y su actual momento. "Son temas más rítmicos y las letras más depuradas. Le canto a la vida, porque adentro también está el amor, pero no tan sólo ese amor hombre-mujer, sino también, el grado de cariño que le podemos tener a las cosas de este mundo", puntualizó.

Ubierno no acepta que se le encuadre en un estilo musical específico, porque argumenta que la no existencia de los límites le permite mayores horizontes donde explotar. "Lo que siempre busco es una relación directa con la realidad", acotó.

Consultado si algunas de sus últimas creaciones ha logrado superar, en acogida de público, su "Café para Platón", el entrevistado expresa: "Es muy difícil responder, porque esa canción tan sólo se editó en Chile, por tanto, en Perú, en Ecuador o España, donde también la he interpretado, no la conocen como aquí. Sin embargo, el tema "Pienso en ti" obtuvo similar respuesta entre los españoles, aunque las canciones con las cuales más me encariño son aquellas que generalmente no ocupan los primeros lugares del ranking".

MANTENER LA SENCILLEZ

Fernando Ubierno, hasta el momento, es el único artista nacional que ostenta verdaderamente una popularidad internacional. Desde ya en España es bien considerado y las informaciones que hablan del cantautor, por supuesto no provienen de un bluff publicitario. "A mí me ha costado llegar al nivel en que me encuentro. Uno no ha triunfado en el extranjero mientras no se tenga un respaldo sólido de una empresa, que en mi caso es Hispavox. Por ejemplo, yo recorrí toda América, cantando, inclusive, en Nueva York y no por eso digo que triunfé allá. Ir y hacer dos o tres actuaciones poco cuesta. Lo importante es que se interesen por uno y le permitan grabar. En mi caso, compongo en este momento para mi tercer long play en el extranjero", añadió.

En Teatro Municipal

Ultima presentación de "La fille mal gardée"



A las 15.30 horas de hoy la compañía de Ballet Municipal ofrecerá, por última vez, en presentación de difusión y a precios populares, la comedia "La Fille Mal Gardée" con Sara Nieto en el rol de Liza, el bailarín Pedro Vivar como Madame Simone y la actuación de Edgardo Hartley y Nader Hamed en los roles protagónicos.

Estas funciones han contado con una asistencia extraordinaria, especialmente de niños. Fruto de esta experiencia, se barajan nuevos títulos para los próximos días. El ballet "Allegria Parisien" será otra de las obras que deleitarán en función de difusión en los fines de semana del próximo mes de mayo.

"La Fille Mal Gardée", según la primera bailarina Sara Nieto, es muy apropiado para los niños y los jóvenes que se inician en esto de "conocer el ballet", pues es una pieza de danza que entretiene e incentiva. "Pese a que en lo personal prefiero interpretar obras netamente clásicas, como "Giselle", debo confesar que "La Fille Mal Gardée" es un ballet de carácter que me fascina bailar y me permite, además, utilizar el elemento actuación, unido al baile", revela.

La primera bailarina se confiesa sumamente satisfecha con esta experiencia que ha vivido en las funciones de difusión y comenta que el cuerpo de baile también comparte su opinión. "Es muy positivo tener la oportunidad de ofrecer a precios muy rebajados obras de calidad, en un escenario apropiado como es el Municipal. En el fondo lo estamos ofreciendo a los niños una alternativa nueva para el fin de semana, con las mejores obras de nuestro repertorio, en las mismas condiciones que se ofrecen en la Temporada Oficial".

Y en lo que se refiere a ballets al estilo de "La Fille Mal Gardée", destaca que la Compañía Municipal ya cuenta para este tipo de obra de carácter que un muy buen equipo de bailarines que poseen la mejor técnica y también cuentan con recursos de mimos y actores. Señala como ejemplo al bailarín Pedro Vivar, quien, a su juicio, en el ballet logra una interesante caracterización de Madame Simone.